

**СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ НАИБОЛЕЕ УПОТРЕБИТЕЛЬНЫХ
ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ, ВЫРАЖАЮЩИХ ЧЕРТЫ ХАРАКТЕРА
ЧЕЛОВЕКА В РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ
(НА ОСНОВЕ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ)**

**Sravnitel'nyi analiz naibolee upotrebitel'nikh prilagatel'nykh,
vyrazhayushchikh cherty kharaktera cheloveka v russkom i
angliiskom yazykakh (na osnove khudozhestvennoi literatury)**

**Comparative analysis of most frequently used adjectives,
expressing human traits in Russian and English
(Based on literary works)**

*Thesis submitted to Jawaharlal Nehru University in partial fulfillment of the
requirements for the award of the degree of*

DOCTOR OF PHILOSOPHY

Submitted by
SHADAB AHMAD

Supervisor
Dr. KIRAN SINGH VERMA



**Centre of Russian Studies
School of Language, Literature & Culture Studies
Jawaharlal Nehru University
New Delhi – 110067
INDIA
2019**

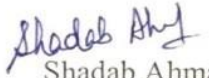


जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय
JAWAHARLAL NEHRU UNIVERSITY
रूसी भाषा केन्द्र
CENTRE OF RUSSIAN STUDIES
School of Language, Literature & Culture Studies
New Delhi-110067, India

Date: 22/07/2019

DECLARATION

I, Shadab Ahmad, hereby declare that the thesis entitled "СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ НАИБОЛЕЕ УПОТРЕБИТЕЛЬНЫХ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ, ВЫРАЖАЮЩИХ ЧЕРТЫ ХАРАКТЕРА ЧЕЛОВЕКА В РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ (НА ОСНОВЕ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ)", "Sravnitel'nyi analiz naibolee upotrebitel'nikh prilagatel'nykh, vyrazhayushchikh cherty kharaktera cheloveka v russkom i angliiskom yazykakh (na osnove khudozhestvennoi literatury)", "Comparative analysis of most frequently used adjectives, expressing human traits in Russian and English (Based on literary works), submitted to the Centre of Russian Studies, School of Language, Literature and Culture Studies, Jawaharlal Nehru University, New Delhi -110067, for the award of the degree of **Doctor of Philosophy**, is an original work and has not been submitted so far in part or in full, for any other degree and diploma of any University.


Shadab Ahmad
Candidate

CERTIFICATE

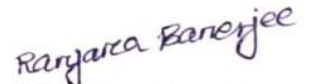
We recommend that this thesis be placed before the examiners for evaluation of the degree of Doctor of Philosophy.



Dr. Kiran Singh Verma
Supervisor



ASSOCIATE PROFESSOR
Centre of Russian Studies
School of Language
Literature & Culture Studies
Jawaharlal Nehru University
New Delhi - 110067



Prof. Ranjana Banerjee
Chairperson



CHAIRPERSON
Centre of Russian Studies
School of Language
Literature & Culture Studies
Jawaharlal Nehru University
New Delhi - 110067 (India)

Acknowledgement

My first debt of gratitude must go to my supervisor, Dr Kiran Singh Verma, for her continuous support throughout my PhD research. Her patience, motivation, enthusiasm and immense knowledge were instrumental in helping me shape up my research, the way it looks today. Her guidance helped me in good and bad times of my PhD journey. I could not have imagined having a better advisor and mentor for my research.

Besides my guide, I would also like to thank the rest of the faculty members of CRS for their encouragement and insightful comments and advice.

Special thanks to my parents and other family members for the encouragement and moral support I received from them and the sacrifices they made cannot be put into words.

I am indebted to all my classmates, seniors, juniors and my hostel friends for providing a stimulating and fun environment to learn and grow.

Special thanks to my friends Urvashi, Vijayta, Neha, Atiya, Nakkash, Qaus, Ajay, Rehbar & Sarfaraz for being the source of joy, laughter and support in my life.

Shadab Ahmad

Введение	5-13
Глава I. Имена прилагательные и понятие «концепт»	
в современной лингвистике.....	14-47
1.1 Прилагательные.....	14
1.1.1, Почему прилагательное нас интересует?.....	20
1.1.2 Что такое прилагательное и его функции?.....	21
1.1.3. Каковы степени прилагательных?.....	22
1.2. Понятие «Концепт».....	24
1.2.1. Мыслители и определение термина «Концепт».....	28
1.2.2 Эпистемология термина «концепт».....	33
Глава II. Слова, выражающие черты характера человека	48-93
2.1 Человеческие черты.....	48
2.1.1 Описание примеров прилагательных, выражающих черты Характера человека	51
2.1.2 Понятие личности.....	56
2.1.3 Природа, черты характера человека, общество и язык	78
Глава III. Анализ черт характера человека на основе примеров русских и английских произведений	94-128
Заключение	129
Библиография	132
Приложение № 1: Часто употребляемые прилагательные, выражающие черты характера человека в русском языке и их определения	141
Приложение № 2: Часто используемые прилагательные, выражающие черты характера человека в английском языке и их эквиваленты в русском языке	156
Приложение № 3: Часто используемые прилагательные, выражающие черты характера человека в английском языке	164

Введение

Тема настоящей диссертации посвящена **сравнительному анализу наиболее употребительных прилагательных, выражающих черты характера человека в русском и английском языках (на основе художественной литературы)**

Слова, выражающие человеческие черты, составляют значительную часть лексики любого языка. Мы часто используем их в нашей повседневной жизни. Человек по своей природе сознательно или бессознательно оценивает другого человека с точки зрения человеческих черт, квалифицирует действия другого человека, используя такие слова. Такие слова относятся к трем категориям - прилагательным, существительным и наречиям. Прилагательные используются чаще, чем существительные или наречия, и в большинстве случаев существительные производны от прилагательных. Наречия, обозначающие человеческие черты, вполне естественно используются в сочетании с глаголами.

Ниже приведены примеры несколько наиболее часто употребляющихся существительных, от которых образуются прилагательные и их эквивалент на английском языке:

существительные	эквиваленты	прилагательные	эквиваленты
внимание	Attention	внимательный	attentive
доброта	Kindness	добрый	kind
злость	Cruelty	злой	cruel
жадность	Greed	жадный	greedy

Черты характера человека и их теории

Черты - это тенденции вести себя относительно последовательно и по-разному в разных ситуациях. Это измеримые аспекты личности. Самый общий способ описывать людей - перечислять эти черты или качества, которыми они обладают. Например, дружелюбие, социальность, честность, настойчивость, покорность, господство и т. д.

Группы, которые определяют черты характера человека, популярно известны как личностные факторы или размеры личности. Американские психологи Гордон Алпорт и Рэмонд Каттел являются известными благодаря своей работе по изучению личности, используя черты характера.

Гордон Алпорт был первым человеком, который применил подход с типом к типу подхода для описания личностей. По его словам, черты являются основными единицами личности. Каждый человек развивает уникальный набор организованных тенденций, называемых чертами.

Алпорт определил три типа черт - кардинальные, центральные и вторичные. Кардинальные черты являются первичными, и они охватывают все аспекты поведения и атрибутов человека.

Центральные черты представляют собой характеристиками, которые можно использовать для описания человека, такие как доброта, честность и т. д. Вторичные черты проявляются только в относительно редких ситуациях. Они не так сильны, как кардинальные черты, и поэтому они не считаются составной частью личности.

Рэмонд Каттел определил два типа черт. Это исходные черты и поверхностные черты. Исходные черты являются базовыми структурами или источниками, которые определяют наше поведение. На поверхностные черты влияют исходные черты, и они проявляются в нашем поведении.

Каттел, приняв метод, называемый факторным анализом, признал шестнадцать «исходных черт» в качестве строительных блоков нашей личности. «Тест шестнадцати факторов личности» разработанный Каттелем, включает в себя все эти шестнадцать исходных черт. Черты характера человека можно измерить и описать более объективно с помощью этого теста.

В психологии, где феномен человеческого характера является предметом исследования, существует несколько теорий черты характера человека и личности. В

русской психологии человеческий характер в основном рассматривается как система индивидуальных психологических особенностей, выявленных в поведении человека (в различных видах деятельности, общения и взаимодействия с другими людьми). Черты характера рассматриваются как стереотип поведения, которые реализуются с высокой вероятностью в соответствующей ситуации. Вообще это принято, что волевые качества составляют часть человеческого характера, а не интеллектуальные качества. Связь между характером и темпераментом все еще остается предметом обсуждения.

Чтобы определить пределы семантической сферы характера, человек не должен полагаться на научные понятия, потому что язык отражает наивную психологию: нам нужно знать, какие свойства ораторов языка рассматривают как относящиеся к человеческому характеру (если этот язык имеет лексический предмет с данным значением). Для этого был разработан специальный эксперимент в Лукашевич 2004, чтобы проверить, являются ли четкие темпераментные, интеллектуальные и волевые качества характерными для русскоговорящих. По данным результата, волевым качествам считаются черты характера, а интеллектуальных нет. Что касается темперамента и характера, то между этими понятиями на русском языке нет четкой границы. (Лукашевич, 2004)

Имена существительные также могут проявлять определенную двусмысленность, хотя это не типично для «основных» членов семантической сферы (вытекающих из характера прилагательных - жадина «cheapskate» из жадного «greedy» на русском языке. Но есть менее центральных случаев метонимических или метафорических номинаций, полученных из имен, принадлежащих к другим семантическим классам. Например, лиса 'fox' на русском языке имеет два значения: 1) «животное»; 2) «хитрый, мёртвый/льстивый человек» (Ожегов, 1990). Для целей этого исследования только такие контексты считаются соответствующим, когда слово, которой рассматриваются либо характеризует человека в соответствии с поведением человека, либо метонимически обозначает некоторые аспекты поведения, связанно с определенной чертой характера данного человека.

Ниже приведён список некоторых наиболее часто используемых прилагательных, выражающих черты характера человека и их эквиваленты на английском языке..

активный - active
агрессивный - aggressive
честолюбивый - ambitious
обеспокоенный - anxious
артистичный - artistic
раздражительный - bad-tempered
скучный - boring
храбрый - brave
спокойный - calm
осторожный - careful
харизматичный - charismatic
крутой - cool
творческий - creative
прилежный - diligent
спокойный - easygoing
эмоциональный - emotional
энергичный - energetic
увлечённый - enthusiastic
экстравертированный - extroverted
дружелюбный - friendly
смешной - funny
щедрый - generous
трудолюбивый - hard-working
честный - honest
юмористический - humorous

нерешительный - indecisive
умный - intelligent
интровертированный - introverted
добрый - kind
ленивый - lazy
капризный - moody
наивный - naive
непослушный - naughty
хороший - nice
терпимый - patient
вежливый - polite
тихий - quiet
надежный - reliable
романтичный - romantic
эгоистичный - selfish
серьёзный - serious
застенчивый - shy
глупый - silly
умный - smart
общительный - social
сильный - strong
тупой - stupid
сочувственный - sympathetic
вдумчивый - thoughtful

Здесь было бы правильно упоминать о некоторых особенностях словообразования. В словообразовании подробно анализируются средства вывода. В русской лингвистике, словообразованием считаются как отдельная ветвь, потому что правила словообразования во многом отличаются от морфемного анализа. Например, из слова чай чай-ник формируется, который состоит из двух морфем: корневой морфемы и суффикса. Прилагательное железный состоит из трех морфем желез-н-ый, где «желез» - это корень, а «н» - суффикс, а «ый» окончание. Слово учитель и писатель состоят из двух морфем и слова учительница, и писательница происходят от слов учитель и писатель, добавляя «ниц-а». Здесь учитель и

писатель - это стебли. Таким образом, мы можем смотреть разницу между анализом морфемы и анализом производных.

{(учи - + - тель)} + ниц- а

{(писа - + - тель)} + ниц- а

(Современный русский язык, А. Земская, издательство «Просвещение», Москва, 1973, стр. 13).

Цели и задачи работы

В данной научной работе мы сделали сравнительный анализ прилагательных, выражающих черты характера человека в русском и английском языках. Слова, выражающие человеческие черты, составляют значительную часть лексики любого языка. Мы часто используем их в нашей повседневной жизни. Человек по своей природе сознательно или бессознательно оценивает другого человека с точки зрения человеческих черт, квалифицирует действия другого человека, используя такие слова. Такие слова относятся к трем категориям - прилагательным, существительным и наречиям. Прилагательные используются чаще, чем существительные или наречия, и в большинстве случаев существительные производны от прилагательных. Наречия, обозначающие человеческие черты, вполне естественно используются в сочетании с глаголами.

Вот несколько примеров из произведений художественной литературы:

- «Конечно, я старая и глупая, но хорошее и я понимаю! -- с легкой обидой заметила она.» (M. Gorky, “Mother”, Page 27)

- «Отец у меня такой грубый, брат тоже. И – пьяница.» (M. Gorky, “Mother”, Page 29)

- «Яков Сомов, гладкий и чистый, говорил мало, тихим, серьезным голосом.» (M. Gorky, “Mother”, Page 29).

(M. Gorky’s, “Mother”, A Novel, Publishing House “Khudoshistvinaya Literatura”, Moscow, 1906.)

- “In 1858 he separated from his wife. Although Kate, a shadowy, slow person, had given him ten children, she had never suited his exuberant temperament very well.” (Chapter 2, pg. 9)

- “He was a mild, good-natured, sweet-tempered, easy-going, foolish, dear fellow - a sort of Hercules in strength, and also in weakness.” (Chapter 2, pg. 39)

- “For, the fugitive out on the marshes with the ironed leg, the mysterious young man, the file, the food, and the dreadful pledge I was under to commit a larceny on those sheltering premises, rose before me in the avenging coals.” (Chapter 2, pg. 41)

- “I had no hope of deliverance through my all-powerful sister, who repulsed me every turn; I am afraid to think of what I might have done, on requirement, in the secrecy of my terror.” (Chapter 2, pg. 46)

- “I remember Mr Hubble as a tough high-shouldered stooping old man, of a dusty fragrance, with his legs extraordinarily wide apart.” (Chapter 4, pg.56)

- “And as Mr. Pumblechook was very positive and drove his own chaise cart- over everybody - it was agreed that it must be so.” (Chapter 6, pg. 72-73)

(Dickens Charles, “Great Expectations”, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Total pages 512.)

Наша работа также рассматривает изучению «концепта». В современной русской когнитивной лингвистике исследование «концепции» становится все более и более популярным.

Научная новизна работы

Наша основная идея - изучить, как человеческие черты выражаются на русском и английском языках. Мы хотели бы рассмотреть, существует ли какое-либо сходство или перекрытие в двух языках в отношении этой «концепции». Например, прилагательное «скромный» имеет два значения, т.е, humble и shy в ниже данном примере.

- *Другой, гладко причесанный и скромный.* (М. Горький, Мать, Page 23).

*The other was **shy** and had straight hair combed flat to his head. (Mother by Maxim Gorky, with eight illustrations by Sigmund De Ivanowsk, New York and London, D. Appleton and Company, 1911)*

Прилагательные, выражающие черты характера человека могут быть положительными и отрицательными. Например:

тупой–умный; dumb – clever

корыстный–бескорыстный; selfish – selfless

терпеливый – нетерпеливый; patient – impatient

болтливый – молчаливый; talkative–silent

активный – ленивый; active –lazy

сильный – слабый;strong–weak

стеснительный– бесстыдный; shy–bold

скромный – высокомерный; humble / modest–arrogant

обаятельный – отталкивающий; charming –repulsive

надежный – ненадежный; reliable – unreliable

чувствительный – нечувствительна; sensitive –insensitive

талантливый – неумелый; talented–inept

дружественный – недружественный; friendly – unfriendly

храбрый – трусливый; brave – coward

честный – нечестный; honest – dishonest

терпимый – нетерпимый;tolerant–intolerant

упрямый – уступчивый; stubborn – compliant

Методология

Мы проанализировали понятие черты характера человека, отраженных в русской и английской литературе. Наш подход основан на методе когнитивной

лингвистики, разработанном российскими учёными, как Купрыкова и Лихачев.

Наша методология развивается по двум направлениям. Во-первых, мы определили и проанализировали, что означает человеческие черты и "концепт". Их можно изучить как тема психологии, а также как обычный человек смотрит и понимает на человеческие черты. Мы подчёркивали больше на понимании обычных человеческих черт людей. Во-вторых, мы провели сравнительное исследование слов, выражающих человеческие черты, отраженные в переводе русской литературы на английский язык.

Первичный исходный материал мы собирали из оригинальных русских произведений, таких как «Мать» Горького, «Анна Каренина» Толстого и рассказов Чехова «Ванька», «Хамелеон», «Смерть чиновника и т. д.» и из английских произведений, как Чарльз Диккенс, О. Генри (Уильям Сидней Портер), Агата Кристи и т. д., а также из английского перевода русских произведений.

Гипотеза

Анализируя прилагательных выражающих черты характера человека на русском и английском языках, мы дальше видим взаимосвязь между ними, отношение может быть линейным, имеющим одно или одно соответствие или нелинейное. В нелинейных отношениях разные концепций может перекрываться друг с другом. Это и наша основная гипотеза.

Мы не сталкивались с каким-либо таким исследованием, которое сравнивает и изучает концепции человеческих черт на русском и английском языках.

Структура работы

Данная научная работа состоит из введения, трёх глав, заключения, библиографии и трёх приложений.

Во введении охватываются общие вопросы настоящей исследовательской работы.

Глава I. *Исследование прилагательных и «концепта» в современной лингвистике.*

Для того, чтобы определить черты характера человека прилагательные используются чаще, чем существительные или наречия, и в большинстве случаев существительные выведены из прилагательных и именно поэтому мы обсудим эту тему в этой главе.

Глава 2. Слова, выражающие черты характера человека

В данной главе мы рассматривали, как поведение человека и действия зависят от характера, которым обладают они.

Глава 3. Анализ черт характера человека на основе примеров русских и английских произведений

В данной главе анализировали примеры предложений с прилагательными, выражающими черты характера человека. Мы собирали эти примеры из произведений М. Горького – «Мать» и его перевода на английском языке и также, из рассказов Дины Рубиной и из произведений Чарльза Дикенса «*The great expectations*».

В **заключении** даются основные выводы нашей исследовательской работы.

Библиография состоит из списка использованной литературы

Приложения № 1, № 2 и № 3 охватывают наиболее употребительных

Глава I

Имена прилагательные и понятие «концепт» в современной лингвистике

1.1 Прилагательные

Для того, чтобы определить черты характера человека прилагательные используются чаще, чем существительные или наречия, и в большинстве случаев существительные выведены из прилагательных. Наречия, обозначающие человеческие черты, вполне используются в сочетании с глаголами.

Ниже приведены некоторые примеры наиболее часто используемых прилагательных на русском языке и их эквиваленты на английском языке.

Темперамент: теплый, спокойный, безмятежный, собранный, нежный, мягкий приятный, очаровательный, восхитительный, веселый, веселый, веселый, сердечный, серьезный, зрелый, естественный; впечатлительный, бесстрастный, энергичный, возбудимый, невозмутимый, степенный, серьезный, степенный, скромный, покорный, игривый, незатронутый; аффектированный, быстрый, свирепый, острый, режущий, резкий, огненный, истеричный, порывистый, пьянящий, горячий, сентиментальный, пылкий, сверхчувствительный, переменчивый, беспокойный, неистовый, импульсивный, вулканический, стоический, угрюмый, мрачный, угрюмый, меланхоличный, острый, едкий, невеселый, задумчивый, яркий, нервный, вспыльчивый, эмоционально стабильный, светливый, импульсивный, циничный, искушенный, зрелый

Temperament: warm, calm, serene, composed, gentle, mild pleasant, charming, delightful, jovial, cheerful, jolly, hearty, serious, matured, natural; impressionable, impassionate, spirited, excitable, imperturbable, staid, grave, sedate, demure, resigned, playful, unaffected; affected, quick, ferocious, acute, cutting, incisive, fiery, hysterical, impetuous, heady, hot, sentimental, mettlesome, over-sensitive, mercurial, restless, boisterous, impulsive, volcanic, stoical, morose, gloomy, moody, melancholic, sharp, caustic, cheerless, pensive, flashy, nervous, hot-headed, emotionally stable, fussy,

impulsive, cynical, sophisticated, mature.

Энергия: бдительная, энергичная, активная, быстрая, трудолюбивая, прилежная, неутомимая, трудолюбивая, настойчивая, усердная; пассивная, неторопливая, устойчивая; бездействующая, небрежная, ленивая, неряшливая, праздная, вялая, апатичная, вялая, томная, медленная, сонная, утомленная, Червячная, усталая; добросовестная, кропотливая, рассеянная. .

Energy: alert, energetic, active, quick, industrious, diligent, indefatigable, laborious, persevering, assiduous; passive, leisurely, steady; inactive, slipshod, indolent, lazy, slovenly, idle, torpid, apathetic, sluggish, languid, slow, drowsy, fatigued, worm, tired; conscientious, painstaking, absentminded.

Готовность принять на себя ответственность: готовность, желание, энтузиазм, рвение, стремление; надежность, помощь, послушание; нежелание, зависть, нежелание, скромность, трезвость, сдержанность, нерешительность, ненадежность, безответственность, робость, неустойчивость, беспечность, настойчивость, уклончивость.

Readiness to accept responsibility: ready, willing, enthusiastic, keen, eager; reliable, helpful, dutiful; unwilling, begrudging, reluctant, demure, sober, composed, half-hearted, unreliable, irresponsible, timid, unstable, careless, persevering, evasive.

Инициатива: блестящая, предприимчивая, вдохновляющая, поразительная; нулевая, смелая, уверенная в себе; неувидительная, недостающая.

Initiative: brilliant, enterprising, inspiring, striking; nil, venturesome, confident; unenterprising, lacking.

Пунктуальность: превосходная, пунктуальная, правильная; неправильная, поздняя, ранняя (последние два слова могут быть изменены) всегда, часто, часто, вообще, редко, иногда, редко, едва ли, никогда.

Punctuality: excellent, punctual, regular; irregular, late, early (the last two words may be

modified by) always, frequently, often, generally, seldom, sometimes, rarely, scarcely, never.

Административная способность

Умственные способности: способный, умный, блестящий, проницательный, изобретательный, проницательный, острый, талантливый, изобретательный, универсальный; умный, разумный, хитрый, тонкий, интригующий; лишенный воображения, скучный, нормальный, простой, глупый, сухой умный, вдумчивый, творческий.

Mental capacity: able, clever, brilliant, sagacious, inventive, shrewd, sharp, talented, ingenious, versatile; smart, sensible, crafty, subtle, intriguing; unimaginative, dull, normal, plain, stupid, dry intelligent, thoughtful, imaginative.

Решение: звук, осмотрительный, осторожный, заботливый, надежный, сдержанный, реалистичный, неспособные к самостоятельному мышлению, взыскательный, дотошный, предусмотрительный, пораскинь мозгами; спокойная, вежливая, ООН-взъерошенные, уравновешенный, хладнокровный, откровенный, искренний, откровенный, прямой, из-разговорный; поспешный, робкий, неопределенный, ненадежный, самонадеянный, опрометчивый, импульсивный, нескромный, придирчивый, холерик, тупую, безоговорочную, запутались, шоу-ущерба, аналитические, неустойчивым, практичный, сдержанный, независимый, уравновешенный, логичный, последовательный.

Judgment: sound, circumspect, cautious, careful, reliable, discreet, realistic, incapable of independent thinking, discerning, meticulous, prudent, shrewd; calm, polite, un-ruffled, level-headed, cool-headed, candid, sincere, frank, direct, out-spoken; hasty, timid, vague, unreliable, presumptuous, rash, impulsive, indiscreet, hypercritical, hot-headed, blunt, unreserved, confused, shows-prejudice, analytical, undependable, practical, reserved, independent, balanced, logical, coherent.

Профессиональные способности: эффективный, находчивый, опытный,

компетентный, средний, виртуозный, изобретательный, способный, талантливый; опытный, нормальный, совершенствующийся; сырой, неопытный, неспособный, дегенерированный, узкоспециализированный.

Professional ability: efficient, resourceful, proficient, competent, average, masterly, ingenious, capable, talented; experienced, normal, improving; raw, inexperienced, incapable, degenerated, of narrow-interest.

Интерес, проявляемый к работе: восторженный, острый, живой, предприимчивый, дотошный, преданный, усердный, серьезный, сангвинический, пылкий, пылкий; естественный, уверенный, устойчивый, терпеливый; апатичный, флегматичный, вялый, вялый, беспечный, невнимательный, безответственный, покладистый, покладистый, неустойчивый.

Interest shown in work: enthusiastic, keen, lively, enterprising, meticulous, devoted, zealous, earnest, sanguine, ardent, fervent; natural, confident, steady, patient; apathetic, phlegmatic, sluggish, languid, careless, inattentive, irresponsible, complaisant, easy-going, unsteady.

Способность к организации, в том числе возможность получить хорошую работу от подчиненных: системный, инициативный, блестящий, проницательный, поверхностный, виртуозно, деловой, методической, состоянии, аккуратно, сыпь, непоследовательным, лишенным воображения, безынициативный, запутались, неприятно, тактичный, любезный, вдохновляет, обнадеживает; высокомерный, отталкивающий, эгоистичный, надменный, бестактный, надоедливый, неприятный, склочный, неприятный, придирчивый, язвительный, надоедливый, требовательный, нетерпеливый, неприятным, раздражительным, провоцирует, нетерпим, тщеславен, строгий, суровый.

Capacity for organization, including ability to get good work from subordinates: systematic, enterprising, brilliant, shrewd, superficial, masterly, businesslike, methodical, able, orderly; rash, inconsistent, unimaginative, unenterprising, confused, disagreeable, tactful, accommodating, inspiring, reassuring; condescending, repulsive, selfish, haughty, tactless, irritating, disagreeable, quarrelsome, unpleasant, hypercritical, sarcastic,

annoying, exacting, impatient, unpleasant, irritable, provoking, intolerant, conceited, stern, harsh.

Умение сотрудничать с другими людьми: популярной, дружелюбный, дружный, гармоничный, приятный, теплый, искренний, коммуникабельный, тактичный, скромный, услужливый, скромный, компанейский, врожденный; сложно, гражданского, бестактный, непопулярные, гордый, не кооператив, насмешливым, высокомерным, эгоистичным, невнимательным, отзывчивым, общительным, дружелюбным; злой, робкий, эгоист, замкнутый, веселый, отзывчивый.

Ability to co-operate with others: popular, friendly, amicable, harmonious, pleasing, cordial, sincere, sociable, tactful, humble, obliging, modest, convivial, congenial; difficult, civil, tactless, unpopular, proud, noncooperative, sneering, contemptuous, selfish, inconsiderate, helpful, sociable, amiable; spiteful, timid, egotistic, secluded, jovial, sympathetic.

Особые способности: музыкальные, художественные, научные, математические, ловкие, систематические, занимательные, механически-мыслительные, умелые, опытные.

Special aptitudes: musical, artistic, scientific, mathematical, dexterous, systematic, entertaining, mechanically-mind, skillful, proficient.

Другие слова, которые можно использовать:

серьезный, забавный, изысканный, культурный, эвфемистический, решительный
serious, amusing, refined, cultured, euphemistic, resolute

Сильный духом, интересный, живой, улыбчивый, шутливый, веселый, юмористический, неинтересный, бойкий, педантичный, причудливый, бесстрашный, отважный, честолюбивый, напыщенный, педантичный, пунктуальный, неумолимый; скучный, грубый, неприличный, эксцентричный, искусственный, тщеславный, привередливый, брезгливый, показной,

претенциозный, напыщенный, потрепанный, неряшливый, снобистский, несносный, вспыльчивый, довольный, неудовлетворенный

Strong - minded, interesting, animated, smiling, jocular, mirthful, humorous, uninteresting, glib, pedantic, quaint, fearless, plucky, aspiring, turgid, punctilious, implacable; tedious, coarse, Indecorous, eccentric, artificial, conceited, fastidious, squeamish, ostentatious, pretentious, pompous, shabby, dowdy, snobbish, obnoxious, irascible, content, dissatisfied.

В каждом языке прилагательные являются важными элементами предложений. Использование прилагательных означает, что мы можем выразить качество любого человека или объекта. Без прилагательных мы не могли бы сказать, как выглядит любой объект. Не только местоимения и прилагательные - это слова, которые используются для описания чего-то или кого-то. К тому же; когда мы читаем документ, который является описательным, прилагательные помогают нам представить содержание того, что мы читаем. Если я приведу пример для этого, который вы можете лучше представить?

1) «Она пошла в дом друга».

2) «Она с радостью двинулась по яркой прогулочной дорожке, пока она направлялась в прекрасный дом своего друга».

Большая разница, не так ли? :)

Прилагательные важны, потому что они ...

--- описать существительное (лицо, место или вещь)

--- Расскажите подробнее о существительном (человеку, месте или вещи)

--- сделать предложения более интересными

--- влияет на смысл предложений

Всякий раз, когда мы используем прилагательные, они делают наши работы более наглядными и яркими. Читатели получают лучшее представление о том, что мы хотим, чтобы они представляли себя, когда читали наши писания. Он обращается к чувствам наших читателей; поэтому они могут слышать, видеть, прикасаться, вкушать и даже обонять то, что вы описываете. Кроме того,

использование прилагательных делает наше чтение и письмо гораздо интереснее. Он устанавливает тон для нашего письма. Вы должны использовать их для описательной работы или в нашей повседневной жизни. Более того; мы используем прилагательные, потому что хотим выразить себя, вещи, персонажи хорошим или плохим образом. Это привлечет внимание наших читателей или слушателей и сделает книгу хорошим чтением или речью хорошей, эффективной речью. Прилагательные могут заставить других людей получить книгу, или вы хотите, чтобы вас слушали снова и снова, и посмотрите, насколько хорошо вы написали и поговорили с кем-то и прилагательными, это большая помощь для успеха. Они могут даже искать прилагательные, которые приближаются. Всякий раз, когда я думаю о своих речах, писаниях или чтениях без использования прилагательных, я не хочу слушать, писать и читать. Поэтому, за исключением академического письма, я обычно осторожно отношусь к этому вопросу в своих речах или письмах.

1.1.1. Почему прилагательное нас интересует?

Прилагательное является одна из наиболее важных составляющих примером предложения. Эта часть речи настолько распространена, что люди используют её почти автоматически, как в речи, так и в письменной форме. Чтобы вы лучше поняли концепцию прилагательных, эта работа ответит на следующие вопросы:

Что такое прилагательное?

Каковы функции прилагательных?

Каковы различные прилагательные?

Каковы степени прилагательных?

Помимо ответа на основные вопросы и определения связанных терминов, в эту краткую запись также будут включены различные примеры.

1.1.2 Что такое прилагательное и его функции?

Прилагательное¹ является частью речи, которая описывает, идентифицирует или количественно определяет существительное или местоимение. Таким образом, основная функция прилагательного состоит в том, чтобы изменить

¹ Rodney Huddleston and Geoffrey K. Pullum "The Cambridge Grammar of the English Language", Cambridge University Press, 2002, P- 526

существительное или местоимение, чтобы оно стало более конкретным и интересным. Вместо одного слова, группа слов с предметом и глаголом, может также функционировать как прилагательное. Когда это происходит, группа слов называется предложением прилагательного.

Например: Мой брат, который намного старше меня, является космонавтом.

В приведенном выше примере подчеркнутое предложение изменяет существительное «брат». Но что, если в группе слов нет предмета и глагола? Как вы думаете, как будет называться группа слов?

Если вы считаете, что это называется прилагательной фразой, вы правы. Как вы могли вспомнить, фразы и предложения - это обе группы слов, и основное различие заключается в том, что в статьях есть предметы и глаголы, а фразы - нет.

Например: она красивее тебя.

Каковы различные типы прилагательных?

Теперь, когда вы уже знаете ответ на вопрос: «Что такое прилагательное?», Вы должны знать, что не все прилагательные одинаковы. Они изменяют существительные и местоимения по-разному, и, как и другие части речи, существуют различные типы прилагательных. Эти:

1. Описательные прилагательные

Среди различных видов прилагательных описательные прилагательные, вероятно, являются наиболее распространенными. Они просто говорят что-то о качестве или типе существительного или местоимения, на которое они ссылаются.

Примеры:

Эрика остроумна.

Она устала.

Отражения Эдриана потрясающие.

2. Прилагательные числа или прилагательные количества

Как следует из названия, такой прилагательный отвечает на вопрос «Сколько?»

Или «Сколько?»

Примеры:

Двадцать один ученик сдал экзамен.

Растениям требуется больше воды.

3. Демонстрационные прилагательные

Демонстративные прилагательные указывают на местоимения и существительные и всегда идут перед словами, на которые они ссылаются.

Примеры:

Раньше я покупал такие рубашки.

Когда старик споткнулся о эту проволоку, он бросил целый пакет продуктов.

4. Притяжательные прилагательные

Очевидно, что такие прилагательные демонстрируют право собственности или владения. Помимо этого, притяжательные прилагательные всегда приходят к существительному.

Примеры:

Я не могу ответить на мое сиденье, потому что у меня нет калькулятора.

Триша продал свою собаку.

5. Вопросительные прилагательные

Вопросительные прилагательные задают вопросы и всегда сопровождаются существительным.

Примеры:

Какой фильм вы смотрите?

Какие растения следует размещать здесь?

1.1.3. Каковы степени прилагательных?

Существуют только три степени или уровни прилагательных (также называемые степенями сравнения), а именно: положительные, сравнительные и превосходные.

Когда вы говорите или описываете только одного человека, место или вещь, вы должны использовать положительную степень.

Примеры:

Она красивая женщина.

Это была незабываемая поездка.

Если, с другой стороны, вы сравниваете два человека, места или вещи, целесообразно использовать сравнительную степень слова. Обычно вам нужно добавить «-er», чтобы преобразовать слово в его сравнительную форму или

добавить слово «больше». Кроме того, после прилагательного в сравнительной степени должно быть добавлено слово «чем».

Примеры:

Этот бассейн больше, чем тот.

Эшли более умна, чем Олдрин.

Наконец, если вы сравниваете более двух вещей, следует использовать превосходную форму прилагательных, и перед прилагательным следует добавить слово «the». Чтобы преобразовать прилагательное в его превосходную форму, вам просто нужно добавить суффикс «-est» или слово «most».

Примеры:

Это, безусловно, самое высокое дерево, которое я когда-либо видел за всю мою жизнь.

Это самый важный матч сезона.

В Кембриджской грамматике английского языка прилагательные характеризуются как выражения, «которые изменяют, уточняют или корректируют смысловые вклады существительных», чтобы позволить выражение «более тонких градаций смысла», чем это возможно посредством использования только существительных². Наобщий уровень, прилагательные получают эту способность в силу двух основных характеристик, один из которых является семантическим и один из которых является синтаксическим. С семантической стороны они ввести свойства. (Фактически ли они обозначают свойства, это вопрос, который мы будем адрес ниже). С синтаксической стороны они могут функционировать как модификаторы, и поэтому (с некоторыми ограничениями) объединяются рекурсивно с существительными. результатом этой комбинации является новое свойство, которое обычно (хотя и не всегда) true для подмножества объектов, к которым относятся исходные свойства, тем самым обеспечивая «более тонкая градация смысла», чем это возможно, используя только существительное. Эта простая картина скрывает многие важные и интересные сложности, однако, что дают представление по нескольким темам, представляющим центральный интерес

² Rodney Huddleston and Geoffrey K. Pullum “The Cambridge Grammar of the English Language”, Cambridge University Press, 2002, P- 526

как для лингвистов, так и для философов, в том числе: неопределенность, контекстуализм, релятивизм, композиционность и семантический анализ значительных явлений, таких как модальность. Я начинаю с экзамена свойств распределения прилагательных, то суммировать наиболее выдающийся анализ их значений, и, наконец, завершите рассмотрение некоторых из роли, которые прилагательные играли в рассуждении о проблемах и явлениях упомянутое выше.

1.2 Понятие «Концепт»

В данный момент термин «концепт» используется на очень широком масштабе в различных гуманитарных науках: в философии, литературоведении, культурологии, психологии, лингвистике и так далее. Определений данного термина слишком много, так как «концепт» является одним из важных в изучении национальной или этнической языковой структуры или картины мира как вариант плана содержания. Здесь мы попытались изучить различные подходы к определению понятия «концепт» и разработка рабочей определении.

В первую очередь, очень важно рассмотреть генезис слова «концепт». Мы все знаем, что «концепт» – это новый и современный термин различных гуманитарных наук, но его разборкой занимались ещё учёные средневековой эпохи. Пьер Абеляр В 12 веке считал, что звучащие название или имена по своей среде или природе не входят в обозначенную ими вещь, но бывают или существуют в силу «налагания» их народами на вещи. Это «налагание» дает народом Бог³.

В 14-ом веке, мы видим, что развернулся зрения или дискуссия между реалистами и номиналистами. Предметом дискуссия было взаимосвязь между именами, идеями и вещами. противостояние экстремальных точек зрения привело к происхождению «умеренного номинализма», вступившего в историю философии под названием «концептуализм»⁴.

Одним из первых слово «концепт», в сфере современного знания стал

³ Воробьев, В. В. Лингвокультурология (теория и методы) [Текст] : монография / В. В. Воробьев. – М. : Изд-во РУДН, 1997. – 331 с

⁴ см. там же

вводит русский религиозный философ, мыслитель, панпсихист и спиритуалист, профессор Санкт-Петербургского университета С. А. Аскольдов (1870–1945). Как и средневековые ученые и номиналисты, С. А. Аскольдов признает «индивидуальное представление является заместителем всего родового объема». Однако в отличие от них он не равняет концепт с индивидуальным представлением, видя в нем «общность⁵». Исследование отдельных «концептуализированных областей» объективной действительности нуждается в понимании того, что есть концепт как факт реальности. нынешние ученые оценивают концепт как «квант знания⁶», как некий совершенный объект, как «сгусток культуры в сознании человека, то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека», как «единицу ментальности данной культуры⁷». оригинальное понятие концепта – это параллельная демонстрация индивидуального и общего представления чего-то. В будущем, концепт – микромодель культуры, а культура будет микромодель концепта. исследование обширных литературы подсказывает, что концепты представляют собой наше знание об окрестных нас живых существах и объектах, которые выполняют «базовую когнитивную сущность, позволяющую связывать смысл со словом» и «с психологической точки зрения выполняют функцию категоризации⁸». В. В. Красных набрав тонкое определение слова концепт: концепт – самая общая, максимально абстрагированная, но конкретно репрезентируемая языковому сознанию, подвергшаяся когнитивной обработке идея «предмета» В. В. Красных отрицает обязательное наличие визуального прототипического изображения у концепта и использует термин «концепт» только применительно к абстрактным сущностям например, «воля», «счастье»⁹ и ментефактам. еще одна точка зрения

⁵ Воробьев, В. В. Лингвокультурология (теория и методы) [Текст] : монография / В. В. Воробьев. – М. : Изд-во РУДН, 1997. – 331 с

⁶ Карасик, В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс [Текст] / В. И. Карасик. – Гнозис, 2004. – 389 с.

⁷ Попова, З. Д. Понятие «концепт» в лингвистических исследованиях [Текст] / З. Д. Попова, И. А. Стернин. – Воронеж : Изд-во Воронеж. ун-та, 2000. – 30 с.

⁸ Карасик, В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс [Текст] / В. И. Карасик. – Гнозис, 2004. – 389 с.

⁹ Красных, В. В. От концепта к тексту и обратно. К вопросу о психолингвистике текста [Текст] / В. В. Красных // Вестник Моск. ун-та. – Сер. 9 : Филология. – 1998. – № 1. – С. 53–70.

представляется Карасика В. И. Которой согласно наряду с концептами дискретных сущностей признается присутствие так называемых «предметных концептов. например, «матрешка» «колобок¹⁰». Такое осознание концепта производить более полнейшее понятие о концептосфере или другого сообщества.

Данный анализ определений показывает, что понимание терминологии «концепт» в современной лингвистике вариативно. Мы видим что существует как узкое понимание термина «концепт» по определению В. В. Красныха, так и более широкое В. И. Карасика, Ю. С. Степанова, и Е. С. Кубрякова. концепт обладает сознанию и включает, не только описательно-классифицированные, в отличие от понятия, но и чувственно-волевые и образно-эмпирические характеристики. Концепты не только мыслятся, но и испытываются.¹¹

В лингвистике существуют подходы к пониманию концепта сводятся, к лингвокогнитивному и лингвокультурному осмыслению этого явления, как правило, Так, например, концепт как лингвокогнитивное явление представляет собой «единицу психических или ментальных ресурсов нашего сознания и той информационной структуры, которая отражает опыт и знания человека; действующая содержательная единица памяти, концептуальной системы языка, всей картины мира и ментального лексикона отражаемой в человеческой психике¹²». А с точки зрения лингвокультурного подхода понимание [культурного] концепта состоит в том, что он признается основной единицей культуры, её концентратом.

Здесь очень важно подчеркнуть, что лингвокогнитивный и лингвокультурный подходы к пониманию концепта не являются взаимоисключающими. Концепт как ментальное образование в совести индивида есть выход на концептосферу социума, т. е. культуру, а концепт как

¹⁰ Карасик, В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс [Текст] / В. И. Карасик.– Гнозис, 2004. – 389 с.

¹¹ Попова, З. Д. Семантико-когнитивный анализ языка: Научное издание [Текст] / З. Д. Попова, К. А. Стернин. – Воронеж : Истоки, 2006. – 226 с.

¹² Бабушкин, А. П. Типы концептов в лексико-фразеологической сематике языка [Текст] / А. П. Бабушкин. – Воронеж : Изд.-во Воронеж. гос. ун-та, 1996. – 104 с.

единица культуры – это фиксация собирательный или коллективного опыта, который становится достоянием индивида. По мнению В. И. Карасика, эти подходы отличаются направлениями по отношению к индивиду: Лингвокультурный концепт – это направление от культуры к индивидуальному сознанию, а лингвокогнитивный концепт-это направление от индивидуального сознания к культуре. здесь следует отметить, что разделение движения во вне и движения во внутрь является лишь исследовательским приемом в реальности это движение является целостным многомерным процессом

В нынешний момент в лингвистике существует полный ряд близких по смыслу терминов, например, «концепт» «понятие» «гештальт» «фрейм». Для того, чтобы четко понимать термина «концепт» необходимо рассмотреть эти понятия и установить их различия по сравнению с понятием.

Слово «концепт» в русском языке является калькированием латинского слова «conceptus». Впечатление создается, что эти термины синоними, но это не так. В нынешнее время они довольно четко дифференцированы и разграничены.. в первую очередь «Понятие» употребляется в философии и логике , а «концепт» в лингвистике и культурологии. влечет за собой Термин «понятие»систему логических терминов, например как «суждение» и «умозаключение»¹³; в этом плане термин –»понятие» представляет собой сгусток разумный или рациональной части концепта, т. е. то содержание, которое включает основные существенные характеристики объекта.

Общий фактор который объединяет вышеперечисленные понятия – это их ментальная среда или природа. и разница в том, что они характеризуют хранящуюся в памяти единицу информации с разных сторон. Так, «гештальт» подчеркивает совокупность хранимого образа, невозможность свести его к сумме признаков, а «Фрейм»,в противоположенно, структурирует информацию, указывает или конкретизирует ее по мере разворачивания фрейма. Это гештальт-групповое существо, в его динамике.

1.2.1 Мыслители и определение термина «Концепт»

¹³ Карасик, В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс [Текст] / В. И. Карасик. –Гнозис, 2004. – 389 с.

По мнению В. И. Карасик «Концепт»¹⁴, – это державшийся или хранящаяся в индивидуальной или коллективной памяти значимая информация, имеющая определенную ценностью и переживаемая информация.

Таким образом В. И. Карасик соблюдающий данной точки зрения приходят к выводу, что в рамках психологии наиболее адекватным понятием для обозначения ментальных репрезентаций является гештальт, с точки зрения когнитивной науки – это фрейм, а с позиции лингвокультурологии и культурологии – это концепт. принимая во внимание действительность и актуальность и фундаментальную совместимость лингвокультурного и лингвокогнитивного подходов к пониманию концепта, концепт и его фреймовую структуру можно признать основным термином лингвистического исследования и объектом. Предлагаемый неотъемлемый или интегральный подход к пониманию концепта позволяет систематизировать разнообразные понимания этих ментальных сущностей.

Многие ученые как В. В. Красных, В. И. Карасик, Л. О. Чернейко и др. рассматривают концепт как минимум трехмерным образованием и выделяют его понятийную, предметно-образную и целостную составляющие. Таким образом, фигуративно "концепт" включает в себя слуховые, зрительные, вкусовые, тактильные, воспринимаемые обонянием характеристики предметов, событий, явлений, отраженных в нашей памяти, т. е. это соответствующие признаки практического знания. А смысловая или концептуальная сторона концепта – это как концепт зафиксирован на любом языке, его описание, обозначение, признаковая структура, определение, сопоставительные характеристики данного концепта по отношению к другим концептам. Ценностная (интерпретационная) сторона концепта характеризует важность этого психического образования как для индивида, так и для всего языкового коллектива.

Принимая во внимание тезис о том, что «никакой концепт не выражается в речи полностью», мыслители как З. Д. Попова и И. А. Стернин приводили следующие:

¹⁴ Карасик, В. И. Язык социального статуса [Текст] / В. И. Карасик. – М. : Ин-т языкознания РАН, 1992. – 330 с.

1) концепт – это вывод индивидуального познания, а индивиды требуют комплексных средств выражения; доводы:

2) концепт не может быть выражено в полном объеме, потому что оно не имеет жесткой структуры и объемно.

Концепт, являясь ключевой категорией целого ряда гуманитарных наук, представляет собой неравномерное или неоднородное образование. Выделяются индивидуальные и групповые концепты, конкретные и абстрактные, вплоть до транскультуральных универсалий.

Отдельные исследователи считают когнитивный и Лингвокультурологический когнитивный подходы одним из основных свойств концептов их неизолированность, связанность с другими концептами. Д. С. Лихачев предлагает называть большую структурную организацию концептов «концептосферой». Для него «концепт»-это заместитель «каждого основного (словарного) значения отдельно»

Он предлагает и рекомендует считать «концепт своего рода «алгебраическим» выражением значения (алгебраическим выражением или «алгебраическим обозначением» которым мы оперируем в своей письменной и устной речи». «В совокупности потенции, открываемые в словарном запасе отдельного человека, как и всего языка в целом, мы можем называть концептосферами».

Концептосфера языка соотносится с определением концептосферы культуры. По мнению Д. С. Лихачева, концептосфера этнического или национального языка состоит из отдельных и различных вариантов, группирующихся между собой. Так, существует концептосфера русского языка, а в ней концептосфера «семьи», индивидуальная концептосфера и т. д. соответственно, можно говорить о концептосфере любого языка и выделить в ней концептосферу «природы».

Объектом изучения концептов принято считать не реальность сама по себе, а ее отражение в сознании народов, в их истории. Поэтому исследование концептов должно иметь синхронно-этимологический характер, что позволит не просто представить элементы действительности, но и проследить динамику знания и

формирования языковой картины мира.

Исследование теоретических источников показывает, что утверждение в науке понятия «концепт» позволяет исследовать с новых позиций закономерности и особенности соотношения языка, сознания и культуры, а, затем, и новые аспекты взаимодействия когнитивной лингвистики, психологии, философии, лингвокультурологии, культурологии. Это дает нам возможность расширить рамки содержательного анализа языковых явлений, и соответственно значительно большую глубину и эффективность семантическим изучением.

Определение понятия «концепта», Таким образом, в научной литературе уже достаточно много. Принимая во внимание все разнообразие вариантов толкования, «концепт» единогласно признается единицей ментального пространства. Он структурирует осведомления и знания о мире и отражает национальную специфику членения мира. Под концептом мы понимаем операционную единицу мысли как способ и результат квантификации и категоризации знания, поскольку его объектом являются ментальные сущности признакового характера, образования которых в значительной мере определяется формой абстрагирования, модель которого задается самим концептом, тем самым он не только описывает свой объект, но и создает его.

«Концепт» имеет центральное значение для общей теории познания и разума. Наши мысли, особенно те, которые выражают или вовлекают суждения, анализируются и отличаются друг от друга посредством обращения к различным фактам с участием понятий и нашего понимания ими. Подобным же образом наши лингвистические высказывания, выражающие суждения, также выражают концепции, поскольку обычно считается, что понятия тесно связаны с значениями сущностей, таких как предикаты, прилагательные и.т. д., Или даже отождествляются с ними. Наше понимание и взаимодействие с миром также связаны с концепциями и их пониманием. Наше понимание того, что данная вещь является членом данной категории, по крайней мере отчасти в силу нашего понимания понятий, и наши действия категоризации. Такие возможности вовлекают наши знания существенным образом, и поэтому такие философские вопросы, касающиеся наших эпистемических способностей, связаны с вопросами о

понятиях и их природе. Могут быть некоторые особенности и способности ума, которые не связаны с понятиями, но, конечно, огромное их количество, поэтому задача идентификации правильной общей теории понятий важна для философии ума, философии языка, познавательной науки и психологии.¹⁵

Мы взяли пример, чтобы понять, что означает «концепт». Когда кто-то произносит предложение «Крикет это игра», смысл этого предложения состоит в том, что крикет - это игра. Альтернативно, это предложение выражает утверждения, что крикет - это игра. Но при этом также выражается понятие игры, причина в том, что предикат «игра» выражает этот понятие. Точно так же мое убеждение, что крикет - игра в некотором смысле, связано с утверждением, что крикет - это игра, а частью содержания этого предложения является концепция [игра]. Но какова концепция игры? В этом общем вопросе возникает множество других вопросов. Например: Существует ли только одна концепция игры, или у отдельных агентов есть свои собственные концепции игры, которая может отличаться друг от друга? Является ли концепция ментальной особенностью, например, определенной идеей в уме? Или это понятия, а не ментальные сущности вообще? Может ли концепция игры быть чем-то вроде предиката «игра»? Или, может быть, сам набор игр? Или это понятие о том, что a game является абстрактной сущностью в некотором смысле? И если да, то что это за абстракция? И что отличает концепцию игры от других концепций?

Есть только один способ обладать данной концепцией, или таких путей могут быть много? Имеет ли владение понятием «игра» какое-то полное понимание этого понятия или нет? И как же вначале понять концепт игры? Наконец, различные виды поведения, по-видимому, объясняются с точки зрения понимания концепций. Например, можно считать крикет, теннис, футбол и хоккей, и можно классифицировать их как игру или нет. Выполнение такого сортировочного поведения точно является предпосылкой для различных видов знаний, поэтому классификация представляет интерес для философов, работающих в эпистемологии, и объяснение того, как такое поведение происходит, представляет интерес для психологов. По-видимому, категоризация связана с пониманием

¹⁵ <http://ecat.diit.edu.ua/ft/Epistemology1.pdf> dated 03.04.17

концепции игры, но какова взаимосвязь между этой способностью, схватыванием этой концепции и самой природой этого понятия?

Одна задача для общей теории понятий состоит в том, чтобы отличать понятия от других видов универсалий, и самый простой способ сделать это - предоставить учет условий идентичности для понятий. Например, если оказывается, что понятия и свойства имеют разные условия идентичности, то они должны быть разными типами сущностей. И обеспечение учета условий идентичности для понятий необходимо и по другой причине. Если понятия считаются лингвистическими значениями, то следует дать некоторое объяснение тому, что истинно, когда два различных словесных выражения выражают одно и то же понятие, а также то, что справедливо, когда два речевых выражения не выражают одного и того же понятия. Учет условий идентификации концепций будет очень полезен здесь. В качестве заключительного вопроса, имеющего значение в отношении метафизики понятий, можно было бы задаться вопросом, являются ли сами понятия простыми или сложными. Являются ли понятия «неструктурированные» сущности без надлежащих частей или они являются комплексами более простых объектов? Как и в случае с другими метафизическими требованиями к общей теории понятий, существует ряд возможностей для продолжения.

Концептуализм¹⁶ в отношении понятий утверждает, что понятия являются ментальными сущностями, будучи имманентными в самом уме как своего рода идей, как составляющие полных мыслей или каким-то образом зависимыми от ума для их существования (возможно, будучи одержимым агентом или Будучи обладаемым агентом). Концептуалистические взгляды также включают в себя воображение, представление (датированное Локком и другими), что понятия являются своего рода ментальным образом. Наконец, номиналистические взгляды на концепции могут идентифицировать понятия с классами или наборами конкретных вещей (с понятием [игра], отождествляемым с множеством всех игры, или, возможно, множеством всех возможных игры). Лингвистический номинализм отождествляет понятия с лингвистическими выражениями, используемыми для их

¹⁶ Aristotle, *Nicomachean Ethics*, Oxford University Press, 1998.

выражения (возможно, с понятием [игра], идентифицированным с предикатом «есть игра»). Типовой лингвистический номинализм отождествляет понятия с типами речевых выражений (с понятием [игра], отождествленным с типом словесного выражения, примером которого служит предикат «есть игра»). (Платоники о понятиях, разумеется, включают самого Платона, а современные платонисты включают и Chisholm 1996 и Bealer 1993. Аристотель является самым известным в ре-реализме, хотя несколько неясно, что его взгляд на концепции, понимаемые как лингвистические значения, будет Большинство ранних модернистов, включая Локка, Беркли и Юма, похоже, придерживаются определенной версии концептуализма, а взгляды большинства современных ученых-когнитологов и психологов подразумевают приверженность либо концептуализму, либо некоторому номинализму. Quine 1953, 1960 Является одним из наиболее узнаваемых номиналистов об универсалиях, хотя он также скептически относится к лингвистическому значению в целом).

1.2.2. Эпистемология термина «концепт»

Разные взгляды по натуре термина «концепт» были использованы для того, чтобы ответить на ряд вопросов в эпистемологии, где такие вопросы являются эпистемическими в смысле о том, что они в конечном счете связаны с вопросами о знании, вере и оправдании. Например знание, которое человек способен достичь, зависит от того, какие концепты он обладает , - Человек не может знать, что солнце это звезда, если у него нет мысли в голове, что солнце - это звезда, и у него не может быть этой мысли, если у него нет концепта [либа игра или звезда]. Более того, человеческие способности классифицировать вещей по разным категориям зависит от того, что какие концепты у него в галаве существуют. Если человек не знает разницу между красным и желтым, он не может надежно классифицировать красные вещи от желтого, и он не может различать эти два цвета если он не обладает концепта [красный] и [желтый].

Русский лингвист Степанов определяет «концепт» как культурно в Личном сознании. Кроме того, он подчеркивает роль концепта в отношения между культурой и определенным человеком: любой человек не только участвует в определенном культуре но и корректирует и модулирует ее. Таким образом,

изучение Понятие концепта и ее основные характеристики могут быть полезны в процессе описания определенной культуры, особенно если такое описание сделано в аспекте гуманитарных наук и лингвистики в частности. Однако это связано с тем, что полностью лингвистический подход не может иллюстрируют ряд внеязыковых факторов. Эти факторы влияют на некоторые из Решения, принимаемые переводчиком; И в то же время определяет Стратегии перевода и конечный результат перевода.

Степанов также предлагает этнологический подход, который помогает разделить «концепт» в разных слоях. Первая из них – актуальная или базовая функция, в которой «концепт» является в курсе для всех носителей языка. На этом уровне «концепт» включается в речь структур и психических категорий, связанных с коммуникацией. Второй уровень включает в себя вторичные или «пассивные» функции, не в курсе на сегодняшний день. Автор назвал его «историческим». На этом уровне понятие не является явным, но для определенных социальных групп. в свою очередь, в третьем или внутреннем слое, этнологический признак доступен только для человека наука. Пассивные и этнологические¹⁷ особенности существуют для среднего языка в качестве основы для концепции. Как правило, носитель языка и культура воспринимает его, но не осознает его внутреннего смысла.

Исследование термина «концепт» в современной лингвистике имеет первостепенное значение. Однако, любая попытка понять его дает нам разные точки зрения. Исследование в области когнитивной лингвистики продемонстрировало большое несоответствие в понимании термина «концепт».

По словам лингвиста Лихачева, термин “концепт” является общим термином для нескольких научных направлений: прежде всего когнитивной психологии и когнитивной лингвистики, занимающихся мышления и познания, хранения и переработки информации, а также лингвокультурологии, какие еще определения и уточнения границ теории формируется постулаты и основные категории. Можно предположить, что как в математике, концепт в когнитологии-базовая аксиоматическая Категория, которая не определяется, и на интуитивном уровне понимания; понятия, идеи, фрейм, сценарий, гештальт и т. д.

¹⁷ Степанов Ю. С. Константы. Словарь русской культуры. Опыт исследования. М., 1997.

По мнению российского ученого Ю. Степанова, “концепт не только фразы, обрывки разговора <...>, но они тонкие фразы, которые заставляют наш разум создать такой Контент, как если бы это была знакомая для нас в течение длительного времени”. «концепт» может быть понята как кучка культуры в сознании человека; то в виде чего культура входит в ментальный мир. И, более того, человек концепция войти в культуру и влияет на нее. Понятия не только созерцали, они опытные. Они являются предметом эмоций, симпатий и антипатий, а иногда и столкновений. Эта концепция также дискретную единицу коллективного сознания, которая хранится в национальной памяти носителей языка в вербально определенной форме. Как когнитивная единица значение, понятие, это абстрактное представление или мысленный символ иногда определяется как “единица знаний”, построенных из других подразделений, которые действуют как понятие характеристика.

На современном этапе лингвистики, несколько подходов к пониманию «концепт» может быть определены. Исследователи из разных стран относятся к концепции как лингво-когнитивный / психо-лингвистические / языково-культурных / культурных / или лингвистическое явление. Каждый подход, на основании определенных признаков, выделены специфические поля понятие. Есть два подхода, основанные на роли языка формирование Понятие и показывая связи между языком и культурой.

Первый подход рассматривает концепт как культурное явление. “ концепт самоорганизующийся, интегративным, функционального системного, многомерного, идеализированные образований, исходя из условной и которые фиксируются смысл знака: научного термина, или слова (словосочетания) обыденного языка, или более сложной лексико -грамматической и семантической структуры, или невербального субъективный образ или действие”.

По словам Ю. Степанова, “концепт”¹⁸ является “базовым культурным элементом в ментальном мире человека”. Концепт-это ментальная структура, которая представляет знания индивида о конкретном сегменте мира. Являясь частью, картина мира, концепция отражает ценностные ориентации как отдельного

¹⁸ Степанов Ю. С. Константы. Словарь русской культуры. Опыт исследования. М., 1997.

человека и всего языкового сообщества. Это означает, что понятие может включать в себя как правило, действительные характеристики, а также индивидуальными особенностями носителей языка. Анализируя концепцию культурной точки зрения, следует иметь в виду, что содержание понятия будут оставаться в рамках определенной культуры и эпохи.

Представители второго подхода предлагают рассматривать концепцию как лингвистическое познавательное явление. Концепт -это информация о том, что индивид знает, Предполагает, думает, воображает об объектах нашего мира. Понятие "концепт" отвечает за те чувства, которые человек работает в Процесс мышления и чувств, которые отражают содержание опыта и Знание, содержание результатов всей человеческой деятельности и процессов обучения Мир в виде неких "квантов" знания. Концепция является своего рода алгебраическим выражением смысла, которой человек оперирует в своей письменной речи.

По лингво-когнитивной пониманию отношение понятия связано с вербальными средствами выражения. Язык не образует понятий, но служит средства обмена и их обсуждение в процессе общения. Существуют понятия реального менталитета индивида, таким образом, чтобы общаться, они должны быть вербализована, то есть, должны быть выражены средствами языка. На языке концепции может быть вербализована как отдельные слова и фразы, и предложения и все тексты, определяющие само понятие. Выбор глагольной формы зависит от личностный смысл, ментальной репрезентации и внутренней лексике говорящего, который взаимосвязаны.

По мнению Степанова концепт имеет "слоистую" структуру, Эти слои являются результатом культурной жизни разных эпох. Особая структура концепта включает в себя основные признак, дополнительный (пассивный, исторический) функции, плюс внутренняя форма. Внутренняя форма, Этимологический критерий рассматривается как фундамент, на котором все остальные слои смысла строятся.

Учёные считают концепт как многомерную ментальную единицу, где оценочный элемент преобладает. По их мнению, «концепт» не имеет четких границ. концепт проявляет себя в сознании с помощью языковых единиц. Входы в концепции могут принадлежать к различным уровням языка. Чтобы обратиться к

одной и той же концепции, можно использовать лексемы, идиомы, словосочетания и предложения, а также тексты.

По определению Ю. Степанова, лингво-культурный концепт-это ментальная единица,направленна на всестороннее изучение языка, сознания и культуры. Лингвокультурный понятие отличается от других подразделений в своей ментальной характере. Менталитет воспринимается как руководствуясь, совокупность образов и представлений. Многие ученые согласны с тем, что менталитет-это проще описать, чем определить. Ментальность глубже мышления, норм поведения является внутренней готовность человека действовать определенным образом. Лингво-культурный концепт отличается от других психических единиц наличием ценного компонента. Значение всегда в центре концепции.

По исследователям, «Концепт» это когнитивное, психо-лингвистическое, лингвистическо культурное, культурное, языковое явления. «Концепт» - это обобщени термин, так как он “покрывает” предметные области нескольких научных направлений: прежде всего когнитивная психология и когнитивная лингвистика. Язык нужен не для формирования понятий, но и для обмена концепции и дискуссии в процессе коммуникации. Существуют Концепции в реальном менталитете людей, поэтому необходимо их вербализовать/ озвучить для общения или коммуникации т. е. выразить их с помощью языковых средств. В языке понятие может быть Вербализованными отдельными словами, фразами, предложениями или целыми текстами, зависимо от самой концепции.

Концепт - один из наиболее популярных и наименее однозначно дефинируемых терминов современной лингвистики. Само понятие концепт сформировалось в отечественной лингвистике в последнее десятилетие. Термин “концепт” был заимствован из англоязычной литературы в середине 70- х годов, когда встала проблема его адекватного перевода в работах зарубежных авторов.

Одной из первых лингвистическое содержание концепт определила А. Вежбицкая: «Это объект из мира «Идеальное», имеющий имя и отражающий определенные культурно обусловленные представления о мире «Действительность». Однако в настоящее время в языковедении с термином

концепт связывают весьма различающиеся теоретические построения, что в значительной мере осложняет взаимопонимание между авторами тех или иных публикаций. Термин “концепт” уже достаточно длительное время используется учеными, такими как А. Вежбицкая, Ю.С. Степанов, Р.М. Фрумкина и другие. Однако до сих пор нет единого его определения. Одним из первых в мировой лингвистике обратился к исследованию концептов С.А. Аскольдов. Он считал, что наиболее важной функцией концептов является функция заместительства, так как, будучи мыслительным образованием, концепт в процессе мысли замещает множество предметов одного и того же рода. Концепт может замещать как реальные предметы, так и некоторые стороны предмета или реальных действий. Д.С. Лихачев продолжил рассуждения Аскольдова и предложил считать концепт «алгебраическим выражением значения, которым носители языка оперируют в устной и письменной речи».

В лингвистической литературе “концепт” трактуется по-разному, поэтому существует множество определений данного термина. Одни ученые под концептом понимают некоторые подстановки значений, скрытые в тексте “заместители” множества предметов, облегчающие общение и тесно связанные с человеком и его национальным, культурным, профессиональным, возрастным и прочим опытом. Некоторые ученые считают, что концепт - это все то, что мы знаем об объекте во всей экстензии. По мнению других, концепт - это объект из мира “Идеальное”, имеющий имя и отражающий определенные культурно-обусловленные представления человека о мире “Действительность”.

По мнению С.Х.Ляпина, концепт-это «вариант отражения значения». Н.Д. Арутюнова предлагает такой подход к определению концепта: концепт трактуется ею как понятие обыденной философии, являющейся результатом взаимодействия ряда факторов, таких, как национальная традиция, фольклор, религия, идеология, жизненный опыт, образы искусства, ощущения и система ценностей. Концепты образуют «своего рода культурный слой, посредничающий между человеком и миром».

Как лингвистическое понятие, «концепт» дает возможность рассмотреть идеальные ментальные сущности, то есть те единицы, с помощью которых мы

мыслим о мире, ментальные образования, составляющие категориальную основу языка и создающие обобщенный образ слова, объективируя модель сознания.

В «Кратком словаре когнитивных терминов» дается следующее определение термина: «Концепт-это оперативная содержательная единица памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга... всей картины мира, отраженной в человеческой психике». Понятие концепта отвечает представлению о тех смыслах, которыми оперирует человек в процессах мышления и которые отражают содержание опыта и знания, содержание результатов всей человеческой деятельности и процессов познания мира. Термин концепт синонимичен термину смысл. Концепт¹⁹-это смысл слова. Степанов приводит простой пример: в русском языке слово петух имеет «значение» и «смысл». Его «значение» — это все птицы определенного внешнего вида (которому соответствует их зоологическая характеристика): ходячая (не летающая) птица, самец, с красным гребнем на голове и шпорами на ногах. Значение иначе называется «денотатом». «Смыслом» же слова петух будет нечто иное (хотя, разумеется, находящееся в соответствии со «значением»): а) домашняя птица, б) самец кур, в) птица, поющая определенным образом и своим пением отмечающая время суток, г) птица, названная по своему особенному пению: петух от глагола петь [такая же связь имеется и в близкородственном к славянским языкам литовском языке: *gaidys* «петух», *gaida* «напев, мелодия», *giesme* «торжественная песнь (в старину: ритуальное пение)», *giedoti* «торжественно петь» (например, гимн) и «петь» (о петухе)]; д) вещая птица, с которой связано много поверий и обрядов.

Степанов приводит слова известного логика и математика Готтлоба Фреге: «смысл- это путь, которым люди приходят к имени», которыми он резюмировал отношение между смыслом и именем. Но, отмечает, что в культурологии такое понимание смысла включает в него и историю концепта, подвергшуюся «компрессии». Многие лингвисты рассматривают концепт как совокупность его “внешней”, категориальной отнесенности и внутренней, смысловой структуры, которая имеет строгую логическую организацию. В основе концепта лежит исходная модель основного значения слова, то есть инвариант всех

¹⁹ Степанов Ю. С. Константы. Словарь русской культуры. Опыт исследования. М., 1997.

значений слова. В этом случае можно говорить о центральной и периферийной зонах концепта. Причем периферийная зона может вызывать удаление новых производных значений от центрального.

Л.О. Чернейко утверждает, что концепт включает понятие, но не исчерпывается им, а охватывает все содержание слова [Чернейко, 1995: 75]. Когда человек живет, общается, действует в мире «понятий», «образов», «ценностей», «идей», одновременно на более глубоком уровне бытия он живет, общается, мыслит, действует в мире концептов.

Слова концепт и понятие одинаковы только по своей внутренней форме: в переводе с латинского *conceptus* означает «понятие», от глагола *concipere* «зачинать», что буквально означает «понятие, зачатие»; понятие от древнерусского глагола *пояти* «схватить, взять в собственность» буквально значит то же самое. В научных трудах иногда эти слова выступают в качестве синонимов. Но так как они употребляются очень редко, в настоящее время данные понятия четко разграничены. «Концепт» и «понятие» являются терминами разных наук. Термин «понятие» в основном употребляется в таких науках, как логика и философия. Термин «концепт» стал активно употребляться в российской лингвистической литературе с начала 90-х годов и закрепился в культурологии. Принципиальное отличие концепта состоит в том, что он, служа основой исследования языка и культуры, сам не лежит ни в языковой, ни в культурной сферах, ни в них обеих одновременно.

В лингвокультурологии концепт мыслится как «культурно-ментально-языковое» образование. И здесь будет уместным привести определение «концепта», данное Ю.С. Степановым: «концепт - это как бы сгусток культуры в сознании человека; то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека. И, с другой стороны, концепт - это то, посредством чего человек сам входит в культуру, а в некоторых случаях и влияет на нее».

В отличие от понятий, концепт мыслится и переживаются. Концепты -это предмет эмоций, симпатий и антипатий, а иногда и столкновений. Перечисленные выше определения не являются взаимоисключающими, они только подчеркивают различные способы формирования концепта. Таким образом, процесс

формирования концепта - это процесс сокращения результатов познания действительности до пределов человеческой памяти и соотнесение их с уже усвоенными культурными ценностями, выраженными в религии, идеологии, искусстве и так далее.

Так как концепт является единицей культуры, то он должен включать в себя ценностную составляющую, поскольку именно наличие ценностной составляющей и отличает его от других ментальных единиц. Концепт выступает той структурой сознания, в которой фиксируются ценности социума. Концепт можно рассматривать как модель или конструкт, который замещает объект исследования, созданный в целях его изучения. Описание совокупности концептов способствует моделированию системы ценностей.

Можно выделить некоторые свойства концепта:

1. концепт - это ментальная репрезентация, определяющая взаимосвязь вещей между собой;
2. концепты - это идеальные образы;
3. концепт обязательно обозначается словом.

Концепты существуют и в индивидуальном сознании языковой личности, и в коллективном сознании языковой группы. Они являются единицами сознания и информационной структуры, которая отражает человеческий опыт. Сознание формирует опыт. Сознание и опыт могут быть как коллективными, так и индивидуальными. Следовательно, можно говорить о существовании индивидуальных и коллективных концептов, а коллективные концепты, в свою очередь, делятся на микрогрупповые, макрогрупповые, национальные, цивилизационные и общечеловеческие. Обе группы концептов представляют определенный интерес для исследователей. Но следует сказать, что индивидуальные концепты богаче и разнообразнее, чем коллективные, так как «коллективное сознание и опыт есть не что иное, как условная производная от сознания и опыта отдельных индивидов, входящих в коллектив»

Одним из основных вопросов концептологии является вопрос о соотношении концептов и единиц языка. Тот факт, что слово и концепт имеют общий план выражения, создает своеобразную научную интригу, которая выводит

на парадоксальное утверждение: концепт - это слово и не-слово. Описание некоторых слов-концептов народной культуры может быть связано с концептами той же культуры²⁰. Описывая отношение исследуемого слова к другому слову, мы получаем частичное толкование интересующего слова.

У А. Вежбицкой термины «слово» и «концепт» оказываются взаимозаменяемыми. Она вводит такие понятия, как «концепт-минимум - это неполное владение смыслом слова, присущее рядовому носителю языка», и «концепт-максимум - полное владение смыслом слова»

С.А. Аскольдов²¹ считает, что концепт соответствует слову. Д.С. Лихачев утверждает, что для каждого отдельного концепта существует отдельное словарное²² значение. С.Х. Ляпин считает, что концепт опирается на понятийный базис²³, который закреплен в значении какого - либо знака: научного термина, слова или словосочетания обыденного языка.

Преимущество данного предположения состоит в том, что автор не ограничивает концепт рамками лексико-грамматической структуры, то есть каждому концепту не обязательно будет соответствовать конкретная лексическая единица. Такая ситуация практически невозможна, так как между мыслью и словом есть несовпадения.

Так, например, русским словам «синий» и «голубой» соответствует одно английское слово «blue», но это не значит, что англичане при общении не могут эти цвета различать. В процессе коммуникации средствами активизации концепта в основном служат языковые знаки. Существуют такие языковые единицы, которые могут выражать концепт в более полном объеме и общей форме. Такие единицы являются именем концепта. Но имя концепта - это не единственное средство активизации концепта.

²⁰ https://kpfu.ru/portal/docs/F852420545/Lin_2.PDF dated 14.08.17

²¹ Аскольдов С.А. Концепт и слово // Русская словесность. От теории словесности к структуре текста: Антология / Под ред В.П. Нерознака. М., 1997

²² Лихачев Д.С. Концептосфера русского языка./ Д.С. Лихачев // Известия ОРЯ, Серия литературы и языка, т. 52, 1993

²³ Ляпин С.Х. Концептология: к становлению подхода // Концепты. Научные труды Центрконцепта. Вып.1. - Архангельск, 1977

В процессе своего существования концепт может терять связь с некоторыми языковыми единицами, но и притягивать к себе новые. Таким образом, концепт - это «единица, призванная связать воедино научные изыскания в области культуры, сознания и языка, так как он принадлежит сознанию, детерминируется культурой и опредмечивается в языке». Концепты занимают важное положение в коллективном языковом сознании, а потому их исследование становится чрезвычайно актуальной проблемой.

С начала двадцатого столетия вопросы взаимосвязи языка и культуры стали чаще подниматься в исследованиях лингвистов, хотя они привлекали внимание многих философов еще с древних времен. Язык не только отражает реальность, но, интерпретируя ее, создает особую реальность, в которой живет человек, поэтому философия рубежа тысячелетий развивается на основе использования языка. Лингвокультурология заняла место самостоятельной лингвистической дисциплины в конце двадцатого века.

Лингвистика XXI века активно разрабатывает такое направление, где язык рассматривается не просто как орудие коммуникации, а как культурный код нации. Одной из базовых концепций современного сравнительно-исторического языкознания является положение В. Гумбольдта о языке как о «духе народа», его высказывание: «Границы языка моей нации означают границы моего мировоззрения».

В лингвистике основной единицей, вмещающей два понятия «язык» и «культура», является культурный концепт. В отечественной лингвистике, как пишет Д. С. Лихачев, «впервые термин «концепт» используется у С. А. Аскольдова-Алексеева: «Концепт²⁴ есть мысленное образование, которое знаменует нам в процессе мысли неопределенное множество предметов одного и того же рода»... Высказывая какое-нибудь общее положение о растительном организме, мы в конечном итоге имеем в виду именно их, т.е. все неопределенное множество реальных или хотя бы представимых растений. Но не следует думать, что концепт есть всегда заместитель реальных предметов. Он может быть

²⁴ Аскольдов С.А. Концепт и слово // Русская словесность. От теории словесности к структуре текста: Антология / Под ред В.П. Нерознака. М., 1997

заместителем некоторых сторон предмета или реальных действий, как, например, концепт «справедливость». Наконец, он может быть заместителем разного рода хотя бы и весьма точных, но мысленных функций. Таковы, например, математические концепты»

Н.Д. Арутюнова пишет о концепте как о понятии практической философии, являющемся результатом взаимодействия ряда факторов²⁵: фольклора, национальной традиции, религии, идеологии, жизненного опыта, образов искусства, ощущений и системы ценностей. Концепты образуют «своего рода культурный слой, посредничающий между человеком и миром». Согласно философскому определению, где этот термин и зародился, «концепт» – это формулировка, умственный образ, общая мысль, понятие. В психологии концепт трактуется как некое мысленное образование, выполняющее заместительную функцию.

Любой человек является носителем концептов, имея собственный культурный опыт, культурную индивидуальность. Речевая деятельность индивида определяется концептосферой языка и национальной концептосферой. На уровне речи жизненная ситуация и контекст позволяют человеку осознать, какое из значений слова замещает собой концепт. Эта заместительная функция концепта снимает различия в понимании значения слова. Концептосфера является основным источником формирования концептов, «сферой мысли», которая во многом определяет менталитет народа. А. Вежицкая дает такое определение концепта: «Объект из мира «Идеальное», имеющий имя и отражающий культурно обусловленное представление человека о мире «Действительность».

Отношения между культурными концептами и их значениями достаточно сложны, поэтому когнитивная лингвистика и лингвокультурология сосредотачиваются на изучении соотношения языкового значения и культурного смысла. Для современной лингвистики «идея о первичности содержания и вторичности выражения стала основополагающей», и в связи с этим в современных исследованиях уделяется большое внимание прежде всего изучению концептов и интерпретации их содержания.

²⁵ Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека. - М.: Школа «Языки русской культуры», 1999.

Можно говорить о том, что в настоящее время выделилось два основных подхода к изучению концептов – когнитивный (Н.Д. Арутюнова, Е.С. Кубрякова, Д.С. Лихачев, И.А. Стернин и др.) и лингвокультурологический (С.Г. Воркачев, В.И. Карасик, Н.А. Красовский, Ю.С. Степанов и др.). Цель обоих подходов – познание сути языкового сознания и понимание глубинных основ различий между культурами. Оба подхода рассматривают концепты как образования, возникающие в результате овладения значением и проявляющиеся в умении обращаться с определенными понятиями, включенными в данный концепт в качестве составляющих.

Когнитивный подход включает в число концептов лексемы, значения которых составляют содержание национального языкового сознания и формируют наивную картину мира носителей языка. При таком подходе концептуально считаются любые языковые единицы, в значении которых просматривается способ семантического представления. Лингвокультурологический подход относит к различным концепциям семантические образования, отмеченные лингвокультурной спецификой, отражающие менталитет языковой личности определенной этнокультуры. По мнению лингвистов, концепты есть единицы сознания, отражающие человеческий опыт. Когнитивная лингвистика рассматривает концепт «индивидуальный концептосфера, имеющей и не имеющей достаточных словесных выражений».

С точки зрения когнитивной лингвистики концепт есть термин, служащий «объясняющее воздействие на ментальные или психические ресурсы нашего сознания и той информационной структуры, которая отражает знание и опыт человека; Оперативная единица памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга, всей картины мира, отраженной в человеческой психике.

В когнитивной лингвистике концепт считается комплексной мыслительной единицей, которая в процессе мыслительной деятельности управляет различными положениями, актуализируя свои различные признаки и слои.

В.А. Маслова определяет концепт как «семантическое образование, отмеченное лингвокультурной спецификой и характеризующее носителей определенной этнокультуры, которое окружено эмоциональным, экспрессивным,

оценочным ореолом». Принципиальное соответствие между двумя указанными подходами лежит в плоскости отношений концепта языкового знака. Как отмечает Г.Г. Слышкин, «для когнитивиста одному концепту соответствует одна языковая единица; Для лингвокультуролога концепт обладает свойством полиапеллируемости.

Приверженец лингвокультурологического подхода В.И. Карасик относит концепты к первичным культурным образованиям²⁶, транслируемым в разных сферах бытия. Как он считает, «наибольший интерес для исследования представляют те концепты, которые отражают специфическую логику, свойственную носителям конкретной лингвокультуры. У таких концептов не может быть однозначного обозначения, они представляют собой своеобразные коды.

С точки зрения Н.А. Красавского, «Концепт надо рассматривать как когнитивную структуру, погружаясь в лингвокультурный контекст, то есть связанную с дискурсом». Можно утверждать, что эти подходы - это направление от индивидуального сознания к культуре. Лингвокультурный концепт - это направление от культуры к индивидуальному сознанию, а когнитивный концепт - это направление от индивидуального сознания к культуре. Н.Д. Арутюнова считает, что «базовый для образования концепт должен только те явления, которые могут быть оценены, а для того, чтобы оценить объект, человек должен» пропустить его через себя ». Именно этот момент «пропускания и оценивания» является моментом первичного образования того или иного концепта

Несмотря на существование двух основных подходов к определению концепта, когнитивного и лингвокультурологического, между ними не наблюдается существенных противоречий; Данные подходы не противоречат, а скорее дополняют друг друга.

²⁶ Карасик И.В. Языковой круг: личность, концепт, дискурс. М., 2004

Глава II

Слова, выражающие черты характера человека

Изучение черт характера человека действительно интересно, потому что поведение человека и действия зависят от характеристик, которыми обладают люди. Эти черты характера, которыми обладают люди существуют не только по рождению. Есть много факторов, как характер общества, в котором живёт человек, характер политики в этом обществе, экономика, география, история и культура и т.д. которые содействуют тому, как человек ведёт себя. Выше указанные факторы в некоторой степени отвечают за отношение человека в жизни. Когда мы обобщаем, что люди той или иной страны трудолюбивые, мы имеем в виду, что они более трудолюбивы, чем других. Но мы не обращаем внимания на то, что именно их культура работы/труда, их география, опыт от прошлого и многие другие факторы делают их трудолюбивыми. Например, люди из нетропических стран могут быть более эффективным или действенным, чем люди из тропических стран из-за погодных условий и т. д. считается, что люди из северных стран, таких как Дания, Финляндия, Исландия, Норвегия и Швеция чувствуют себя более уверенным и счастливым, чем другие из-за характера их благосостояния общества, политической и экономической стабильности и т. д.

Человек по своей природе сознательно или бессознательно оценивает другого человека с точки зрения человеческих качеств, квалифицирует действия другого человека с помощью слов. Такие слова относятся к трем категориям – прилагательным, существительным и наречиям. Прилагательные используются чаще существительных или наречий, и в большинстве случаев существительные являются производными от прилагательных. наречие, обозначающие черты характера человека, вполне естественно используются в сочетании с глаголами.

2.1 Человеческие черты

Человеческая черта или черта личности- это особое качество или характеристика, которыми обладает или олицетворяет человек. Эти черты привычного образа поведения, эмоций и темперамента. В целом черты можно разделить на две категории- унаследованные и приобретённые. Унаследованные

черты характера-это те, которые человек наследует от своих биологических родителей, как рост, Цвет глаз, структура волос, цвет кожи и т. д. Поскольку эти унаследованные черты встречаются в Дезоксирибо нуклеиновая кислота ДНК, их можно передать следующему поколению. Приобретенные черты характера-это те, с которыми человек не рождается, а учится и развивается в течение жизни, как читать, писать и т. д. Так как эти черты приобретены, их не можно передать следующему поколению. Есть разные способы измерения личности, но это всегда лучше сосредоточиться на особенностях личности, чем разделить человечество на разные уровни. самые распространенные черты называются "большой пятеркой"²⁷.

Откровенность

Добросовестность

Экстраверсия

Приятность

Нейротизм

По источникам, эти большие пятёрки были разработаны двумя исследовательскими группами которую возглавляли Пол Коста и Роберт Маккрей из Университета Мичигана, США. можно сказать Грубо что эти большие пятёрки составляют черты характера каждого человека на земле.

Откровенность подразумевает черты, показывающий склонность человека к социальной или культурной норме, как конкретно или абстрактно человек думает о вещах, и как открытый или сопротивляющийся он изменению. Человек, который является новаторским и мыслит нестандартно, скорее всего, высоко оценивает на меры откровенности. Тот, кто высоко оценивает на меры откровенности является любопытным человеком, ценит инновации и воображение. Люди, которые не являются открытыми, предпочитают придерживаться своих привычек, избегают новых впечатлений и, вероятно, не являются самыми безрассудно смелыми. Открытость относится к таким чертам, как склонность кого-

²⁷ Boele de Raad- The Big Five Personality Factors: The psycholexical approach to personality, Publisher: Hogrefe & Huber Publishers, Gottingen, Germany, January 2000.

либо соответствовать социальным или культурным нормам, насколько конкретно или абстрактно кто-то думает о вещах, и насколько открытым или стойким должен быть кто-то изменить. Человек, который является творческим мыслителем и всегда ищет способы сделать что-то лучше, скорее всего, оценит высокие меры открытости.

Добросовестность смотрит на степень организации человека, уровень дисциплины, и насколько склонны он или она к риску. Добросовестный человек является надежным, дисциплинированным и ориентированным на достижение результатов. Это они же которые планируют все. Люди с низкой добросовестностью более инстинктивны. Они могут склониться к небрежности. Добросовестность связана со степенью организации личности, уровнем дисциплины и склонностью к риску. Студент колледжа, который никогда не пропускает уроки и имеет 4.0 GPA, вероятно, будет обладать высокой степенью добросовестности, измеряемой при оценке личности.

Экстраверсия -это характеристика, которая описывает вещи, как социальный ли человек, как теплый и любящий он. Экстраверсия наверно самая узнаваемая черта личности большой пятерки. Экстравертный человек предпочитает встречаться с большой группой, чем сидеть дома, смотреть фильм с 2-3 друзьями. Экстраверты-это те, кто общительные, болтливые и набирают энергию из толпы. Они любят общаться и являются очень веселым. Интровертам, с другой стороны, нужно много времени в одиночестве, потому, что наверно их мозг обрабатывает социальное взаимодействие по-разному. Интровертность часто путают с замешательством, но они отличаются друг от друга. замешательство- это наверно страх перед социальными взаимодействиями или неспособность функционировать социально, но интроверты могут быть совершенно очаровательны на общественных собраниях, но они просто предпочитают небольшие групповые мероприятия.

Приятность измеряет степень тепла и доброты человека. Чем приятнее человек, тем более вероятно того, что он будет доверчивым, полезным и сострадательным. Неприятные люди холодные и подозрительны к другим и реже сотрудничают. Приятные считают доброту, надёжность и сотрудничество

человека. Люди, с высокой приятностиб им более заинтересует общее блага, в отличие от выполнения своих собственных интересов.

Нейротизм – наблюдает нервность или тревожность человека, а также степень самоуверенности и самоудовлетворения, которыми он обладает. Люди, которые высоко оценивают на меры невротизма, часто будут озабочены в жизни «чем бы то ни было». Они, как правило, обеспокоены и озабочены вещами, которые не под их контролем. Чувствительность, уверенность и безопасность играют важную роль в невротизме, которая включает в себя то, как люди испытывают действие как депрессия, гнев, неприятные ситуации и .т. д. Нейротизм - это характеристика личности, которая описывает, насколько склонны нервничать или тревожиться люди, а также степень самоуверенности и самодовольства, которыми он обладает. Лица, которые имеют высокий уровень невротизма, часто будут озабочены «что если» жизни. Они, как правило, беспокоятся и озабочены вещами, которые могут не подходить под их контроль.

2.1.1 Описание примеров прилагательных, выражающих черты характера человека

Слова, которые описывают существительных называются прилагательными. слова, как маленький, синий и острый, являются описательными, и все они являются примерами прилагательных. Поскольку прилагательные используются для идентификации или измерения отдельных людей и уникальных вещей, они обычно располагаются перед существительным или местоимением, которые они изменяют.

Существуют разные типы прилагательных, в том числе те, которые описывают или показывают черты характера человека. Учитывая индивидуальный характер людей,это неудивительно, что любой язык включает в себя так много прилагательных который опеределяет черты характера человека. Иногда мы не заметим, но люди используют прилагательные, чтобы описать, друг друга больше, чем они описывают что-то другого. Среди всех прилагательных которые опеределяют черты характера человека, мало тех, которые используются больше, чем другие, чтобы описать кого-то. Такие прилагательные могут быть как положительными, так и отрицательными. Если мы обобщаем, мы видим, что

некоторые прилагательные используются чаще для определения людей определенной страны, чем другие. Или некоторые прилагательные используются больше для конкретного общества и .т. д

Я взял пример японского общества и пытался посмотреть на прилагательных, которые иностранцы вообще ассоциируют с японским народом.

Трудолюбивый

В западной культуре, как трудно кто-то работает является важным аспектом жизни. Либо вы усердно работаете, либо ленивый, либо где-то посередине. Так что для большинства западников, японская трудовая этика может быть переведена только с помощью этого аспекта, результатом которого является то, что японцы работают усердно. Но это еще не все. Японская культура глубоко прививает всестороннюю систему ценностей гордости, уважения и чести. Я не имею в виду, что эти качества не существуют в других культурах, но в Японии они очень очевидны и усиливаются самой культурой и языком. Так что мы видим, что по умолчанию японцы имеют больше гордости за свою работу, и больше уважения к своему начальнику. В западной культуре источник гордости чаще является "я" или личность, а не сама "работа", и уважение -это чаще всего "личный" а не "культурный".

Это значит те кто выросли с японскими культурными ценностями, выросли, чтобы иметь честность. Это не целостность личности или себя, а тот, который удовлетворяет роль, и знает свое место. Это ведёт к более культурно насильственных трудовую этику.

Значит ли это, что они трудолюбивые? Я думаю, что на этом уровне мы все одинаковы. Всем нам надо стимул, чтобы прилагать усилия. Но с этими стимулами, японцы принесут собой многие благоприятные черты, которые иначе в другом месте может быть необязательным.

Вежливый

Население Японии составляет около 126 миллионов человек, большая часть которых живёт в крупных городах, как Токио, Осака, Нагоя и Киото. С высокой плотностью населения живущихся на сравнительно небольшом пространстве, люди должны научиться ладить друг с другом. ещё Япония состоит из местных

японцев с немногими иностранцами, поэтому они также очень похожи по культурным ценностям и манерам. Японию можно считать как одна нация, одна цивилизация, одна культура, один язык, одна раса, а на самом деле Япония является одна из немногих стран в современном глобализированном мире который однородны в таком масштабе. Вежливость является типичной характеристикой японцев, которыми восхищаются другие люди и вот несколько причин, почему.

А). Японская философия и религия: для японцев страна и семья считаются более важными, чем сам индивидуал. Эта идея проистекает от учения Конфуция, китайский философ, который заложил строгие нормы поведения, а также от синтоизма. На протяжении веков, японцы учили, что они должны быть ответственными членами своих семей и своей страны и служить другим прежде всего. благодаря этой философии люди стали послушными и относительно пассивными, и привыкли к тому, что их жизнь регулируется правилами.

В). Групповая культура: Японская культура, как известно, очень сложная с тонкой гранкой между правильным и неправильным. И этот культура продолжает влиять на тех, кто хочет жить и работать в Японии. В отличие от западных обществ, группа важнее чем личности в японии. если вы отклоняйтесь от нормы или отоступите от правила , японции начинают сомневать в ваше основном характере. Это отражается на самом японском языке, который имеет официальную и неофициальную форму. Этот культура помогает поддерживать социальную гармонию и жить вместе очень гладко.

С.) Воспитание детей и школьное образование: Японские родители уделяют особое внимание изучению социальных манер, для того чтобы дети не беспокоили их и других. Многие подчеркивают важность изучения социальных манер и правил, для того чтобы поведение детей не подвергалось критике. В то же время родители ценят близость со своими детьми и проводят время вместе на различных мероприятиях. Эта близость родителей и детей положительно помогает детям радовать своих родителей. И, естественно, они принимают все эти правила которые их родители устанавливают для них. В школе тоже дети учатся правильному поведению. Например, их учат чистить аудиторию и детские

площадки и демонстрировать вежливые манеры по отношению к учителям или другим взрослым. Они любят учиться в группах.

Д.) **Чрезвычайно близкие встречи:** японцы живут и взаимодействуют друг с другом по правилам общества, и все, как правило, очень вежливы друг к другу независимо от того, что они друзья или незнакомые. они избегают неприятностей или конфликтов, особенно в общественной жизни . избегают неприятностей или конфликтов это обязательно, потому что в переполненных городах так мало мест и люди знают, что они должны сотрудничать и уважать друг друга, для того чтобы жизнь шла гладко. Например, если вы говорите по телефону в переполненном поезде, вы, скорее всего, раздражаете других пассажиров.

Японцы довольно часто страдают от катастрофы как цунами и землетрясения. Даже в таких чрезвычайных ситуациях японцы не теряют своё спокойствие и ведут себя по правилам, стоят в очереди и ждут с терпением.

Счастливый

Сейчас мы рассматриваем один из наиболее часто используемых прилагательных, т. е. "счастливы". Страна, расположенно в Гималаях; Бутан считается одним из самых счастливых мест на земле. Существует много факторов, связанных со счастьем народа Бутана. Говорят, что люди из Бутана с тем же успехом управляют духовным и материальным благополучием. В западе или в любом другом месте в целом, мы придаем значение слишком много материальным вещам, и это может вызвать излишний или ненужный стресс и несчастье. В Бутане глобализация затрагивает людей только за последние десяти лет, и наверно поэтому это позволяет бутанскому народу создать баланс между материальной и духовной жизнью.

По сообщениям, Бутан²⁸ является единственной страной мира, которая рассчитывает валовое национальное счастье. С 1972 года страна отвергла ВВП как единственный способ измерения прогресса. Вместо этого она выступила за новый подход к развитию, который измеряет процветание на основе формальных принципов валового национального счастья и духовного, физического, социального и экологического здоровья своих граждан и природной среды. В мире,

²⁸ <https://ophi.org.uk/policy/national-policy/gross-national-happiness-index/> dated 08.02.2018

где разрушение финансовых систем бывает время от времени, существует неравенство и разрушение окружающей среды, этот подход Бутана, что благосостояние должно отдаваться предпочтению материальному росту, приобретает особое значение и популярность.

Говорят, что народ Бутана счастлив, потому что живут в тесной гармонии с природой. Правительство Бутана при валавом национальном счастье, поставило природу в центр государственной политики, и это привело к тому, что в конституции была закреплена охрана окружающей среды. Бутан обязалась сохранять нейтралитет углерода, и обещает, что минимум 60% ее территории покрыто лесами, вечно. Бутан также рассматривается в качестве примера развивающейся страны, которая поставила вопросы охраны окружающей среды и устойчивого развития в центр своей политики. За последние двадцаты лет Бутан удвоил продолжительность жизни, зачислил почти 100% своих детей в начальную школу и обновлял свою инфраструктуру.

Мы знаем, что человеческое поведение характеризуется определенными ЧЕРТАМИ, которые можно определить как измерение личности, используемое для категоризации людей в зависимости от того, в какой степени они проявляют конкретную характеристику или отличительную характеристику или качество, Своего личного характера. Как правило, для признака, обозначаемого как «черта», имеется два условия. (А) Эти характеристики стабильны с течением времени и (b) стабильны в разных ситуациях.

Если мы наблюдаем людей, существующих вокруг нас, мы можем сказать, что сама черта человека несет некоторые типичные характеристики. Например, (a) это только признаки, которые описывают индивидуальные различия. Мы говорим об этом, потому что знаем, что люди реагируют на одну и ту же ситуацию по-разному. (B) Черты биполярны, что означает, что для любого признака существует и противоположный признак. Некоторые черты стабильны и стабильны в течение длительного периода времени, в то время как другие являются краткими и специфическими для конкретной ситуации.

Черты являются строительными блоками личности и встречаются в комбинациях. Комбинация делает каждого из нас уникальным и формирует наше

поведение. Черты организованы иерархически в зависимости от того, насколько они влияют на поведение. Большинство людей: могут идентифицировать 5-10 признаков, которые лучше себя описывают.

Можно сказать, что есть два типа признаков в целом. Один приобретается, а другой наследуется. Приобретенные черты - это те, которые развиваются на протяжении своей жизни и не могут быть переданы от одного лица другому. Например, в игре в крикет игрок становится хорошим бэтсменом, тренируясь и развивая свои навыки ватина в сетевых сессиях. С течением времени он становится очень хорошим бэтсменом, но это не значит, что его навыки моргнуть будут переданы его сыну тоже. Чтобы просто наделить приобретенные черты навыками, знаниями и памятью, человек развивается в течение своей жизни и заканчивается своей жизнью. Другие примеры приобретенных черт: ездить на велосипеде, читать, писать, печатать и т.д.

С другой стороны, унаследованные черты - это те, которые передаются от ваших биологических родителей, например, цвет глаз, цвет волос, рост, тип крови, текстура волос и т.д.

2.1.2 Понятие личности

Принимая во внимание, что понятие «человек» подчеркивает биосоциальное происхождение человеческого тела, понятие «личность» связано в основном с его социальными и психологическими аспектами, такими как его чувство достоинства, его самооценка, его ценностные ориентации, убеждения, Принципы, которыми он живет, его моральные, эстетические, социально-политические и другие социальные позиции, его убеждения и идеалы, а также характер, особенности его интеллекта, стиль и независимость его мышления, специфику его эмоциональных Макияж, его сила воли, ум и чувства, его социальный статус.

Нельзя представить себе личность как нечто отдельное от человека или даже от его внешнего и общего внешнего вида. Личность (Lat. Persona = mask) - это лицо, которое противостоит нам. Когда в последующие годы у людей есть пластические операции и подтяжки лица, они меняют внешний облик, что, как показали психологические наблюдения, также изменяет что-то в их менталитете.

Все в человеке «взаимосвязано» и влияет на личность в целом. То, что человек выглядит, - это внешнее выражение его внутреннего мира.

Личность - социально развитый человек, который является частью определенного специфического исторического и природного контекста, той или иной социальной группы, человека, обладающего относительно стабильной системой социально значимых личностных особенностей и выполняющей соответствующие социальные роли. Интеллектуальная структура личности формируется его требованиями, интересами, системой отсчета, особенностями темперамента, эмоций, силы воли, мотивации, ценностных ориентаций, независимости мысли, сознания и самосознания. Главной особенностью личности является мировоззрение. Человек не может стать личностью, не развивая того, что известно как мировоззрение или мировоззрение, которое включает в себя его философский взгляд на мир.

Знание философии - неотъемлемый атрибут высшего образования и культуры человека. Поскольку мировоззрение - это привилегия современного человека, а его ядро - философия, нужно понять философию человека, чтобы понять его. Даже те, кто отрицают и высмеивают философию, обладают философией. Только животное не имеет мировоззрения. Он не размышляет о вещах в мире, о смысле жизни и других проблемах. Мировоззрение - это привилегия личности, то есть человека, воспитываемого культурой. Как исторически, так и онтогенетически человек становится личностью в той мере, в какой он ассимилирует культуру и способствует ее созданию. Наш далекий предок, в условиях примитивной орды и начальных этапов становления общества, еще не был личностью, хотя он уже был человеком, человеком. Ребенок, особенно в самые ранние годы, - это, конечно, человек, но еще не личность. Он еще не стал одним из них в процессе своего развития, образования и воспитания. Человек может или не может стать личностью. Ребенок, который изолирован от людей и окружен животными, не делает этого. Личность может или не может формироваться, а также может дезинтегрироваться, деформироваться или вообще разрушаться либо патологическими процессами в организме, психическими расстройствами,

алкоголизмом и т. д., Либо определенными крайне неблагоприятными, трагическими обстоятельствами.

Таким образом, термин «личность» подразумевает интеграционный принцип, который объединяет биологическое и социальное в едином целом, а также все психологические процессы, качества и состояния, которые регулируют поведение, придавая ему определенную последовательность и стабильность по отношению к остальной части мира, другим людям и самому себе. Личность - социально-историческое, естественно обусловленное и индивидуально выраженное существо. Человек - это личность, поскольку он сознательно отличает себя от всего, что его окружает, и его отношение к миру существует в его сознании как определенная точка зрения в жизни. Личность - это человек, обладающий самосознанием и мировоззрением, и достигший понимания своих социальных функций, своего места в мире, который осознал себя как субъект исторического творчества, создателя истории. Суть личности - это не ее физическая природа, а ее социально-психологические свойства и механизм ее умственной жизни и поведения. Личность - это индивидуальная концентрация или выражение социальных отношений и функций, субъекта познания и трансформации мира, прав и обязанностей, этических, эстетических и других социальных стандартов. Когда мы говорим о личности, мы имеем в виду ее социальные, моральные, психологические и эстетические качества, кристаллизованные в интеллектуальном мире человека.

В каждом из его основных отношений человек проявляется в особом качестве, в своей конкретной социальной функции, как предмет материального или духовного производства, носитель определенных производственных отношений, как член определенной социальной группы, класса, представителя определенной нации, как муж или жена, отец или мать, короче, как создатель семейных отношений.

Социальные функции, которые человек должен выполнять в обществе, много и разнообразны, но личность не может быть сведена к этим функциям, даже взята как целое целое. Дело в том, что личное - это то, что принадлежит данному человеку и отличает его от других. В определенном смысле можно согласиться с

мнением тех, кому трудно провести линию между тем, что человек называет «собой», и тем, что он называет «своим». Личность - это сумма всего, что человек может назвать своим. Как человек описывает себя как личность, когда его спрашивают, кто он? Он делает это, связывая себя с тем, что он делает или сделал, рассказывая нам, с кем он связан. Отсюда принцип: «Скажи мне, кто твои друзья, и я скажу тебе, кто ты». Кроме того, он рассказывает нам, что ему принадлежит, что он овладел, что он создал, и каким образом он исполнил себя, к какому контексту жизни он принадлежит - трудовой, социальной, возрастной, семейной, и так далее. То, что принадлежит личности, - это не только его физические и интеллектуальные качества, но его одежда, крыша над головой, муж и дети, предки и друзья, социальный статус и репутация, имя и фамилия. Структура личности также включает в себя то, что она придала своей силе, а также силы, которые были воплощены в ней. Это личное проявление воплощенного труда.

Возьмем, на пример, имя человека. Это не что-то чисто внешнее по отношению к личности. Имя растет вместе как бы с личностью, становится прикрепленным к лицу и образует нечто неотделимое от данной личности. И только если он играет кого-то еще на сцене или работает в качестве агента разведки, или принял другую веру, человек меняет свое имя, и каждый знает, насколько это сложно для самого человека и для других. Все физическое существование личности ограничивается рамками жизни человека, до пределов его сложной биографии. Но объясняет ли это существование личности в целом? Конечно нет. В частности, если мы рассмотрим исторические личности, существование которых выходит далеко за рамки их биофизических жизней; Они живут веками и не только живут, но «работают» активно через руки и головы последующих поколений.

Таким образом, пределы личности гораздо шире, чем пределы человеческого тела и его внутреннего интеллектуального мира. Эти пределы можно сравнить с кругами, распространяющимися по воде; Ближайшие круги - плод творческой активности, затем - круги своей семьи, личное имущество и дружба. Далекие круги сливаются с морями и океанами всей общественной жизни, ее историей и перспективами.

Полнота личности выражается в ее индивидуальности, в ее уникальности, ее неповторимости. Личность в целом - это абстракция, которая конкретизируется у реальных людей, в отдельных, единых рациональных существах со всеми неподражаемыми надлежащими связями их менталитета и телосложения, с цветом их кожи, волос, глаз и т. Д. Личность является уникальным представителем рода человеческого, всегда особенным и в отличие от любой другой личности в полноте его духовной и материальной, физической жизни: каждое «эго» уникально.

Возьмите, к примеру, яркую личность, такую как Сократ. Он привлек внимание буквально всех, кого он встретил как по внешнему виду, так и по образу жизни, его убеждениям, деятельности, учениям и всему, что связано с его уникальной индивидуальностью. Сократ был довольно коренастый, с густыми губами, пухлым животом, короткой шеей и большой лысой головой с огромным выпуклым лбом. У него была привычка ходить босиком, как зимой, так и летом, и оглядывать вокруг него выдающимися глазами из-под опущенных бровей. Очувшившись на индивидуальности Сократа, Алкивиад подчеркнул исключительную оригинальность своей интеллектуальной личности, в которой нечто непостижимое, таинственное, неуловимое казалось скрытым. Самое удивительное, что он был совсем не похож ни на кого другого. В своей манере и разговоре Сократ был настолько оригинален, что мы тщетно искажаем любого, кто отдаленно напоминает его либо среди древних, либо среди сегодняшних людей.

Можно было бы так же описать внешний вид и личности других великих людей и выдающихся личностей, и каждый из них был бы каким-то уникальным.

Личность - это индивидуальное рациональное существо. В более широком смысле человек является не только человеком, но и синонимом отдельного конкретного существа. Это также относится к понятию «индивидуальность», которое включает в себя духовные особенности личности, а также его физические особенности.

В мире нет ничего индивидуализированного, чем человек, человек, ничто в творчестве не будет более разнообразным, чем люди. На человеческом уровне разнообразие достигает своего наивысшего пика, мир содержит столько людей, сколько есть людей. Это объясняется полностью сложностью человеческой

организации, динамика которой, как представляется, не имеет границ. Человеческая индивидуальность выражается в ее разных мнениях, способностях, уровне знаний, опыте, степени компетентности, характере и характере. Личность индивидуала в той мере, в которой она имеет независимость в своих суждениях, убеждениях и взглядах, то есть когда мозг не «стереотип» и обладает уникальными «образцами». В каждом человеке, независимо от общей структуры его индивидуальности, существуют особые особенности созерцания, наблюдения, внимания, различных типов памяти, ориентации и т. Д. Уровень индивидуального мышления варьируется, например, от гений гения до наихудших случаев умственной отсталости.

Принцип индивидуализации имеет свои пределы, его долю. Помимо этой границы мы приходим к полному релятивизму, который утверждает, что если у каждого человека есть своя душа, то каждый человек должен также иметь свой собственный мир, и, следовательно, существует столько миров, сколько есть людей. Но фактическая диалектика существования говорит нам о том, что уникальность как внешнего вида, так и духовного мира человека относительно. Он происходит от универсального, к которому он принадлежит, и из которого он возник. Личность имеет общее происхождение, положение, культуру, язык, определенные стандарты, мировоззрение и т. Д., Которые он разделяет с другими. Чем полнее он представляет, индивидуально, универсальный человеческий принцип, тем более значимой становится личность. Каждый человек является уникальной индивидуальностью во всем комплексе своих физических и духовных особенностей, но в то же время он воплощает сущность расы, а также некоторые общие черты своего класса и нации.

Люди могут быть разделены на различные типы, в зависимости от преобладания определенных элементов в структуре их личностей. Человек может быть склонен к практическому или теоретическому мышлению, к рациональному или интуитивному пониманию реальности, к работе с чувственными образами, или он может обладать аналитическим сознанием. Есть такие люди, которые во многом управляются своими эмоциями. Например, чувственные типы имеют исключительно высокоразвитое восприятие реальности. Для них ощущение - это

конкретное выражение полноты их жизни. Человек интеллектуально-интуитивного типа постоянно стремится к новым возможностям. Он не может быть удовлетворен приверженностью общепризнанным ценностям, но всегда ищет новые идеи. Люди такого типа являются движущей силой культуры, инициаторами и вдохновителями новых предприятий. Типы личности также могут быть классифицированы в соответствии с ориентацией на поведение. Человек может быть классифицирован как экстраверт или интроверт в зависимости от того, является ли его ориентация объективной реальностью или его собственным внутренним миром. Интроверты часто сдержанны и редко или с трудом открывают свои сердца окружающим. Как правило, их темперамент меланхолик, и они редко выделяются или выходят на первый план. Внешне спокойные, даже безразличные люди никогда не пытаются заставить кого-либо еще ничего сделать. Их истинные мотивы обычно остаются скрытыми.

В психологии и социологии человек обычно характеризуется своими индивидуальными особенностями. Выделены качества, связанные с определенным образом восприятия или суждения, а также с тем, как человек находится под влиянием его окружения. Внимание сосредоточено на оригинальности, на особенностях, которые выделяют человека в обществе, на функциях, которые он выполняет, на степени влияния, которую он оказывает, или на впечатлении, которое он производит на других людей: «агрессивный», «покорный», жесткий "и т. д.

Независимость, решающее суждение, сила воли, решительность, страсть, интеллект и мудрость считаются очень важными.

Интеллект и мудрость. Что мы имеем в виду, когда говорим, что человек умный? Обычно тот, кто хорошо думает, с тонкостью и глубиной, умеет говорить убедительно и точно, и кто устраивает его действия для настоящих и будущих обстоятельств. Интеллект - адекватная реакция на ситуацию. Умный человек способен при любых обстоятельствах гибко вмешиваться в события, находить свое место и утверждать себя. Он говорит не больше, чем ситуация и обстоятельства требуют, но не в недоумении, если нужно сказать что-то важное в этом вопросе. Разум следует четко отличать от различных других даров, например, таланта, когда

человек из-за своей изобретательности, жизнеспособности своего интеллекта или феноменальной памяти, его даров речи или письменной речи способен блестяще интерпретировать или передать то, что уже было достигнуто человечеством, которое доступно в общем опыте и каким-то образом его совершенствовать. Однако талантливый человек не может быть умным, проницательным. Это разные формы человеческих способностей, и они не всегда идут вместе. Талантливый человек может быть небрежным, неорганизованным и немотивированным. Его можно увлечь какой-то мыслью, забыть обо всем остальном и даже показаться абсурдным для окружающих, забыв о мире, непрактично и вообще «голову в облаках». Умный или проницательный человек имеет хорошо упорядоченный ум, является дипломатичным в своих словах и действиях. Он может быть совершенно бездарным или обладать небольшим талантом. Но главным его преимуществом является его способность максимально использовать даже небольшие подарки ради достижения своих целей, особенно практического или организационного характера. Умный человек не страдает от небрежности талантливых.

Высшим выражением одаренной личности является гений, необычайно мощный дар природы, сформированный и отполированный образованием и воспитанием. История ставит гениальных людей огромную и чрезвычайно ответственную миссию новаторских новых путей и по силе их могучего разума продвигает науку, искусство, технологии и общественно-политическую жизнь. Судьба наделяет гения сильными крыльями для его великолепных полетов воображения. Они способны перенести его высоко в области мысли и в мир общественных дел. Но все, что летает очень высоко, чрезвычайно уязвимо для молнии! И неотъемлемой чертой гения является смелость. Очень часто эти светящиеся люди человечества являются мучениками, на плечах которых человеческая культура поднимается до новых высот.

И талант, и гений - это не только дар природы, не только продукт образования и воспитания; Они также достигаются необычайным усердием, что является важнейшим компонентом в структуре таланта. Анализируя талант, гений и интеллект, я не хочу их противопоставлять. Было бы абсурдно говорить о том, что гений глуп. Глупость, которой человечество пока не нашла никакого средства,

характеризуется примитивным и путаным образом мышления. Суждения глупого человека плохо продуманы, беспорядочны и расплывчаты. Его всегда отвлекают от избранного направления его мысли и с большим трудом вырываются из джунглей его собственной неопределенности и путаницы. Глупость возникает из-за невозможности сосредоточить внимание на чем-либо определенном и состоит в постоянном переходе от одного объекта к другому. Глупые люди - великое бремя для окружающих. Они являются воплощением интеллектуального хаоса и пустой болтовни.

Мера человеческого интеллекта и его эффективность определяются степенью соответствия вещей, событий и их трансформации логике. В определенной степени интеллект зависит от опыта, знаний. Но умный человек - это не просто тот, кто что-то знает. Многознание, как понимают многие люди, не обязательно делает человека умным. Фауст Гёте был человеком большой эрудиции, но он был раздвоенным персонажем. С ужасом он видит в маске черты, которые не характерны для его истинного «Я». Но он ничего не может с этим поделать. Метафора полностью выражает общую судьбу его современников, и это служит некоторым утешением герою. Наконец, однако, наступает момент просветления. Это мое настоящее лицо, и то, что я считаю своим настоящим лицом, на самом деле - только маска. Там маска является символом приспособления к обстоятельствам, символом отчужденных безличных сил, которые налагают свои законы, способ их действия и стиль мышления о личности. Всю свою жизнь люди выполняют роли и все же сохраняют печать своей индивидуальности, которая сама по себе является вариацией социально типичной. Мы свободно движемся в рамках той роли, которую мы выбрали или выбрали для нас, и эта структура имеет как центр, так и ее периферию. Некоторые люди могут проявить эффективность до бюрократизма или превратить либерализм в анархию, в то время как другие делают свою работу разумно, разумно и даже разумно. Ролевая игра требует дисциплины. Но если он навязывает творческий принцип в личности, он теряет свои разумные пропорции и вызывает естественный протест.

Выбор роли в жизни и ее эффективности - это, по сути, вся наша жизнь. И это горькое чувство, когда ни роль, ни выступление - это то, чего мы бы хотели,

что нам нужно и чего нужно. В более поздней жизни человек может с горечью спросить себя: «Разве не сложилось, что вся моя сознательная жизнь была» не тем, чем она должна быть»?» Поэтому интеллект - это не просто знание само по себе, но способность осознать это знание, применять его на практике. Интеллект - это не просто характеристика мысли, а особая особенность личности, которая умеет вести себя правильно в зависимости от обстоятельств.

Когда мы хотим подчеркнуть наивысшее выражение интеллекта человека, мы называем его мудрым. Умственность может быть связана с эгоистическими центрами, с узкими личными ожиданиями и повседневными интересами. С другой стороны, Мудрость имеет богатое моральное содержание. Сократ ассоциировал мудрость с добродетелью, утверждая, что нельзя считать человека мудрым, обладающим знаниями, но не имеющими добродетели. Умный человек может оказаться авантюристом, преступником, и, как преступник, умнее он более опасен, чем он может быть. Этого не может быть с мудрым человеком. Безнравственное и все, что связано с узкими эгоистическими центрами холодного рационализма, несовместимо с самой сущностью мудрости. Как личная характеристика совершенного знания, мудрость предполагает способность не только применять свои знания, но и применять ее искусно и вести себя достойно и уважительно в соответствии с объективной логикой вещей и интересами рассматриваемого вопроса. У мудреца есть способность понять саму суть событий, решить проблемы, которые кажутся неразрешимыми. Характерной чертой мудрости является достижение максимальных результатов с наименьшей затратой средств, умением уловить даже самую запутанную ситуацию и найти лучший выход из того, что кажется безнадежной ситуацией, и при этом поддерживать Прохладу и сдержанность.

Человек, имеющий истинную мудрость, не может жить по чисто частным интересам обывателя. Это много глупости, самодовольного и комфортного застоя. Поистине мудрый человек - тот, кто обладает знаниями о том, что действительно имеет значение в жизни и ведет себя в соответствии с ситуацией и объективными тенденциями ее развития, которые не пожалели бы даже своей жизни, чтобы эти тенденции были реализованы. Мудрость связана не только с интеллектуальной и

эмоциональной культурой, но и с нравственной культурой, способностью и желанием использовать ее в жизни, чтобы приносить пользу другим. По-настоящему мудрый человек живет по принципу: мы навсегда обязаны друг другу.

Мудрость²⁹ часто сводится к понятию осторожности, осторожности, способности подгонять паруса к ветру. Но это большая ошибка. Если бы все в обществе были таким мудрым «человеком», прогресс резко сократился бы. Не было бы революционеров, горящих стремлением преобразовать жизнь в интересах человечества, людей. Как правило, это может быть достигнуто Ценой страдания или даже самой жизни. Разумеется, мудрость предполагает не только знание, но и разумный образ жизни, который нельзя, однако, не отождествлять с умеренностью, послушанием и, конечно же, не просто адаптируемостью ». Мудрость для самого себя , Во многих его областях, развратная вещь. Это мудрость крыс, которые обязательно оставят дом перед тем, как упасть. Это мудрость лисицы, которая выталкивает барсука, который выкопал и освободил место для него. Это мудрость крокодилов, которые проливают слезы, когда они пожирают ».

Личная самооценка / Человек как личность – самооценка: Без этой способности это было бы очень сложно или даже невозможно для любого Утверждать свою личность в жизни. Истинная самооценка предполагает адекватную степень самосознания и знания своих интеллектуальных, эмоциональных и волевых сил, особенностей своего характера и вообще всего, что входит в свой духовный и духовный мир , А также физические способности. Жизнь требует от нас чрезвычайно разнообразных требований: мы постоянно обязаны связывать эти требования с нашими способностями, чтобы наши обязательства не превышали наши полномочия. В противном случае неизбежны внутренние конфликты и расстройства, расстройства наших Нейро-психологическая организация, которая может привести к различным видам заболеваний. Адекватная самооценка подразумевает способность устанавливать себе реализуемые цели, рационально контролировать поток Мыслить, направлять свое общее направление и выбирать конечный пункт назначения, постоянно проверять предположения,

²⁹ Essays, Civil and Moral and The New Atlantis by Francis Bacon in a collection, P. F. Collier and Son Company, N.Y., 1909. p. 61.

которые вы делаете, и взвешивать плюсы и минусы, отвергать необоснованные варианты и гипотезы, другими словами, быть самокритичными. Выполняя очень важную функцию организации эффективного контроля над своим поведением, самооценка является необходимой предпосылкой для измерения уровня своих ожиданий, то есть задач, которые человек ставит перед собой и считает себя способным к выполнению. Настоящая самооценка позволяет нам отказаться от любого начинания, которое мы, возможно, начали, если поймем, что оно не может дать хороших результатов, и особенно если мы увидим, что это неправильный или вредный курс.

Самооценка помогает установить достоинство человека и дает ему моральное удовлетворение. Правильная оценка приводит к внутренней гармонии, обеспечивая разумную уверенность в себе, некорректную, постоянному конфликту. Способность видеть себя на самом деле является самой высокой степенью самооценки и должна быть найдена только в мудрости. Как показал опыт истории, даже некоторые очень умные люди, не говоря уже о посредственности, страдают от тщеславия, в то время как другие, наоборот, попадают в состояние самооценки и приобретают комплекс неполноценности.

Чтобы сделать истинную оценку себя, человек должен учитывать весь свой личный опыт, хотя иногда даже этого недостаточно. Нужно проверять и проверять многие уровни: собственный опыт в личной жизни, общий опыт человечества, общественное мнение, в частности мнение тех, кто есть что-то, а также сила собственного разума. Способность оценивать собственную ценность исходит не из глубин самой личности, а извне. Человек начинает складывать себя более или менее правильно после того, как научился приспосабливаться к другим людям и оценивать себя. Ребенок приобретает представление о себе на основе оценки, сделанной взрослыми и детьми его собственного возраста. Впоследствии многое зависит от учителей, которые проверяют интеллектуальное развитие и поведение ученика, произнося свое суждение как в словах, так и в знаках. Здесь наблюдается интенсивная ежедневная корреляция себя с поведением, словами и действиями других, особенно одноклассников. Растущий ребенок узнает себя все более и более полно и точно и судит себя, получая поддержку или критику, которая исправляет

его собственную самооценку. Короче говоря, результат заключается в том, что мы находимся в других и начинаем проникать все глубже в наш мир. Таким образом, мы смотрим на себя в первую очередь глазами общества, глазами всей его истории, а затем глазами будущего, которые становятся высшим судьей нашего настоящего, наших мыслей, действий и нашей собственной самооценки. Сначала индивидuum оценивает себя через других, и позже он сам становится критерием оценки других. В этом сложном взаимодействии личных отношений соблюдается общий принцип: опосредованна самооценка и самопроверка личности, косвенная социальная оценка и тестирование.

Самооценка имеет широкий спектр модальностей, начиная от самопоклонения Нарцисса до безжалостного самоосуждения, граничащего с жестокостью или мук совести, столь жестоких, что они могут иногда приводить человека в трагический конец. Ослабленная и более расслабленная форма самоосуждения - это постоянный скептицизм, раскаяние, болезненное презрение к самому себе, комплекс неполноценности и, в целом, свернутая личность, которая не имеет никакого доверия ни к чему и не верит ни в чем, личность, запутанная в сам. Такое самосознание пронизано чувством постоянной тревоги и трагедии. Но это состояние ума, как бы ни печально, часто является судьбой людей с очень тонким и, следовательно, уязвимым духовным составом. Самолюбие, чрезмерная уверенность в себе, приближающееся к высокомерию и действующее по принципу, что все допустимо, - совсем другое дело. Высокомерие использует не ум, а локти и кулаки, бульдозерирующий свой путь. Это может быть подавлено внезапным и энергичным отпором или протестом. В противном случае он бунтует до тех пор, пока он не будет пресечен жестоким общественным порицанием или даже законным принуждением. Мягкое обращение к совести тех, кто не имеет совести, бесполезно.

Личная самооценка, а также самооценка социальной группой, партией или нацией - исключительно сложное психологическое явление. Люди как-то оценивали себя с незапамятных времен. Мы находим такие автопортреты в дневниках, автобиографиях, письмах, картинах, религиозных и других формах исповеди. Настоящие автопортреты редки. Большинство людей склонны

приукрашивать себя в глазах других и истории. Это по-другому отличается от самого себя. В его тайных мыслях человек может быть совершенно откровенным и доверять себе всю правду. Но многое из того, что люди думают о себе, - это чистая иллюзия, которую они тем не менее лелеют, потому что это помогает им переносить трудности и разочарования в реальной жизни. Здесь действуют не только моральные, но и эпистемологические факторы. Человек на самом деле не так хорошо виден себе. Страх перед общественным мнением и страх потерять престиж, отсутствие ясности в самосознании, все это заставляет людей ошибаться. Здесь мы можем наблюдать определенную тенденцию компенсировать ту или иную односторонность в личности, вполне понятное желание поддерживать психологическое равновесие, которое имеет действительную биологическую цель. Это не извинение за неправильную самооценку, а за желание понять, что это значит. Зная все это, повседневная мудрость советует нам судить человека по его делам, а не по тому, что он говорит о себе.

Что такое человеческое «Я»? В древние времена понятие «я» было предметом большого внимания среди философов Индии. Самость была интерпретирована как индивидуальность духовного существования, как средство бесконечно разнообразных отношений личности как с самим собой, так и со всем вокруг. С огромной ревностью и психологической детализацией эта удивительно тонкая и сложная проблема была решена, в основном на практическом интуитивном уровне, в различных школах йоги, которые до совершенства усовершенствовали свои методы самообучения, широко применяя методы Длительной и систематической концентрации на одном, таких как состояние и функционирование внутренних органов. Чтобы достичь полной изоляции, йоги вышли в пустыни, горы, леса и погрузились в созерцание мира и себя и достигли удивительных результатов в самоконтроле, изменении их физических состояний и достижении точки, растворяясь в естественном целом и полной самоотрицательности, известной как нирвана, состояние непревзойденного блаженства. Благодаря упражнениям, развивающимся на протяжении веков, йоги достигают большого самоконтроля, как тела, так и разума. Йога практикуется в течение тысяч лет и позволяет ее приверженцам делать очень тонкий анализ

градаций различных состояний Я, уровней его регулятивных функций, особенностей его структуры.

В древнегреческой культуре проблема «Я» привлекала особое внимание Сократа. Он считал это чем-то независимым, сверхличным, как очень сильную бритвенную совесть - даймонион, которым он руководствовался в самые критические моменты своей жизни. Это диктующее или советское Я сказал ему, как лучше всего действовать.

В средневековой философии «Я» отождествлялся с душой, чьи волевые, эмоциональные и интеллектуальные силы стремились к общению с Богом. Человек разрывается между постоянным страхом наказания и надеждой на спасение, прощением грехов и благости Господа. Он чувствует себя беспомощной игрушкой перед абсолютной силой Творца, и в то же время ведет постоянный диалог с Богом, обращаясь за помощью в моменты беды и отчаяния и умоляя прощения за свои грехи. Человек всегда и везде наблюдает за богом, рассматриваемым как регулирующий принцип в структуре Я. Это наблюдается с большой психологической тонкостью в «Исповедях» святого Августина, который идентифицирует смысл и знание Я с чувством Бога в себе. Августин утверждал, что у него даже не может быть «Я», если в нем нет Бога, как регулирующего принципа его личной воли. Томас Аккинас, по сути, исходил из того же принципа, когда утверждал, что каждый должен проверять свои действия в свете знаний, данных ему Богом. В целом христианская ориентация направлена на личную духовность, выраженную в максиме: «Не задерживайтесь, а входите в себя!»

Начиная с эпохи Возрождения, ориентация «Я³⁰» резко меняется. Леонардо да Винчи определил человека как модель вселенной. Личность начинает раскрываться. Это время триумфа индивидуальности, великое пробуждение чувства быть человеком. Человек входит на арену современной истории, утверждая принцип самодостаточной ценности Я. Согласно Декарту, «Я» означает то же самое, что «моя душа», благодаря чему «я такой, какой я есть». Мысль о себе знает только одну неопровержимую истину - она думает, сомневается, утверждает, желает, любит и ненавидит. Декарт подчеркнул рациональный принцип в

³⁰ *The Philosophical Works of David Hume*. in four volumes, Vol. 1, London, 1874, p. 534

структуре личности. В своей философии «Я» действует, прежде всего, как субъект мысли, его регулятор и организатор. Отвергая декартову интерпретацию Я как особой субстанции, английский эмпиризм рассматривает Я как совокупность процессов. «... Со своей стороны, когда я глубоко вхожу в то, что я называю собой, я всегда натываюсь на какое-то определенное восприятие или другое, тепла или холода, света или тени, любви или ненависти, боли или удовольствия. Я в любое время без восприятия и никогда не могу наблюдать ничего, кроме восприятия ». Таким образом, «Я», оказывается, есть не что иное, как пучок восприятий, которые «преуспевают друг с другом с невероятной быстротой и находятся в постоянном движении и движении».

Эти глубокие размышления тонкого мыслителя показывают, что наше субъективное стремление к сущности «Я» постоянно сбивается с толку реальным потоком конкретных ощущений данного момента, направленным внутрь или наружу. Ничто другое не воспринимается. Это скорее как путешественник в лесу, который буквально не видит дерева для деревьев. Он в лесу и поэтому не может видеть его в целом. Точно так же и с самим собой. Желая примирить рационализм с эмпиризмом, Кант выделил два типа Я, эмпирический и чистый. Первым был поток интеллектуальных процессов, различных чувственных впечатлений, мчащихся туда-сюда, в то время как чистое «Я» было чем-то вроде сверх-индивидуального характера. Его основная функция состояла в том, чтобы объединить мультиформу с помощью чистых категорий Разума. Это было известно как трансцендентная апперцепция, что означало единство сознания, которое было сущностью Самости.

Согласно Гегелю, «Я» является индивидуумом как универсальной формулой, охватывающей всех личностей в целом. Индивидуальные «я» становятся частью формулы в качестве средства выражения ее индивидуального выражения. Гегель ненавидел всякую озабоченность индивидуумом и имел большой уклон для того, чтобы поднять индивидуума на всеобщее, на всеобъемлющую формулу, в которой все, что было полностью лично, растворено. В Гегеле «Я» как универсальная формула поглощает все конкретные эго отдельных лиц.

В современной советской философии и психологической литературе понятие Эго или Я обычно отождествляется с понятием личности. На мой взгляд, это не совсем правильно. Понятие личности намного шире, чем понятие Эго. Он не может быть отождествлен ни с сознанием, ни с самосознанием, потому что он также охватывает что-то из глубин подсознания, и это что-то действует как своего рода иррациональный «губернатор» в структуре личности, когда бессознательное принимает в свои зловещие руки Будет индивидуумом и будет стимулировать поток энергии к иррациональному поведению. Это особенно ярко проявляется, например, в неврозах одержимости и параноидальных формах шизофрении. Человек, страдающий такими психическими расстройствами, становится жертвой голосов и образов, которые управляют его и направляют его мысли и чувства в кошмары нелогичности и беспорядочного поведения, лишенного всех адаптивных способностей.

Человеческий ментальный мир, создаваемый мозгом и зависящий от его биофизического состояния и состояния организма в целом, представляет собой своего рода относительно независимую структуру, с ее собственной логикой, с ее собственными специфическими умственными механизмами, элементы этой структуры являются умственными Состояний, процессов и образований. Более того, эти элементы могут иметь несколько значений и не имеют одинакового значения. И именно этот глубоко глубокий субъект всех ментальных явлений в их целостности целостности формирует Эго. Это Эго является духовным ядром в структуре личности. Это самая глубокая и самая глубокая его часть. По своей сути он психосоциальный. Когда люди говорят о «моем Я», они имеют в виду то, что не просто личное, но лично личное в высшей степени, нечто чрезвычайно ценное и ценное и поэтому уязвимое. Следовательно, феномен не «травмирует Эго», когда личность ранена быстро на своем нежном месте. Это ущерб нашему Эго, который вызывает наши самые болезненные и болезненные реакции и моральные страдания. Эго - трон самой совести.

Термин «Эго³¹» или «Я» также обозначает личность, как видно в свете ее собственного самосознания, то есть личность, воспринимаемая сама по себе,

³¹ Lucien Sève, *Man in Marxist Theory*, Translated by John McGreal, Published: The Harvester Press, 1978

поскольку она известна и ощущается Я. «Эго» - это регулирующий принцип умственной жизни, самоконтроля силы духа; Это все, что мы по существу как для мира, так и для других людей и, прежде всего, для себя в нашем самосознании, самооценке и самопознании. «Эго» предполагает знать выступление и отношение к объективной реальности и постоянное осознание себя в этой реальности.

Чувственные и концептуальные образы, состояния и цели являются частью Эго, но они не сами Эго. Эго поднимается над всеми элементами, которые составляют дух и управляют ими, регулирует их жизнь.

Каждая личность имеет большое количество аспектов для своего Эго - то, что она есть сама по себе, как она отражается в собственном самосознании («образ Эго») в целом и в данный момент времени, какое идеальное Эго Он понимает (каким он хотел бы быть), как он выглядит в глазах других людей в данный момент, особенно глазами «тех, кто что-то», а также «глаз» будущего и даже посмертно из История, в то время как среди религиозных людей важно, как Эго смотрит в «глазах» Бога. Все эти постоянно пересекающиеся аспекты Эго, сверкающие своими особыми цветами, обладают определенной стабильностью, балансом и гармонией. Эго по существу рефлексивно. Его регулирующая и контролирующая сила принимает участие в каждом действии человека. Это не отдельные психические процессы, образования, свойства и состояния, как предполагал Юм и задолго до него Платон, который побуждал своих читателей думать о себе как о бессознательных живых куклах, которыми манипулировали боги. Внутренние состояния личности контролируются очень тонкими струнами, которые тянут человека в разных, а иногда и противоположных направлениях, некоторые - к добру, а другие - к обрыву порока. Но можно спросить, кто тянет эти струны? В Платоне это бог, который сделал эти куклы, называемые людьми, либо ради собственного божественного удовольствия, либо для какой-то серьезной цели, неизвестной нам.

Если мы рассмотрим проблему через категориальный аппарат современной культуры, мы обнаружим, что наше Эго есть не что иное, как целостность, целостность нашего ментального, интеллектуального мира, несмотря на его внутренние противоречия, которые, тем не менее, гармонизированы, если, конечно,

Эго В порядке. Здоровый вектор его потока энергии является жизнеспособным, жизнеутверждающим и в целом самоутверждающим. Средства, с помощью которых он утверждает себя в потоке бытия, зависят от уровня его нравственной культуры.

Чтобы повторить, Эго - это не просто сумма чувственных впечатлений; Это то, с чем связаны все впечатления. Это не только средство сознания, самосознания, мировоззрения и других интеллектуальных явлений, но и ядро характера человека, выражение его принципов и позиций. Это живое расслоение не просто опыта, накопленного индивидуумом в действии, но и активной и направляющей силы опыта, силы самости, определенного психического механизма, регулирующего этот опыт, и выражается в том, что человек чувствует себя Мастером его желаний, эмоций, мыслей, усилий воли и действий. Через призму нашего Эго мы осознаем разницу между нами и всем остальным и ощущаем постоянную идентичность самих себя. Тот факт, что Эго выполняет роль «мастера» в духовном мире нашей субъективности, наглядно иллюстрируется явлениями снов. В снах «хозяин» отсутствует или, скорее, он спит; Его управляющая сила больше не активна и, следовательно, бессмысленный калейдоскоп образов, происхождение, направление и цель которого мы не можем понять больше, чем мы можем понять их связь с другими не менее странными гостями нашей души.

Однако в нормальном бодрствующем состоянии поток наших чувств и воли имеет свою собственную логику, определенную целостность и принцип организации, а также удивительную стабильность целого среди этого постоянного изменения его элементов. Эго - это нечто единое в его разнообразии и изменчивости. Эго нашего детства - это нечто совершенно отличное от Эго полового созревания и юности. Эго зрелости существенно отличается от Эго мятежной молодежи с ее многочисленными надеждами, а также от Эго старости и старческого возраста, обремененного физическими недостатками и интенсивным осознанием приближающегося и неизбежного конца.

Различия, связанные с возрастной лестницей, особенно между ее верхними и нижними ступеньками, настолько велики, что вряд ли правдоподобно, что это один и тот же человек. Очевидно, все мы сталкиваемся с чем-то подобным, когда

смотрим на фотографии, сделанные в нашем детстве, из которых смотрят на наивные, невинные, неопытные глаза нашего далекого и почти мечтательного прошлого. Наше Эго может также измениться почти мгновенно, в зависимости от состояния нашего здоровья. С тех пор, когда мы здоровы, это отличается от состояния болезни. Во времена радости и вдохновения и высоких полетов интеллекта Эго сильно отличается от того, чего есть, когда мы устали. И насколько невероятно, иногда до неузнаваемости, меняется ли Эго под влиянием напитка! Поэт на английском говорит:

At every instant, we are not the same.

All changes, changes not the name.

В каждый момент мы не то же самое.

Все изменяется, но не имя.

В то же время во всем этом переполнении меняющегося Эго во всех условиях сохраняется нечто неизменное, стабильное, целостное, которое, подобно нити Ариадны, направляет человека по жизни, спасая то, что является его Эго, то, что отличает Это от любого другого Эго. Через свою жизнь человек несет в себе все свои возрасты, записанные на «ленте памяти». Без этой нити, которая ведет нас по всем дорогам жизни, наше Эго распадается на отдельные, распадающиеся акты существования и чувства.

Эго невозможно без конкретных ощущений, мыслей, чувств и мотивов, принципов, позиций и ценностных ориентаций. Но ощущения, мысли и чувства постоянно меняются, переходя от одного качественного состояния к другому. Их также можно контролировать, запрограммировать, например, как в изменении личности, достигнутой актером. Если бы Эго было не более чем этими отдельными актами сознания, оно изменилось бы вместе с ними, и не было бы единства в этом многообразии постоянно меняющихся государств. Есть «ситуативные личности», которые дрейфуют жизнью и становятся настолько податливыми, что приспособляются к любой ситуации, становятся просто игрушками обстоятельств. И есть также натуры, которые совершенно противоположны, интегрированы, стабильны, уверенно и твердо следуют своему избранному пути жизни.

Тот факт, что Эго остается относительно стабильным и может противостоять внешнему влиянию, основан на способности мозга записывать, хранить и воспроизводить информацию. Человек рассматривает даже свои детские шутки как свои собственные, хотя они были выполнены другим телом и другим (детским) умом. Между нашим Эго сегодня и нашим Эго вчера лежит ночь, полная сновидений - триумф бессознательного, в котором нарушается цепь сознательных действий. Между этими Эго не будет преемственности, но для мостика памяти, который охватывает разрыв.

Пластичность и изменчивость нашего Эго проявляется также в его изменении роли. На работе в качестве менеджера человек отличается, например, от того, что он в роли отца семьи. Когда он оказывается в официальной атмосфере, человек не может позволить себе все, что он делает в семейном кругу. Постоянно двигаясь с потоком жизни, каждый человек меняет свое Эго, входя в офис, свой дом, железнодорожный вагон, айроплан, театр, больницу и т. Д. Каждый день в нашей жизни мы движемся, пересекая различные пороги, входя в то или иное место, которое имеет свою специфическую психологическую атмосферу, требующую определенной готовности, определенной настройки мысли и чувства, определенного отношения и настроения. Любое изменение ситуации каким-то образом влияет на наше государство.

Это особенно заметно, когда человек находится в критических ситуациях, принимает экзамен, консультируется со своим врачом, встречает кого-то, кого он любит, и так далее. Чтобы справиться с такими ситуациями, человек должен считаться с тем, что лежит за пределами каждого «порога существования». Но, несмотря на удивительную пластичность нашего Эго, он обладает, когда здоров, внутренней связностью, целостностью и относительной стабильностью.

То, что это так, можно увидеть в случаях психического заболевания. Весьма актуальным для нашего понимания человеческого Эго является известный синдром деперсонализации, который иногда принимает самые странные формы деформации личности, начиная от рассеянного осознания себя и заканчивая полным исчезновением самосознания, когда человек теряет Чувство контроля над собственными чувствами, мыслями и действиями: я уже не я. Начальная стадия

этого психического расстройства - это дереализация, когда действительность удаляется, отчуждается от человека; Объекты, события и люди, не теряя своего эмпирического существования, становятся психологически несущественными, нереальными в том смысле, что пациент неспособен установить какой-либо значимый контакт с ними. Между ним и миром вообще возникает стена. Он отчужден от своего окружения. Он видит и понимает, но чувствует все по-другому, чем раньше. Он теряет свое умное, осмысленное чувство существования. Восприятие вещей становится бессмысленной, «мертвой» фиксацией только их внешнего вида. В более серьезных случаях, когда происходит деперсонализация в полном смысле этого слова, пациент теряет всякое чувство реальности своего собственного тела. Тело отчуждено и рассматривается как нечто постороннее, пациент перестает осознавать любую форму жизнедеятельности. Он страдает от полной апатии. Его чувства притупляются, он больше не испытывает никакой радости в жизни. Все его эмоциональные цвета исчезают. Из чистой необходимости он пытается казаться веселым. Но внутренне он истощен, пуст и поглощен безнадежными страданиями. Во времена временной депрессии, переутомления, плохого настроения, апатии, вызванной некоторыми неблагоприятными обстоятельствами, такое состояние может, конечно, преодолеть люди, которые психически здоровы. В таких случаях время от времени теряется, все кажется серым, скучным и неинтересным. Но когда условие становится постоянным, оно может омрачить причину, разрушая единство Эго, расщепляя или даже вызывая плюрализм.

Психиатрия описала случаи так называемого переменного Эго, когда у человека каким-то образом есть в себе два сосуществующих автономных Эго, которые овладевают им в течение нескольких часов или даже лет. В таких случаях, когда доминирует одно Эго, человек не знает о существовании другого. Все, что он делает под влиянием своего другого Эго, вытесняется из его сознания. Два Эго могут сильно отличаться друг от друга и даже противоположности. Если первое Эго застенчивое, робкое, нерешительное и сверхчувственное, второе Эго может быть очень решительным, бесцеремонным, исходящим, свободным и даже наглым.

Второе Эго вообще ничего не знает о жизни первого. Иногда одно Эго более взрослое, чем другое.

Такова трагедия психических расстройств, когда человек находится в здоровом состоянии, он проводит всю свою жизнь, через все его преобразования, трансмутации и состояния, стабильное ядро своего Эго, обусловленное как единством его телесной организации, особенно нервной системы, так и Прочный каркас характера, темперамента и манеры чувств, мышления и действия. Помня о любом этапе пути, капитуляции принципа или вкуса, человек имеет тенденцию идентифицировать свое нынешнее «Я» с прошлым, своим детством и юностью со зрелым возрастом. Не все в нас бесследно течет с рекой забвения.

Таким образом, человеческое Эго, существенно изменяющееся под влиянием социальных условий и вместе с растущими знаниями, культивируемыми эмоциями и обучением воли, а также с изменениями физических состояний, здоровья и т. Д., Тем не менее сохраняет свою внутреннюю целостность и относительную стабильность. Благодаря существованию определенных существенных неизменных характеристик структуры его ментального мира человек «остается собой». Мы переходим от одного этапа жизни к другому, несем с собой весь багаж наших интеллектуальных завоеваний и изменяемся по мере увеличения этого богатства и развития нашей физической организации.

Подводя итог, в момент возникновения Эго существует самоидентификация личности; Он знает себя. Эго - это единство, сущность духовного и физического существования. Он дан как средство бесконечных отношений как с окружающим миром, так и с самим собой. Эти связи, будучи бесконечно разнообразными, возможны только благодаря этому единству и целостности разума как системы высшей организации всего, что мы знаем.

2.1.3 Природа, черты характера человека, общество и язык

Уже давно было сказано, что со времен научной революции, мы чувствуем себя очень оторванными от окружающей природы. И эта отстраненность находит свое проявление не только в экологических проблемах, но и в эмоционально-психологических проблемах человека. Основной аргумент, который многие

считают упрощенным, заключается в том, что до научной революции. люди, жившие в средневековом мире, существовали в том, что американский историк и социальный критик Моррис Берман называет "состоянием очарования". Скалы, реки, деревья и облака были феноменальными, редкими, сенсационными, живыми, и люди чувствовали себя как дома в этой среде. Каждый испытывал чувство принадлежности к космосу. И каждый член космоса был не отчужденным наблюдателем, а непосредственным участником.

Однако наряду с научными достижениями пятнадцатого и шестнадцатого веков появился новый взгляд на взаимоотношения человека и природы. Эта перспектива основана на признании того, что природа-это то, что люди могут наблюдать и изучать, и такая точка зрения приводит к определенным существенным ограничениям: "этот способ лучше всего можно описать как разочарование или неучастие, потому что он настаивает на жестком различии между наблюдателями и наблюдаемым. Научное сознание-это отчужденное сознание.

С одной стороны, мы хотим видеть природу "другой", которую мы можем использовать для нашего собственного блага, будь то здоровье, богатство или какая-то другая причина. Таким образом, для описания нечеловеческого мира мы используем такие термины, как "ресурсы" и "природные материалы". С другой стороны, мы все еще эмпирически ощущаем некоторую связь между собой и природой, о чем свидетельствует наше описание приматов как "людей леса" и наше многократное описание Homo Sapiens в естественных терминах, таких как "политическое животное" (Аристотель), "рассуждающее животное" (Сенека), "образец животных" (Шекспир) и т. д.

Черты

Человеческая черта или характеристики человеческого существа приписываются различным характеристикам, таким как образ мышления, чувства и действия, которыми люди обладают естественно и независимо от влияния культуры. Вопрос, стоящий перед нами, - это, пожалуй, самый старый вопрос, который задавали люди о том, каковы эти характеристики, насколько они

фиксированы и что их вызывает. Эти вопросы имеют особенно важное значение в этике, политике и теологии. Мы все знаем, что изучение человеческих черт может быть интригующим, поскольку черты могут рассматриваться как источник норм поведения или образа жизни, а также представлять препятствия или ограничения для хорошей жизни. Таким образом, сложные следствия вышеперечисленных вопросов также рассматриваются в психологии и науке, искусстве и литературе. Более простой вопрос, который задают, может быть о том, что значит быть человеком. К отраслям современной науки, связанным с изучением природы человека, относятся антропология, социология, социобиология и психология, в частности эволюционная психология, изучающая половой отбор в эволюции человека, а также Психология развития. Дискуссия "природа против воспитания" является широко распространенным и хорошо известным примером дискуссии о природе человека в естественных науках.

Мы узнали, что язык-это нечто большее, чем внешнее выражение и сообщение внутренних мыслей, сформулированных независимо от их вербализации. Демонстрируя неадекватность и неуместность такого взгляда на язык, мы уже обращали внимание на то, каким образом родной язык тесно и во всех деталях связан с остальной жизнью в обществе и с меньшими группами внутри этого сообщества. Это справедливо для всех народов и всех языков; это универсальный факт о языке.

Культура

Антропологи говорят об отношениях между языком и культурой. Действительно, более соответствует действительности рассмотрение языка как части культуры. Тот факт, что люди едят, пьют или спят, сам по себе не является культурным; это биологическая необходимость для сохранения жизни. То, что они едят определенную пищу и воздерживаются от употребления других веществ, хотя они могут быть вполне съедобными и питательными, и что они едят и пьют в определенное время дня и в определенных местах-это вопросы культуры, что-то "приобретенное человеком как членом общества", можно легко сказать, что культура охватывает очень широкую область человеческой жизни и поведения, и язык явно является ее частью, возможно, самой важной ее частью.

Хотя способность к овладению и использованию языка является врожденной и унаследованной, и существует законная дискуссия о степени этой врожденности, язык каждого человека “приобретается человеком как членом общества” наряду с другими аспектами культуры общества, в котором люди воспитываются. Общество и язык взаимно необходимы. Язык мог развиваться только в социальной среде, как бы она ни была структурирована, и человеческое общество в любой форме, даже отдаленно напоминающей то, что известно сегодня или записано в истории, могло сохраняться только среди людей, использующих и понимающих язык общего пользования.

Язык передается от одного поколения к другому в культурном отношении, то есть он изучается. В меньшей степени этому учат, когда родители, например, сознательно поощряют своих детей говорить и отвечать на разговор, исправляют их ошибки и расширяют их словарный запас. Но следует подчеркнуть, что дети в значительной степени овладевают своим родным языком путем “грамматического конструирования” под воздействием случайного набора высказываний, с которыми они сталкиваются. То, что классифицируется как преподавание языка в школе, относится либо к овладению вторым языком, либо, поскольку это касается первого языка учащихся, в основном направлено на чтение и письмо, изучение литературы, формальной грамматики и предполагаемых стандартов правильности, которые могут быть не всеми региональными или социальными диалектами учащихся. Все, что идет под названием преподавания языка в школе предполагает и опирается на предварительное знание первого языка в его основной лексике и существенной структуре, приобретенное до школьного возраста.

Если язык передается как часть культуры, то не менее верно и то, что культура в целом передается в значительной степени через язык, поскольку она явно преподается. Тот факт, что человечество имеет историю в том смысле, что животные не полностью в следствии языка. Насколько могут судить исследователи, животные учатся через спонтанное подражание или через подражание другим животным. Это не исключает выполнения довольно сложных и существенных частей совместной физической работы, таких как плотина бобра или муравейник, и не исключает сложной социальной организации некоторых видов,

таких как пчелы. Но это означает, что изменения в организации и работе будут постепенным результатом мутации, кумулятивно усиленной ценностью выживания; те группы, чье поведение изменилось каким-либо образом, что увеличило их безопасность от хищников или от голода, выживут в большем количестве, чем другие. Это будет чрезвычайно медленный процесс, сравнимый с эволюцией различных видов.

Язык

Языки и их вариации играют как объединяющую, так и диверсифицирующую роль в человеческом обществе в целом. Язык-это часть культуры, но культура-это сложная совокупность, содержащая множество различных черт, и границы между культурными чертами не ясны и не все они совпадают. Физические барьеры, такие как океаны, высокие горы и широкие реки, препятствуют общению людей и культурным контактам, хотя современные технологии в области путешествий и коммуникаций все меньше и меньше учитывают такие географические факторы. Более мощными на протяжении большей части 20-го века были политические ограничения на передвижение людей и идей, такие как разделение Западной Европы от бывшей коммунистической Восточной Европы; границы между этими двумя политическими блоками представляли собой гораздо большую культурную разделительную линию, чем любые другие европейские границы.

Распределение различных компонентов культур различно, и распределение языков может отличаться от распределения лингвистических культурных особенностей. Это объясняется различной легкостью и быстротой, с которой изменения могут быть приобретены или осуществлены, а также историческими обстоятельствами, ответственными за эти изменения. Например, с конца Второй мировой войны до 1990 года разделение между Восточной и Западной Германией представляло собой крупный политический и культурный раскол в области относительного языкового единства. Важно отметить, что различия в лексике и употреблении были заметны по обе стороны этого разделения, перекрывая более ранние различия, приписываемые региональным диалектам.

Ниже приведен список несколько часто используемых примеров и их эквивалентов на английском языке.

активный	active
быстро адаптирующийся	adaptable
амбициозный	ambitious
с широкими взглядами, интересами	broadminded
неунывающий, жизнерадостный	cheerful
способный соревноваться, конкурентоспособный	competitive
открытый к сотрудничеству	cooperative
творческий	creative
любопытный	curious
решительный	determined
устремленный	eager
коммуникабельный	easygoing
энергичный	energetic
полный энтузиазма, энергии	enthusiastic
предприимчивый (то есть, способный реализовывать идеи)	entrepreneurial
психологически гибкий	flexible
дружелюбный	friendly
щедрый	generous
приятный	good natured
способный много работать, трудолюбивый	hardworking
полезный	helpful
честный	honest
имеющий богатое воображение	imaginative
независимый	independent
трудолюбивый, усердный	industrious
интеллектуальный	Intellectual
лидер	leader
психологически зрелый	mature
с четкой мотивацией	motivated
оптимистичный	optimistic
организованны	organized

оригинальный	original
человек с легким, открытым характером	outgoing personality
терпеливый	patient
прогрессивный	progressive
целеустремленный	purposeful
быстрый	quick
надежный	reliable
изобретательный, находчивый	resourceful
уверенный в себе	self-confident
самостоятельный, самодостаточный	self-sufficient
серьезный	serious
коммуникабельный	sociable
успешный	successful
готовый предоставить поддержку	supportive
тактичный	tactful
добросовестный	thorough
заслуживающий доверия	trustworthy

Свойства личности - это отличительные качества или характеристики, которые каждый человек олицетворяет. Это модели наши привычные поведения, эмоций и темперамента. Они могут быть приобретенными или унаследованными, положительными, отрицательными или нейтральными.

Ниже приведены несколько примеров "Свойства личностей" на русском языке и их эквиваленты на английском.

Свойства личности - Innate qualities	
инертный	inert
живой	vivacious
соня	sleepyhead
быстрый	quick
активный	active
веселый	cheerful (merry)

скучный	bore
приветливый	am
зануда, докучливый	nuisance
мрачный	sullen
спокойный	calm (placid)
раздражительный	irritable
сварливый	peevish
уравновешенный	composed
вспыльчивый	hot / quick / short-tempered
аккуратный	neat
неряха	sloven, sloppy
непокорный	defiant
уступчивый	yielding
послушный	obedient
непослушный	disobedient
серьезный	serious
легкомысленный	easy-going
чувствительный	sensitive
нечуткий	callous
невозмутимый	cool
обидчивый	touchy
эмоциональный	emotional
здравомыслящий	sober-minded
Разумный	rational

нерациональный	irrational
практичный	worldly (-minded)
одухотворенный	spiritually-minded
надежный, заслуживающий доверия	trustworthy
верящий в предрассудки	superstitious
честолюбивый	ambitious
надменный, самонадеянный	arrogant
хвастливый	boastful
своенравный, капризный	capricious
самодовольный	complacent
высокомерный, тщеславный	conceited
гордый	proud
непритязательный	unpretending
самоуверенный	self-assured
берущий вину на себя	self-blaming
самоуверенный, уверенный в себе	(self-) confident (self-reliant)
самокритичный	self-critical
жертвующий собственными интересами	self-denying
обладающий внутренней дисциплиной	self-disciplined
злодей, негодяй	villain

Умственные³² способности человека – это психологические качества, определяющие скорость восприятия, усваивания новой информации и навыков. Умение адаптироваться к разным ситуациям и использовать имеющиеся знания

³² <https://psychologyc.ru/umstvennye-sposobnosti-cheloveka/> dated 03.03.19

(навыки) на практике так же носят название умственных способностей. Они включают в себя практически все познавательные способности человека.

Ниже приведены несколько примеров "Умственных способностей" на русском языке и их эквиваленты на английском.

Умственные способности- Powers of mind	
с широким кругозором	broad-minded
с узким кругозором	narrow-minded
Сообразительный	quick-minded
есообразительный	slow-minded
нмышленный	quick-witted
туповатый	slow coach
сообразительный	bright
тупой	dull (dummy)
умный	Clever
медлительный	Sluggish
с острым умом	Sharp
глупый	Foolish
толковый	Smart
дурак	Fool
мудрый	Wise
глупый	Silly
знающий, умный	Intelligent
невежественный	Stupid
остроумный	Witty
непотняливый	Blunt
увлеченный	deep
пустой	shallow
начитанный	well-read
неначитанный	ill-read
образованный	educated
необразованный	uneducated
знающий	knowledgeable
неученый	ignoramus
эрудит	erudite
невежественный	ignorant

с умом ученого	scholarly
безграмотный	illiterate
ученый	learned
неграмотный	unlettered
просвещенный	enlightened
посредственный	mediocre
талантливый	talented
слабоумный	feeble-minded
одаренный	gifted
заурядный	ordinary
гениальный	genius
простодушный	simple-minded (-hearted)
утонченный	sophisticated
неблагоразумный, безрассудный	unreasonable

Волевые³³ качества - это способность человека достигать поставленных целей в условиях реальных трудностей. Основные из них - сила и стойкость воли, целеустремленность. Сила воли - степень необходимого волевого усилия, прилагаемого ради достижения желаемой цели.

Ниже приведены несколько примеров "волевых качеств" на русском языке и их эквиваленты на английском.

Volitional powers – Волевые качества	
смелый	bold (unafraid)
трусливый	coward
храбрый	brave
хилый, немощный	feeble
мужественный	courageous
застенчивый	timid
отчаянный	daring
осторожный	cautious
бесстрашный	fearless
боязливый	fearful
непреклонный, твердый	firm
неуверенный	hesitant
непоколебимый	steady
сомневающийся	doubtful

³³ <https://psyera.ru/volevye-kachestva-lichnosti-373.htm> dated 03.03.19

упрямый	obstinate
гибкий	flexible
упорный	stubborn
податливый	submissive (compliant)
настойчивый	persistent
нерешительный	wavery
решительный	resolute
нерешительный	irresolute
волевой	strong-willed
слабовольный	weak-willed
держаться принципов	stand one's ground
способность выстоять	able to stand up to
неспособный управлять чувствами	unable to control one's emotions
способный сопротивляться	show resistance to
давление	pressure
проявлять самообладание	show presence of mind
не верящий в свои силы	lacking self-reliance
обладающий выдержкой	capable of prolonged effort
Растерянный	lost
Независимый	independent

Есть много прилагательных, которые обозначают поведение человека по отношению к другим людям. Такие прилагательные обычно приобретаются. Они могут быть как положительными, так и отрицательными. С временем и опытом, люди учатся и разучиваются многим таким качествам.

Ниже приведены несколько примеров прилагательных, показывающих поведение человека по отношению к другим, на русском языке и их эквиваленты на английском.

Человек в отношении к другим людям- Man and other people	
Дружелюбный	amiable
замкнутый, отрешенный	withdrawn
Коммуникабельный	communicable
Отчужденный	detached
Справедливый	fair
Несправедливый	unfair
Верный	faithful

неверный, ненадежный	disloyal
прямой, откровенный	straightforward
Искренний	frank
Лицемерный	hypocritical (deceitful)
Честный	honest
Подозрительный	suspicious
Справедливый	just
Несправедливый	unjust
Милосердный	merciful
Безжалостный	merciless
Искренний	sincere
Лживый	false
Сочувственный	sympathetic
Безразличный	indifferent
Надежный	reliable
Ненадежный	unreliable
Открытый	open
Двуликий	double-faced
Прямой	outspoken
Сдержанный	reserved
Правдивый	trustful
Ненадежный	untrusting
заслуживающий доверия	trustworthy
Коварный	treacherous
вздорный, драчливый	quarrelsome
Доверчивый	trusting
Общительный	sociable
Отстраненный	keeping aloof
Почтительный	awesome
Презрительный	contemptuous
Хитрый	sly (cunning)
Кроткий	meek
Надменный	haughty
Уравновешенный	composed
любящий, нежный	affectionate
Ревнивый	jealous
Сноб	snobbish
мягкий, учтивый	gentle
грубый, резкий	harsh
чуткий, нежный	tender
Суровый	severe

Гибкий	flexible
упрямый, несговорчивый	tough
Мягкий	mild (soft)
Строгий	strict
Сердечный	genial
Безжалостный	rigorous
Гуманный	humane
Жестокий	cruel
Добродушный	good-natured
твердый, настойчивый	Firm
Авторитарный	dominant
Нетребовательный	undemanding
Требовательный	exacting
давящий, пробивной	pushy
Добрый	kind
Злой	wicked
Дружественный	friendly
Враждебный	hostile
с чувством собственного достоинства	dignified
Подлый	mean
полный раскаяния	regretful
Благородный	noble
Низкий	base
Альтруистичный	altruistic
Эгоистичный	egoistic
Бескорыстный	selfless
эгоистичный, себялюбивый	selfish
Высокоморальный	moral
Порочный	evil, sinful
достойный уважения	reputable
Подлец	scoundrel
Злодейский	villainous
Вежливый	polite
Невежливый	impolite
Тактичный	tactful
Бестактный	tactless
Учтивый	courteous
Грубый	uncivil
Внимательный	considerate
Неучтивый	inconsiderate
Почтительный	respectful

Неуважительный	disrespectful
сердечный, участливый	warmhearted
Презрительный	scornful
Воспитанный	well-mannered
Невоспитанный	ill-mannered
Благонравный	well-behaved
Неучтивый	ill-behaved
Благородный	honorable
Бесхитростный	ingenuous

Есть много прилагательных, которые показывают поведение, характер и эмоции человека по отношению к материальным вещам и имуществу. Как и любое другое качество, это тоже может быть приобретено или унаследовано. Такие качества тоже могут быть положительными и отрицательными.

Ниже приведены несколько примеров прилагательных, показывающих поведение человека по отношению к материальным вещам и имуществу на русском языке и их эквиваленты на английском.

Человек в отношении к собственности - Man and property	
щедрый, великодушный	generous
жадный, алчный	greedy
великодушный	open-hearted
скупой	stingy
экономный	economical
экономный	frugal
бережливый	thrifty
неэкономный	spendthrift
расточительный	wasteful
невоздержанный	intemperate

Есть много прилагательных, которые показывают поведение, характер и эмоции человека по отношению к работе. Такое поведение обычно приобретается, и такие качества тоже могут быть положительными так и отрицательными.

Ниже приведены несколько примеров прилагательных, показывающих поведение человека по отношению к работе на русском языке и их эквиваленты на английском.

Man and his work – Человек в отношении к работе

ответственный	responsible
безответственный	irresponsible
сознательный	conscientious
беспечный	careless
внимательный	attentive
небрежный	casual, neglectful
упорный	diligent
равнодушный	unconcerned
трудолюбивый	hard-working
безразличный	indifferent
трудолюбивый	industrious
ленивый	lazy
дисциплинированный	disciplined
бездельник	idle
пунктуальный	punctual
расхлябанный	sloppy
сосредоточенный	concentrated
отвлекающийся	distracted
обязательный	committed
прогульщик	shirker
квалифицированный	accomplished
Неквалифицированный	unskilled
Совершенный	masterly
Неумелый	incompetent
Преданный	dedicated

Глава III

Анализ черт характера человека на основе примеров русских и английских произведений

Грамматическая трансформация при переводе прилагательных, выражающих черты характера человека с русского на английский

В данной главе мы анализируем прилагательные, выражающие черты характера человека в разных предложениях. Анализ этих примеров проводился на основе произведений Максима Горького «Мать» и его перевода на английский язык и также из произведений Чарльза Дикенза «The great expectations» и другие. Нами собраны такие предложения, в которых использованы имена прилагательные, описывающих черты характера человека.

Многие прилагательные русского языка не имеют прямые лексические эквиваленты в других языках. В ходе нашего исследования мы заметили, что во многих случаях в русском языке использовали прилагательное, но при переводе на английский язык, чтобы показать характеристику, использовали переводческие трансформации, т.е., в этих предложениях на английском языке, при переводе прилагательных наблюдались другие части речи. В некоторых примерах в русском языке присутствуют другие части речи, но в английском переводе использованы имена прилагательные.

При анализе примеров из разных произведений, мы заметили, что бывает разные типы черты характера: физический и нефизический, наследованный или приобретённый, положительный или отрицательный и.т.д.

Ниже приведены примеры из первой главы романа Максима Горького «Мать» и их анализ.

- “Раздавались *хриплые* восклицания сонных голосов, грубая ругань зло рвала воздух, а встречу людям плыли иные звуки - тяжелая возня машин, ворчание пара. Угрюмо и строго маячили высокие черные трубы, поднимаясь над слободкой, как толстые палки.”
- “*Hoarse* exclamations of sleepy voices were heard; *irritated, peevish*, abusive language rent the air with malice; and, to welcome the people, deafening sounds

floated about—the heavy whirl of machinery, the dissatisfied snort of steam. Stern and somber, the black chimneys stretched their huge, thick sticks high above the village.”

В данном примере мы видим, что использовались прилагательные как хриплые на русском языке и hoarse, irritated и peevish на английском языке. Все эти прилагательные выражают здесь типичность голоса в *данной* атмосфере, но эти прилагательные чаще всего определяют черты характера человека. Все вышеданные прилагательные входят в список прилагательных выражающих черты характера человека.

- “*Угрюмо и строго* маячили высокие черные трубы, поднимаясь над слободкой, как толстые палки”.
- “*Stern and somber*, the black chimneys stretched their huge, thick sticks high above the village.”

Вышеуказанные слова «*угрюмо* и *строго*» являются наречиями в русском языке, но их перевод на английский, то есть «stern and somber» являются прилагательными и эти прилагательные, когда определяют черты характера человека, указывают его характер.

- “Вечером, когда садилось солнце, и на стеклах домов устало блестели его красные лучи, - фабрика выкидывала людей из своих каменных недр, словно отработанный шлак, и они снова шли по улицам, *законченные*, с черными лицами, распространяя в воздухе липкий запах машинного масла, блестя голодными зубами.”
- “In the evening, when the sun was setting, and red rays languidly glimmered upon the windows of the houses, the factory ejected its people like burned-out ashes, and again they walked through the streets, with black, *smoke-covered* faces, radiating the sticky odor of machine oil, and showing the gleam of hungry teeth.”

В этом примере прилагательное обозначает физический вид человека. Это приобретённый характер и не наследованный и попадает под категорию отрицательных черт. Мы также видим, что при переводе с русского на английский изменяется порядок слов. Фраза «на стеклах домов устало блестели его красные

лучи» находится в начале предложения исходного текста, но когда переводится как "and red rays languidly glimmered upon the windows of the houses", то получается, что порядок слов изменяется, и это изменение является одним из видов переводческой трансформации и называется перестановкой.

- “По праздникам спали часов до десяти, потом люди **солидные** и женатые одевались в свое лучшее платье и шли слушать обедню, попутно ругая молодежь за ее равнодушие к церкви.”
- “On holidays the workers slept until about ten o'clock. Then the **staid** and married people dressed themselves in their best clothes and, after duly scolding the young folks for their indifference to church, went to hear mass.”

В данном примере прилагательное **солидные** и **staid** обозначают физический вид человека. Прилагательное «женатые», это приобретённый характер и не наследованный. мы также видим, что при переводе с русского на английский изменяется порядок слов. При переводе фразы «шли слушать обедню, попутно ругая молодёжь за её равнодушие к церкви» порядок слов изменяется и переводится как " after duly scolding the young folks for their indifference to church, went to hear mass." Такое изменение является одним из видов переводческой трансформации и называется перестановкой.

- “**Одинокие** искры неумелой, бессильной мысли едва мерцали в скучном однообразии дней.”
- “Only rarely, and then but faintly, did **solitary** sparks of impotent thought glimmer in the wearisome monotony of their talk.”

В этом примере прилагательное **одинокие** и его перевод **solitary** обозначает положительный характер человека. Прилагательное одинокие это приобретенный характер и не наследованный. «Одинокие» может быть постоянный или временный признак. В данном примере изменяется положение прилагательных. В русском предложении прилагательное находится в начале предложения, а при переводе на английский язык- в середине и это и переводческая трансформация, т.е. происходит перестановка.

- “*Молодежь* сидела в трактирах или устраивала вечеринки друг у друга, играла на гармониках, пела похабные, некрасивые песни, танцевала, сквернословила и пила.”
- “The *young* people sat in the taverns, or enjoyed evening parties at one another's houses, played the accordion, sang vulgar songs devoid of beauty, danced, talked ribaldry, and drank.”

В данном примере слово «**молодёжь**» - это имя существительное, который показывает физическое состояние любого человека, но на английском языке «**young**» является эквивалентом слова «молодёжь» и это входит в список прилагательных. Это значит, что при переводе данного слова с русского на английский язык существует замена существительного прилагательным..

- “В отношении людей всего больше было чувства подстерегающей злобы, оно было такое же *застарелое*, как и неизлечимая усталость мускулов.”
- “This lurking malice steadily increased, *inveterate* as the incurable weariness in their muscles.”

В этом примере прилагательное *застарелое* обозначает характер человека по действию. Прилагательное *застарелое* может быть приобретенным или наследованным. Здесь вообще в обоих языках совпадают и части речи и значение, но при переводе с русского на английский мы заметили, что не все слова русской фразы переведены на английский язык и это явление является одним из видов переводческой трансформации и называется опущением.

- “По праздникам молодежь являлась домой поздно ночью в разорванной одежде, в *грязи* и *пыли*, с разбитыми лицами, злорадно хвастаясь нанесенными товарищам ударами, или оскорбленная, в гнев и слезах обиды, *пьяная* и жалкая, *несчастливая* и *противная*.”
- “On holidays the young people came home late at night, *dirty* and *dusty*, their clothes torn, their faces bruised, boasting maliciously of the blows they had struck their companions, or the insults they had inflicted upon them; enraged or in tears

over the indignities they themselves had suffered; *drunken* and piteous, *unfortunate* and *repulsive*.”

В данном примере словосочетание «в грязи и пыли» является именно существительными в русском языке, но когда их переводится на английский, то их эквивалент получается «dirty and dusty». И эти слова английского языка являются прилагательными. Дальше в этом же предложении использовались прилагательные как «пьяный, несчастный и противный» в женской форме по роду. Но их перевод на английский «drunken, unfortunate and repulsive» являются нейтральным по роду.

- “Эти речи у одних возбуждали слепое раздражение, у других смутную тревогу, третьих беспокоила *лёгкая* тень надежды на что-то неясное, и они начинали больше пить, чтобы изгнать ненужную, мешающую тревогу.”
- “His words aroused blind irritation in some, perplexed alarm in others, while still others were disturbed by a *feeble*, shadowy glimmer of the hope of something, they knew not what. And they all began to drink more in order to drive away the unnecessary, meddlesome excitement.”

Прилагательное «*лёгкая*» обозначает физический характер человека. Этот прилагательное может быть приобретенным или наследованным и входит в список отрицательных прилагательных. Но в данном примере прилагательное *лёгкая* и *feeble* означают очень маленький шанс надежды. Эти прилагательные намекают на степени абстрактного понятия «надежда».

- “Так жил и Михаил Власов, слесарь, *волосатый, угрюмый, с маленькими глазами*; они смотрели из-под *густых бровей* подозрительно, *с нехорошей усмешкой*. Лучший слесарь на фабрике и первый силач в слободке, он держался с начальством *грубо* и поэтому зарабатывал мало, каждый праздник кого-нибудь избивал, и все его не любили, боялись.”
- “Thus, lived Michael Vlasov, a *gloomy, sullen* man, with *little eyes* which looked at everybody from under his thick eyebrows suspiciously, with a *mistrustful, evil smile*. He was the best locksmith in the factory, and the strongest man in the village. But he was *insolent* and *disrespectful* toward the foreman and the

superintendent, and therefore earned little; every holiday he beat somebody, and everyone disliked and feared him.”

В данном примере прилагательные *волосатый, угрюмый, и маленький* намекают на физический или биологический характер человека и все эти прилагательные наследования. Дальше, в том же предложении слово «грубо» является наречием но переводится на английский как ‘insolent’ который является прилагательным.

- “Особенно боялись его глаз, - *маленькие, острые*, они сверлили людей, точно стальные буравчики, и каждый, кто встречался с их взглядом, чувствовал перед собой дикую силу, недоступную страху, готовую бить беспощадно.”
- “People were especially afraid of his eyes. *Small* and *keen*, they seemed to bore through a man like steel gimlets, and everyone who met their gaze felt he was confronting a beast, a savage power, inaccessible to fear, ready to strike unmercifully.”

В данном примере прилагательные *маленькие* и *острые* опять намекают на физический или биологический характер человека и все эти прилагательные наследования. Дальше, в этом же предложении мы видим, что фраза «особенно боялись его глаз» переводится на английский как ‘people were especially afraid of his eyes’. В русской фразе здесь нет никакого слова для ‘people’. Это означает, что слово ‘people’ было добавлено, когда перевели на английский. И это изменение является одним из видов переводческой трансформации и называется добавлением.

- “Была у него собака, такая же *большая и мохнатая*, как сам он.”
- “Vlasov had a dog as *big* and *shaggy* as himself.”

В данном примере прилагательные «большая и мохнатая» обозначают физический вид человека. Это приобретённый и внешний характер человека а не наследованный.

Ниже приведены примеры из второй главы романа Максима Горького «Мать» и их анализ.

- “Была она **высокая**, немного сутулая, ее тело, разбитое долгой работой и побоями мужа, двигалось бесшумно и как-то боком, точно она всегда боялась задеть что-то. **Широкое, овальное лицо, изрезанное морщинами** и **одутловатое**, освещалось **темными** глазами, **тревожно-грустными**, как у большинства женщин в слободке.”
- “She was tall and somewhat stooping. Her heavy body, broken down with long years of toil and the beatings of her husband, moved about noiselessly and inclined to one side, as if she were in constant fear of knocking up against something. Her **broad oval face, wrinkled** and **puffy**, was lighted up with a pair of dark eyes, **troubled and melancholy** as those of most of the women in the village.”

В данном примере прилагательные «**высокая, широкое, овальное лицо, изрезанное морщинами** и **одутловатое**» обозначают внешний физический вид человека. это наследованный характер и не приобретённый и попадает под категорию нейтральных черт. Мы также видим, что при переводе с русского на английский изменяется часть речи слов. Словосочетание «**тревожно-грустными**» является сочетанием наречия и прилагательного, но когда переводится как "**troubled and melancholy** " то изменяется на чистое прилагательное.

- “Вся она была **мягкая, печальная, покорная...**”
- “Altogether she was **soft, melancholy, and submissive.**”

В данном примере прилагательные «**мягкая, печальная, покорная**» обозначают внутренний характер человека . это качество или характер может быть наследованным или может быть приобретенным. Прилагательное «**мягкая**» попадает под категорию положительных черт и прилагательное «**печальная**» в отрицательных.

- “- **Худой** ты очень! - вздохнув, говорила мать.”

- "You are so *thin*, said the mother with a sigh."

В данном примере прилагательное «худой» обозначает физический или внешний вид человека. Он может быть приобретенным характером или наследованным и попадает под категорию нейтральных черт. Мы также видим, что при переводе с русского на английский изменяется порядок слов. Прилагательное «худой» находится в начале предложения исходного текста, но когда переводится как "thin" то получается что порядок слов изменяется, и это феномен является одним из видов переводческой трансформации и называется перестановкой.

- “Ей казалось, что с течением времени сын говорит все меньше, и, в то же время, она замечала, что порою он употребляет какие-то новые слова, *непонятные* ей, а привычные для нее *грубые* и резкие выражения - выпадают из его речи.”
- “It seemed to her that with the lapse of time her son spoke less and less; and at the same time, she noticed that occasionally and with increasing frequency he used new words *unintelligible* to her, and that the coarse, *rude* and hard expressions dropped from his speech.”

В данном примере прилагательные «непонятные и грубые» обозначают умственные способности человека. эти прилагательные являются приобретенным характером и попадают под категорию отрицательных черт. мы также видим, что в русском предложении слово «меньше» используется только один раз но при переводе его слово “less” два раза и это феномен является одним из видов переводческой трансформации и называется добавлением.

- “В поведении его явилось много мелочей, обращавших на себя ее внимание: он бросил *щегольство*, стал больше заботиться о чистоте тела и платья, двигался свободнее, ловчей и, становясь наружно проще, мягче, возбуждал у матери тревожное внимание.”
- “In his general conduct, also, certain traits appeared, forcing themselves upon his mother's attention. He ceased to affect the *dandy*, but became more attentive to

the cleanliness of his body and dress, and moved more freely and alertly. The increasing softness and simplicity of his manner aroused a disquieting interest in his mother.”

В данном примере слово «*щегольство*» является наречием. но его переводится на английский как “*dandy*” и это слово используется как наречие, а также прилагательное в английском языке.

- “Так шли недели, месяцы, и незаметно прошло два года *странной, молчаливой* жизни, полной смутных дум и опасений, все возраставших.”
- “Thus, weeks and months elapsed; and imperceptibly two years slipped by, two years of a *strange, silent* life, full of disquieting thoughts and anxieties that kept continually increasing.”

В данном примере прилагательные «*странной* и *молчаливой*» показывают степень гладкости времени но если бы они обозначали черты характера это было бы приобретённым характером и попадал бы под категорию отрицательных черт.

- “Ничего, Паша, это я так! - поспешно сказала она и ушла, смущенно двигая бровями. Но, постояв среди кухни минуту *неподвижно, задумчивая, озабоченная*, она чисто вымыла руки и снова вышла к сыну.”
- “Nothing, Pasha, just so! she said hastily, and walked away, moving her eyebrows agitatedly. But after standing in the kitchen for a moment, *motionless, thoughtful*, deeply *preoccupied*, she washed her hands and approached her son again.”

В данном примере слово «неподвижно» является наречием, но оно переводится на английский как “*motionless*” и это слово используется как прилагательное в английском языке. здесь же, прилагательные *задумчивая* и *озабоченная* обозначают внутренние характеристики человека. Это приобретённый характер и не наследованный и попадают под категорию положительных черт. Мы также видим, что при переводе с русского на английский фразу «ничего, Паша, это я так», перевода слова «я» нет. И этот феномен является одним из видов переводческой трансформации и называется опущением.

- “Мать грузно опустилась рядом с ним и выпрямилась, насторожилась, ожидая чего-то важного.”
- “The mother sat down heavily at his side, and straightening herself into an attitude of *intense*, painful expectation waited for something momentous.”

В данном примере мы не нашли никаких прилагательных, но при переводе на английский, прилагательное “*intense*” появляется. И это прилагательное обозначает внутренний характер человека. Это приобретённый характер и не наследованный и попадает под категорию отрицательных черт. Мы также видим, что при переводе с русского на английский фраза “painful expectation” добавляется, и этот феномен является одним из видов переводческой трансформации и называется добавлением.

- “Зачем же ты это, Паша? - проговорила она. Он поднял голову, взглянул на нее и негромко, *спокойно* ответил: - Хочу знать правду.”
- “He raised his head, looked at her, and said in a low, *calm* voice: "I want to know the truth”.

В данном примере слово «*спокойно*» является наречием. но его переводится на английский как “ *calm* ” и это слово используется как прилагательное в английском языке. здесь же, прилагательные *задумчивая* и *озабоченная* обозначают внутренние характеристики человека. Это приобретённый характер и не наследованный и попадают под категории положительных черт. Мы также видим, что при переводе с русского на английский фраза «хочу знать правду», переводится на английский как "I want to know the truth". В исходном языке нет слова для английского " I ", это значит, что добавили " I " при переводе и этот феномен является одним из видов переводческой трансформации и называется добавлением.

- “Голос его звучал *тихо*, но твердо, глаза блестели упрямо.”
- “His voice sounded *placid*, but firm; and his eyes flashed resolution.”

В данном примере слово «*тихо*» является наречием. Но оно переводится на английский как “*placid*” и это слово используется как прилагательное в

английском языке. Это приобретённый характер и не наследованный и попадает под категорию положительных черт.

- “Она слушала его со страхом и *жадно*. Глаза сына горели *красиво* и светло; опираясь грудью на стол, он подвинулся ближе к ней и говорил прямо в лицо, мокрое от слез, свою первую речь о правде, понятой им. Со всею силой юности и жаром ученика, гордого знаниями, свято верующего в их истину, он говорил о том, что было ясно для него, - говорил не столько для матери, сколько проверяя самого себя. Порою он останавливался, не находя слов, и тогда видел перед собой *огорченное* лицо, на котором тускло блестели затуманенные слезами, добрые глаза. Они смотрели со страхом, с недоумением. Ему было жалко мать, он начинал говорить снова, но уже о ней, о ее жизни.”
- “She listened to him eagerly and *awestruck*. His eyes burned with a *beautiful* radiance. Leaning forward on the table he moved nearer to his mother, and looking straight into her face, wet with tears, he delivered his first speech to her about the truth which he had now come to understand. With the *naïveté* of youth, and the ardor of a young student proud of his *knowledge*, religiously confiding in its truth, he spoke about everything that was clear to him, and spoke not so much for his mother as to verify and strengthen his own opinions. At times, he halted, finding no words, and then he saw before him a *disturbed* face, in which dimly shone a pair of *kind* eyes clouded with tears. They looked on with awe and perplexity. He was sorry for his mother, and began to speak again, about herself and her life”.

В данном примере слово «*жадно* и *красиво*» является наречием. Но оно переводится на английский как “*awestruck and beautiful*” и эти слово используются как прилагательные в английском языке. Эти прилагательные обозначают внешние характеристики человека. Это и наследованный и приобретенный характер и попадают под категорию положительных черт.

- “Ей было сладко видеть, что его *голубые* глаза, всегда серьезные и строгие, теперь горели так *мягко* и *ласково*. На ее губах явилась *довольная, тихая* улыбка, хотя в морщинах щек еще дрожали слезы.”
- “It was sweet to her to see that his *blue eyes*, always so *serious* and *stern*, now glowed with warmth, softly illuminating something new within him. A *soft*, contented smile played around her lips, although the tears still trembled in the wrinkles of her face.”

В данном примере слово «*мягко* и *ласково*» является наречием, но оно переводится на английский как “*serious* and *stern*” и эти слово используются как прилагательные в английском языке. И прилагательные *довольная, тихая* внешние характеристики человека. Это приобретённый характер и попадает под категорию положительных черт. Мы также видим, что при переводе с русского на английский фраза «губах явилась *довольная, тихая* улыбка» порядок слов изменяется и этот феномен является одним из видов переводческой трансформации и называется перестановкой.

- “Но она боялась помешать себе, любоваться сыном, который вдруг открылся перед нею таким *умным*, ...хотя немного *чужим* для нее.”
- “And she feared to disturb her delight in her son, who suddenly revealed himself so *new and wise*, even if somewhat strange.”

В данном примере прилагательное «*умным*» обозначает умственную способность человека. Это приобретённый характер и не наследованный и попадает под категорию положительных черт. Мы также видим, что при переводе с русского на английский появляется слово “*new*”. Но в исходном тексте нет эквивалента слова “*new*” и этот феномен является одним из видов переводческой трансформации и называется добавлением.

- “И, обняв его крепкое, стройное тело ласкающим, *тёплым взглядом*, заговорила торопливо и тихо: - Бог с тобой! Живи как хочешь, не буду я тебе мешать. Только об одном прошу - не говори с людьми без страха! Опасаться надо людей - ненавидят все друг друга! Живут жадностью, живут

завистью. Все рады зло сделать. Как начнешь ты их обличать да судить - возненавидят они тебя, погубят.”

- “And with a look of *affectionate warmth*, which seemed to embrace his firm, well-shaped body, she said hastily, and in a low voice: "God be with you! Live as you want to. I will not hinder you. One thing only I beg of you—do not speak to people unguardedly! You must be on the watch with people; they all hate one another. They live in greed and envy; all are glad to do injury; people persecute out of sheer amusement. When you begin to accuse them and to judge them, they will hate you, and will hound you to destruction!”

В данном примере прилагательное *теплый* обозначает внутренний характер человека. Это приобретённый характер и не наследованный и попадает под категорию положительных черт. Мы также видим, что при переводе с русского на английский изменяется порядок слов. Фраза «обняв его крепкое, стройное тело ласкающим, *тёплым взглядом*, заговорила торопливо и тихо» находится не совсем в начале предложения исходного текста, но когда переводится как "with a look of *affectionate warmth*" то получается что порядок слов изменяется, и этот феномен является одним из видов переводческой трансформации и называется перестановкой.

- “Когда он лег и уснул, мать осторожно встала со своей постели и тихо подошла к нему. Павел лежал кверху грудью, и на белой подушке четко рисовалось его *смуглое, упрямое и строгое* лицо. Прижав руки к груди, мать, босая и в одной рубашке, стояла у его постели, губы ее беззвучно двигались, а из глаз медленно и ровно одна за другой текли большие мутные слезы.”
- “When he had fallen asleep, the mother rose carefully from her bed and came gently into her son's room. Pavel's *swarthy, resolute, stern* face was clearly outlined against the white pillow. Pressing her hand to her bosom, the mother stood at his bedside. Her lips moved mutely, and great tears rolled down her cheeks.”

- В данном примере прилагательное смуглое, упрямое и строгое обозначает физический вид человека. Это приобретённый характер и не наследованный и попадает под категорию отрицательных черт. Мы также видим, что при переводе с русского на английский изменяется порядок слов. Фраза «Павел лежал кверху грудью, и на белой подушке чётко рисовалось его смуглое, упрямое и строгое лицо» находится в начале предложения исходного текста, но её переводили как "Pavel's *swarthy, resolute, stern* face was clearly outlined against the white pillow“ и получается что порядок слов изменяется, и этот феномен является одним из видов переводческой трансформации и называется перестановкой.

Ниже приведены примеры из третьей главы романа Максима Горького «Мать» и их анализ.

- “Три дня у неё дрожало сердце, замирая каждый раз, как она вспоминала, что в дом придут какие-то *чужие* люди, *страшные*.”
- “For three days, her heart was in a tremble, sinking in fright each time she remembered that strange people were soon to come to her house. She could not picture them to herself, but it seemed to her they were terrible people.”

В данном примере прилагательные *чужие* и *страшные* обозначают внутренний характер человека. Это приобретённый характер и не наследованный и попадает под категорию отрицательных черт. При переводе с русского на английский порядок слов изменяется, и этот феномен является одним из видов переводческой трансформации и называется перестановкой.

- “Внимательно осмотрев комнату *большими выпуклыми* глазами серого цвета, он положил ногу на ногу и, качаясь на стуле, спросил: - Что ж, это ваша хата, или – нанимаете”?
- “After carefully scrutinizing the room with his *large, gray, protuberant* eyes, he crossed his legs, and, leaning his head over the table, inquired: "Is this your own house, or do you rent it?"

В данном примере прилагательное обозначает физический вид человека. Это наследованный характер и не приобретённый и попадает под категорию положительных черт. Мы также видим, что при переводе с русского на английский слово «Что ж» не переводится и этот феномен является одним из видов переводческой трансформации и называется опущением.

- “Его спокойствие, *мягкий голос* и простота лица ободряли мать. Человек смотрел на нее открыто, доброжелательно, в глубине его прозрачных глаз играла *веселая* искра, а во всей фигуре, угловатой, сутулой, с длинными ногами, было что-то забавное и располагающее к нему.”
- “His calmness, his deep, *sympathetic voice*, and the candor and simplicity of his face encouraged the mother. He looked at her openly and kindly, and a merry *sparkle* played in the depths of his transparent eyes. In the entire angular, stooping figure, with its thin legs, there was something comical, yet winning.”
- “В данном примере прилагательное *мягкий* обозначает физический вид *голоса* человека. Это может быть или приобретённый характер или наследованный и попадает под категорию положительных черт. Мы также видим, что при переводе с русского на английский является слово “deep”, но эквивалент этого слова нет в исходном предложении, и этот феномен является одним из видов переводческой трансформации и называется добавлением”.
- “В городе жил около года, а теперь перешел к вам на фабрику, месяц тому назад. Здесь людей *хороших* нашел, - сына вашего и других. Здесь - поживу! - говорил он, дергая усы.”
- "I lived in the city about a month, and I came to your factory about a month ago. I found some *good* people, your son and a few others. I will live here for a while," he said, twirling his mustache.”

В данном примере прилагательное хороший обозначает внутренний характер человека. Это и приобретённый характер и наследованный и попадает под

категорию положительных черт. Мы также видим, что при переводе с русского на английский не все эквивалентные слова переведённого предложения существуют. Переводятся. И этот феномен является одним из видов переводческой трансформации и называется добавлением.

- “А вот я вам сейчас самоварчик согрею! - *заторопилась* мать, уходя в кухню. - Сейчас...”
- "I'll warm up the samovar for you!" the mother said, bustling and *solicitous*. "Ready in a moment," she called from the kitchen.”

В данном примере слово «*заторопилась*» является глаголом. Но оно переводится на английский как “*bustling* and *solicitous* ” и это слово используется как прилагательное в английском языке. здесь же, прилагательное *solicitous* обозначает внутреннюю характеристику человека. Это приобретённый характер и не наследованный и попадает под категорию положительных черт. Мы также видим, что при переводе с русского на английский слово «*bustling*» добавили и этот феномен является одним из видов переводческой трансформации и называется добавлением.

- “Ей показалось, что она давно знает эту девушку и любит ее *хорошей, жалостливой* любовью матери. Улыбаясь, она прислушивалась к разговору в комнате.”
- “Somehow it seemed to her she had known the girl long, and even loved her with the *tender, compassionate* love of a mother. She was glad to see her; and recalling her guest's *bright blue eyes*, she smiled contentedly, as she prepared the samovar and listened to the conversation in the room.”

В данном примере прилагательные «*хороший и жалостливый*» показывают способность человека в отношении к другим людям. Это и приобретённый и наследованный характер и попадает под категорию положительных черт. Мы также видим, что при переводе с русского на английский фраза «Улыбаясь, она прислушивалась к разговору в комнате» переводится как "she smiled contentedly, as

she prepared the samovar and listened to the conversation in the room." Мы не могли найти эквивалента слова "contentedly", значит это слово было добавлено в предложение и этот феномен является одним из видов переводческой трансформации и называется добавлением.

- “Вы что *скучный*, Находка? - спрашивала девушка. - А - так, - негромко ответил хохол. - У вдовы *глаза хорошие*, мне и подумалось, что, может, у матери моей такие же? Я, знаете, о матери часто думаю, и все мне кажется, что она жива.”
- “Why so *gloomy*, Nakhodka?" asked the girl. "The widow has *good eyes*," answered the Little Russian. "I was thinking maybe my mother has such eyes. You know, I keep thinking of her as alive.”

В данном примере прилагательное *хороший* обозначает способность человека в отношении к другим людям. Это приобретённый характер и не наследованный и попадает под категорию положительных черт. Мы также видим, что при переводе с русского на английский изменяется порядок слов. Фраза «- так, - негромко ответил хохол. - У вдовы *глаза хорошие*» изменяется свой порядок и переводится как "The widow has *good eyes*," answered the Little Russian." и этот феномен является одним из видов переводческой трансформации и называется перестановкой.

- “«Ах ты, *сердечный!*» - подумала мать и вздохнула. Наташа заговорила что-то быстро, горячо и негромко. Снова раздался звучный голос хохла: - Э, вы еще молоды, товарищ, мало луку ели! Родить - трудно, научить человека добру еще труднее...”
- "Ah, you are *young* yet, comrade," he said. "You haven't eaten enough onions yet. Everyone has a mother; none the less people are bad. For, although it is hard to rear children, it is still harder to teach a man to be good."

В данном примере прилагательное «*сердечный*» обозначает физический вид человека. Это нейтральный характер и показывает признак возраста и попадает под категорию положительных черт. Мы также видим, что при переводе с русского

на английский, положительное предложение исходного языка «Э, вы ещё молоды, товарищ, мало луку ели!» изменяется отрицательным и переводится как “You haven't eaten enough onions yet ”, и это изменение является одним из видов переводческой трансформации и называется антонимический перевод.

- “Как же вы, хозяйка, можете помешать гостям? И детски *жалобно* попросила: - Голубушка! Дайте мне скорее чаю! Вся трясусь, страшно ноги иззябли!”
- "How can the hostess in her own home be in the way of her guests?" replied Natasha, and then continuing with *childish* plaintiveness: "Mother dear, give me tea quick! I am shivering with cold; my feet are all frozen."

В данном примере слово «*жалобно*» является наречием, но оно переводится на английский как “*childish*” и это слово используется как прилагательное в английском языке. Здесь же, прилагательные *задумчивая* и *озабоченная* обозначают внутренние характеристики человека. Это приобретённый характер и не наследованный и попадают под категорию отрицательных черт. Мы также видим, что при переводе с русского на английский фраза «Как же вы, хозяйка, можете помешать гостям?» добавляется несколько слов как "How can the hostess *in her own home* be in the way of her guests?", и этот феномен является одним из видов переводческой трансформации и называется добавлением.

- “Павел сидел рядом с Наташей, он был *красивее* всех. Наташа, низко наклонясь над книгой, часто поправляла сползавшие ей на виски волосы. Взмахивая головою и понизив голос, говорила что-то от себя, не глядя в книгу, *ласково* скользя глазами по лицам слушателей. Хохол навалился широкою грудью на угол стола, косил глазами, стараясь рассмотреть издерганные концы своих усов.”
- “Pavel sat at Natasha's side. He was the *handsomest* of them all. Natasha bent down very low over the book. At times, she tossed back the thin curls that kept running down over her forehead, and lowered her voice to say something not in

the book, with a *kind* look at the faces of her auditors. The Little Russian bent his broad chest over a corner of the table, and squinted his eyes in the effort to see the worn ends of his mustache, which he constantly twirled.”

В данном примере прилагательное «*красивее*» обозначает физический вид человека. Это и приобретённый и наследованный характер и попадает под категорию положительных черт. В оригинальном тексте слово «*ласково*» является наречием но оно переводится на английский как “*kind*” и это слово используется как прилагательное в английском языке. Слово “*kind*” обозначает способность человека в отношении к другим людям и это приобретённый характер.

- “Мне не то надо знать, как люди жили, а как надо жить! - раздался в комнате *недовольный* голос Весовщикова.”
- "I do not want to know how people used to live, but how they ought to live!" The *dull, dissatisfied* voice of Vyesovshchikov was heard in the room.”

В данном примере прилагательное «*недовольный*» обозначает свойства личности человека. Это приобретённый характер и не наследованный и попадает под категорию положительных черт. Мы также видим, что при переводе с русского на английский слово «*недовольный*» используются два слова “*dull, dissatisfied*” и этот феномен является одним из видов переводческой трансформации и называется добавлением.

- “*Сытых* немало, *честных* нет! - говорил хохол. - Мы должны построить мостик через болото этой гниющей жизни к будущему царству *доброты сердечной*, вот наше дело, товарищи!”
- "People with *well-filled stomachs* are, after all, not a few, but *honest* people there are none," said the Little Russian. "We ought to build a bridge across the bog of this rotten life to a future of *soulful goodness*. That's our task, that's what we have to do, comrades!"

В данном примере «*Сытых*» является прилагательным. это временный признак и приобретённого характера, но оно переводится как словосочетание

“well-filled stomachs”. В данном примере слова «*доброты сердечной*» являются существительным. Но они переводится на английский как “*soulful goodness*” и это слово используется как прилагательное в английском языке. И это приобретённый характер и попадает под категорию положительных черт. Эти слова обозначают способность человека в отношении к другим людям.

- “У меня няня была, - тоже удивительно *добрая*! Как странно, Пелагея Ниловна, - рабочий народ живет такой трудной, такой обидной жизнью, а ведь у него больше сердца, больше доброты, чем у тех!”
- "I had a nurse who was also ever so *kind*. How strange, Pelagueya Nilovna! The workingmen live such a hard, outraged life, and yet there is more heart, more goodness in them than in—those!" And she waved her hand, pointing somewhere far, very far from herself.”

В данном примере прилагательное «*добрая*» обозначает способность человека в отношении к другим людям человека. Это приобретённый характер и не наследованный и попадает под категорию положительных черт. Мы также видим, что слово «*добрая*» переводится как “*kind*” на английском и используется как существительное, так и прилагательное.

Ниже приведены примеры из произведений Дины Рубиной «ИЕРУСАЛИМЦЫ» и их анализ.

- “Мой адвокат приложил немало усилий, чтобы убедить меня написать предупреждение, — из тех, знаете, *трусливых* кникшенов обывателю: "любое совпадение имен, ситуаций, фактов..." — в которых приседают те, кто послабее хребтом. Я отказалась, и суд был назначен.”
- “My lawyer made a lot of efforts to persuade me to write a warning - from those, you know, *cowardly* booksellers to the landlord: "any coincidence of names, situations, facts ..." - in which those who are weaker are ridden. I refused it and the court was set up.”

В этом предложении мы можем видеть использование прилагательного «*трусливый*». А если человек определяет прилагательное «трусливый», это «легко поддающийся чувству страха, свойственный трусу». Это определение показывает, что это человеческая черта, которой можно помещать в отрицательный список человеческих черт.

Данное прилагательное «*трусливый*» переводится на английский как «cowardly», и слово «cowardly» на английском даёт то же самое значение как «трусливый» на русском языке.

- “Я выбираю, где сесть — в уютной траптории на крошечной площади (пять-шесть столов под клетчатыми красно-белыми скатертями), — сажусь лицом к проходящей публике, заказываю кофе или пива и смотрю...”
- “I choose where to sit - in a cozy territory on a tiny square (five or six tables under plaid red and white tablecloths) - sit down facing the passing public, order coffee or beer and watch.”
- “Писатель всегда — *джентльмен* в поисках сюжета..”
- “A writer is always a *gentleman* in search of a plot.”
- “*Весёлый*, бородатый, в шортах, с икрстыми курчаво-прокопченными ногами, он похож на проказливого второстепенного греческого бога и кажется, — только крылышек недостает его пыльным киббуцным сандалиям.”
- “*Merry*, bearded, in shorts, with curly curly-scrofuled legs, he looks like a mischievous secondary Greek god and it seems - only the wings lack his dusty kibbutz sandals”.

В данном примере слово «*весёлый*» является положительной внутренней человеческой чертой. Это слово принадлежит к мужскому роду и слово «бородатый» является физический характер человека. Прилагательное «бородатый» - это унаследованный характер и не приобретённый. Прилагательное «проказливого» является приобретённым характерам человека.

- “Многие из поклонников мною написанного, люди не то чтобы *сумасшедшие*, но — с трудностями проживания в этом мире.”
- “Many of the fans I wrote about are not that *crazy*, but they have the difficulty of living in this world.”

В этом примере прилагательное «*сумасшедшие*» является отрицательный характер человека. Слово «сумасшедшие» - и прилагательное и имя существительное. При переводе данного примера мы видим, что английское слова «*crazy*» является нейтральным по роду, но слова «сумасшедшие» не является нейтральным по роду.

- “После долгих препирательств я обреченно понимаю, что дешевле встретиться с этим *милым*, хотя и *безумным* человеком.”
- “After a lot of bickering, I doomedly understand that it's cheaper to meet this *nice*, though *insane* person.”

В этом примере прилагательное «*милый*» является положительный характер человека и прилагательное «*безумный*» является отрицательным характером человека. Прилагательное «милый» может быть унаследованным или приобретённым.

- “Минут двадцать еще уходит на *сварливое*, даже скандальное выяснение — в порядке ли у меня диктофон и сколько кассет я должна приготовить для записи, — и на другой день мы уже сидим за столиком одного из баров на любимой мною улочке Йоэль Соломон.”
- “Twenty more minutes’ pass and I’m still *grumpy*, even a scandalous statement comes in-is my Dictaphone working properly and how many cassettes do I need for recording-and the next day we are already sitting at the table of one of the bars in my favorite street called Yoel Solomon.”

В данном примере прилагательное «сварливое» является отрицательной характер и то же приобретённым. В обоих языках эти два прилагательные совпадают по числам.

- “Она как увидела его — Сашка же у нас *красавец*, — рот раззявила и мгновенно была готова из прокуроров перейти в адвокаты и даже сесть на скамью подсудимых.”
- “As she saw him she said – here he is, Sasha, our *handsome* man – her mouth exploded and instantly was ready to go from prosecutors to lawyers and even sit on the dock.”

В этом примере слова *красавец*, это имя существительное но это слова переводится на английский как “*handsome*” является прилагательным. Это может быть и приобретённый и наследованный характер, и попадают под категорию положительных черт.

- “Миша, следователь Иерусалимского полицейского управления, приходит утром на работу. Перед дверью его кабинета сидит *здоровенный* мужик лет шестидесяти, рубаха расстегнута, на ней пятно крови.”
- “Misha, the investigator of the Jerusalem Police Department, comes to work in the morning. A *huge* man of sixty is sitting in front of the door of his office, the shirt is unbuttoned, and there is a bloodstain on it.”

В этом примере здоровенный - это физический характер человека. И этот характер приобретённый. Когда мы сравниваем слово здоровенный и её перевод на английский huge мы видим что здоровенный - это слово мужского рода но слово huge является нейтральным по роду.

- “Вся *волосатая* грудь в расстегнутом вороте — синего цвета. То есть, татуировка безгранична. Рядом с ним стоит девица лет двадцати с синяком под глазом.”
- “The chest in the unbuttoned blue collar is all *hairy*. The tattoo is boundless. Next to him is a girl of about twenty with a black eye.”

В этом примере *волосатая* - это физический характер человека и этот характер наследованный. Здесь если сравниваем слова с её переводом то замечаем

что волосатая - это слова женского рода но слова hairy является нейтральным по родом.

- “Мало, что он ростом *ниже* ее, он ещё и кавказец... Когда она за второй подушкой вышла, я просунул голову в дверь спальни, говорю ему: — "Если ты кавказский человек, ты меня поймешь". Он говорит: "Борис Львович, я вас понял". И ушел.”
- “It's not enough that he's *taller* than her, he's also a Caucasian ... When she came out behind the second pillow, I put my head in the bedroom door, I said to him: - "If you're a Caucasian person, you'll understand me". He says: "Boris Lvovich, I understand you." and left.”

В данном примере прилагательное ‘*taller*’- это пример добавления при переводе. прилагательное «taller» является положительным характером и оно ещё является наследованным. При переводе с русского на английский фраза «Мало, что он ростом ниже ее» замечаем, что здесь антонимический перевод в предложении “It's not enough that he's taller than her”. В этом же примере прилагательное «кавказский» является примером наследовательного характера по географию. прилагательное кавказский является словом мужского рода но его перевод на английский Caucasian является нейтральным по роду.

- “Крепко сбитая, *смуглая, румяная*, она чуть не прыскает вся от соков, в ней бродящих. А чего, говорит, он лезет в мою жизнь! Все гуляют! И я буду! Вон Райка с солдатом за мороженое переспала, и я буду!”
- “Swarthy, *ruddy* and *strongly* knocked down, she almost sprinkles all the juices in her wandering. Why, he says, he climbs into my life! Everyone is walking! And so will I! Raika slept with a soldier for ice cream, and so will I!”

В данном примере прилагательные *смуглая* и *румяная* являются наследованным и приобретённым характером человека в одно время. Человек может быть смуглый и румяный зависимо от того какой цвет кожи у родителя и сколько времени они проведут под солнцем. Здесь их использовали в женском роде

но когда их переводили на английский то нашли что эквивалент их нейтральный по родам.

- “Молодой человек лет двадцати пяти, *вальяжный* увалень, гурман, *эпикурец*. Когда рассказывает что-то, или рассуждает, поднимает плутовские глаза к небу и спрашивает:”
- “A young man of about twenty-five, *imposing* lamb, gourmet, *epicurean*. When he tells something, or reasoning, he raises his picaresque eyes to heaven and asks:”

В данном примере все прилагательные - *вальяжный эпикурец* и плутовские являются физическим характером человека и здесь их использовали в мужском роде но когда их переводили на английский то нашли что эквивалент их нейтральный по родам. Прилагательное *вальяжный* как черты характера человека может быть наследованным, но прилагательные *эпикурец* и *плутовские* являются приобретёнными.

- “... А Сара по приезде в Израиль устроилась на работу в лабораторию реактивных двигателей. Начальник долго колебался — до нее в коллективе не было ни одной женщины. Не то, чтоб он был *женоненавистником*, но уж больно профессия мужская”
- “...And Sarah, after her arrival in Israel, got a job in the laboratory of jet engines. The chief hesitated for a long time – as she was the first woman in the team. It's not that he was a *misogynist*, but the profession of men is too painful.”

В этом примере есть слово *женоненавистником* который является имена существительным и то же время прилагательным. Это приобретённое качество человека.

- “Когда нашему другу Сашке Рабиновичу сделали операцию и домашние уже валились с ног, на ночь ему наняли сиделку. Сиделкой оказался *молодой* человек *удивительной* наружности: в черной шляпе и в щегольских бриджах, заправленных в сапожки с узкими носами.”

- “When our friend Sasha Rabinovich had an operation and the households were already falling down, he hired an attendant for a night. The attendant was a *young* man of *astonishing* appearance: in a black hat and in dandy breeches, dressed in boots with narrow socks.”

В этом примере есть слово *удивительный* которое является прилагательным мужского рода , но при переводе его эквивалент *astonishing* является слова нейтрального рода. Это приобретённое качество человека. По наружности любой человек может быть удивительной и это зависит от того, насколько он заботится о себе.

- “Поднял глаза на *недоумевающую* Роксану и сказал какое-то слово, вроде "у-шу" или "джиу-джитсу", она не поняла. Он пояснил:”
- “He raised his eyes to the *perplexed* Roxan and said a word, like "yu-shu" or "ju-jitsu," she did not understand. He explained:”

В данном предложении прилагательное *недоумевающую* даёт ощущение отрицательного прилагательного, но это прилагательное более краткое временное явление или действие и это тоже является приобретенным, а не наследовательным.

- “И эта женщина, — *маленькая, худенькая*, повязана платочком, как в рязанских селах, — во время войны работала в Ташкенте нянечкой в госпитале. Выходила одного тяжело раненого, вышла за него замуж. Он оказался польским евреем. *Тихий ласковый* человек.”
- “And this woman, a little, thin, tied up with a handkerchief, as in the Ryazan villages, during the war worked in Tashkent as a nurse in a hospital. I went out to marry one seriously wounded man. He turned out to be a Polish Jew. Quiet a gentle person.”

В данном примере прилагательные *маленькая* и *худенькая* - они физические черты характера и они наследованный. А дальше в этом же примере

прилагательное *ласковый* - это более духовное и положительное действие и это пример поведенческой человеческой черты характера.

Ниже приведены примеры из романа Чарльза Диккенса "Большие Надежды" (Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Total pages 512.)

Чтобы понять, какие прилагательные обычно используются в английской литературе, мы просмотрели роман Чарльза Диккенса "Большие Надежды". Мы обнаружили, что существуют прилагательные, которые определяют внутренние, внешние, приобретенные, унаследованные, положительные и отрицательные и все другие черты личности.

- “In 1858 he separated from his wife. Although Kate, a *shadowy, slow* person, had given him ten children, she had never suited his *exuberant* temperament very well”.

Great Expectations, Dickens Charles, P.No.9.

- “Furthermore, as Lionel Trilling puts it, ‘the mere record of his *conviviality* is exhausting.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, P.No.9, Total pages 512.

- “In the early days of his success, observers were sometimes displeased by his *flamboyant* dress and a hint of vulgarity in his manners, but he had *powerful*, magnetizing eyes and *overwhelming* charm.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, P.No.9, Total pages 512.

- “Beneath his high spirits friends could detect a permanent *emotional* insecurity and restlessness, which flavours the tragic-comic world of his novels.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, P.No.9-10, Total pages 512.

- “The shape of the letters on my father's, gave me an odd idea that he was a **square, stout, dark** man, with curly black hair.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 1, P.No.35, Total pages 512.

- "I drew a childish conclusion that my mother was **freckled** and **sickly**.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 1, P.No.35, Total pages 512.

- “You **young** dog,’ said the man, licking his lips, ‘what fat cheeks you ha’ got.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 1, P. No.36, Total pages 512.

- “I believe they were **fat**, though I was at that time **undersized** for my years, and not **strong**.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 1, P.No.36, Total pages 512.

- “I was dreadfully **frightened**, and so **giddy** that I clung to him with both hands, and said, ‘If you would kindly please to let me keep upright, sir, perhaps I shouldn’t be **sick**, and perhaps I could attend more.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 1, P.No.37, Total pages 512.

- “He gave me a most **tremendous** dip and roll, so that the church jumped over its own weather-cock.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 1, P.No.37, Total pages 512.

- “Then, he held me by the arms, in an upright position on the top of the stone, and went on in these **fearful** terms:”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 1, P.No.37, Total pages 512.

- “A boy may lock his door, may be **warm** in bed, may tuck himself up, may draw the clothes over his head, may think himself comfortable and safe, but that young man will softly creep and creep his way to him and tear him open.”
Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 1, P.No.38, Total pages 512.

- “Having at that time to find out for myself what the expression meant, and knowing her to have a **hard and heavy** hand, and to be much in the habit of laying it upon her husband as well as upon me, I supposed that Joe Gargery and I were both brought up by hand.” *Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 2, P.No.39, Total pages 512.*

- “He was a **mild, good-natured, sweet-tempered, easy-going, foolish, dear fellow** - a sort of Hercules in strength, and in weakness.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 2, P.No.39, Total pages 512.

- “For, the fugitive out on the marshes with the **ironed** leg, the **mysterious** young man, the file, the food, and the dreadful pledge I was under to commit a larceny on those sheltering premises, rose before me in the avenging coals.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 2, P.No.41, Total pages 512.

- “My sister had a **trenchant** way of cutting our bread and butter for us that never varied.” *Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 2, P.No.41, Total pages 512.*

- “By this time, my sister was quite **desperate**, so she pounced on Joe, and, taking him by the two whiskers, knocked his head for a little while against the wall behind him: while I sat in the corner, looking guiltily on.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 2, P.No.43, Total pages 512.

- “It was not very **polite** to herself, I thought, to imply that I should be told lies by her, even if I did ask questions.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 2 ,P.No.45, Total pages 512.

- “Joe gave a **reproachful** cough, as much as to say, ‘Well, I told you so.’”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 2, P.No.46, Total pages 512.

- “I was in **mortal** terror of the young man who wanted my heart and liver;”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 2, P.No.46, Total pages 512.

- “I had no hope of deliverance through my all-**powerful** sister, who repulsed me at every turn; I am afraid to think of what I might have done, on requirement, in the secrecy of my terror”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 2, P.No.46, Total pages 512.

- “And yet this man was dressed in coarse grey, too, and had a great iron on his leg, and was **lame**, and **hoarse**, and **cold**, and was everything that the other man was; except that he had not the same face, and had a flat broad-brimmed low-crowned felt hat on.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 3, P.No.49, Total pages 512

- “ ‘Mrs. Joe,’ said Uncle Pumblechook: a **large hard** breathing middle-aged slow man, with a mouth like a fish, **dull** staring eyes, and sandy hair standing upright on his head, so that he looked as if he had just been all but choked, and had that moment come to;”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 4, P.No.55-56, Total pages 512.

- “I remember Mr Hubble as a **tough** high-shouldered stooping old man, of a saw dusty fragrance, with his legs extraordinarily wide apart:”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 4, P.No.56, Total pages 512.

- “God knows you’re welcome to it - so far as it was ever mine,’ returned Joe, with a saving remembrance of Mrs. Joe. ‘We don’t know what you have done, but we wouldn’t have you starved to death for it, **poor miserable** fellow-creature. - Would us, Pip?”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 5, P.No.71, Total pages 512.

- “And as Mr. Pumblechook was very **positive** and drove his own chaise cart- over everybody - it was agreed that it must be so.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 6, P.No.72-73, Total pages 512.

- “Consequence, my father didn’t make objections to my going to work; so I went to work to work at my present calling, which were his too, if he would have followed it, and I worked **tolerable** hard, I assure you, Pip.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 7, P.No.77, Total pages 512.

- “I looked as **grateful** as any boy possibly could, who was wholly uninformed why he ought to assume that expression.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 7, P.No.81, Total pages 512.

- “I had heard of Miss Havisham up town - everybody for miles round, had heard of Miss Havisham up town - as an immensely **rich** and **grim** lady who lived in a large and dismal house barricaded against robbers, and who led a life of seclusion.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 7, P.No.81, Total pages 512.

- “She seemed much older than I, of course, being a girl, and **beautiful** and **self-possessed**; and she was as **scornful** of me as if she had been one-and twenty, and a queen.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 8, P.No.86, Total pages 512.

- “She uttered the word with an **eager** look, and with strong emphasis, and with a **weird** smile that had a kind of boast in it.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 8, P.No.88, Total pages 512.

- “I think it will be conceded by my most **disputatious** reader, that she could hardly have directed an unfortunate boy to do anything in the wide world more difficult to be done under the circumstances.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 6, P.No.88, Total pages 512.

- “Are you sullen and obstinate?”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 8, P.No.89, Total pages 512.

- “To stand in the dark in a mysterious passage of an unknown house, bawling Estella to a scornful young lady neither visible nor **responsive**, and feeling it a

dreadful liberty so to roar out her name, was almost as bad as playing to order. But, she answered at last, and her light came along the dark passage like a star.”
Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 8, P.No.89, Total pages 512.

- “So, she sat, **corpse-like**, as we played at cards; the frillings and trimmings on her bridal dress, looking like earthy paper.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 8, P.No.90, Total pages 512.

- “My sister’s bringing up had made me **sensitive**.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 8, P.No.92, Total pages 512.

- “I had known, from the time when I could speak, that my sister, in her **capricious** and **violent** coercion, was **unjust** to me.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 8, P.No.92, Total pages 512.

- “Through all my punishments, disgraces, fasts and vigils, and other penitential performances, I had nursed this assurance; and to my communing so much with it, in a solitary and unprotected way, I in great part refer the fact that I was morally **timid** and very **sensitive**.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 8, P.No.92, Total pages 512.

- “that I had fallen into a **despicable** habit of calling knaves Jacks; that I was much more **ignorant** than I had considered myself last night, and generally that I was in a low-lived bad way.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 8, P.No.94, Total pages 512.

- “When I reached home, my sister was very *curious* to know all about Miss Havisham’s, and asked a number of questions.”

Great Expectations, Dickens Charles, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Chapter 9, P.No.95, Total pages 512.

- “Not only that, but I felt convinced that Miss Havisham too would not be understood; and although she was perfectly incomprehensible to me, I entertained an impression that there would be something *coarse* and *treacherous* in my dragging her as she really was (to say nothing of Miss Estella) before the contemplation of Mrs. Joe.”

Great Expectations, Dickens Charles, Feed books, published 1861, P. No. 68, Total pages 498.

- “The worst of it was that that bullying old Pumblechook, preyed upon by a *devouring* curiosity to be informed of all I had seen and heard, came gaping over in his chaise-cart at tea time, to have the details divulged to him.”

Great Expectations, Dickens Charles, Feed books, published 1861, P. No. 68, Total pages 498.

- “And the mere sight of the torment, with his *fishy* eyes and mouth open, his sandy hair inquisitively on end, and his waistcoat heaving with *windy* arithmetic, made me *vicious* in my reticence.”

Great Expectations, Dickens Charles, Feed books, published 1861, P. No. 68, Total pages 498.

- “Whitewash on the forehead hardens the brain into a state of obstinacy perhaps. Anyhow, with whitewash from the wall on my forehead, my obstinacy was *adamantine*.”

Great Expectations, Dickens Charles, Feed books, published 1861, P. No. 68, Total pages 498.

- “Now, when I saw Joe open his **blue** eyes and roll them all round the kitchen in helpless amazement, I was overtaken by penitence; but only as regarded him, not in the least as regarded the other two. Towards Joe, and Joe only, I considered myself a **young monster**, while they sat debating what results would come to me from Miss Havisham’s acquaintance and favor.”

Great Expectations, Dickens Charles, Feed books, published 1861, P. No. 75, Total pages 498.

- “And then I told Joe that I felt very **miserable**, and that I hadn’t been able to explain myself to Mrs. Joe and Pumblechook, who were so **rude** to me, and that there had been a **beautiful young** lady at Miss Havisham’s who was dreadfully **proud**, and that she had said I was common, and that I knew I was common, and that I wished I was not common, and that the lies had come of it somehow, though I didn’t know how.”

Great Expectations, Dickens Charles, Feed books, published 1861, P. No. 73, Total pages 498.

- “No, I am **ignorant** and **backward**, Joe.” “Why, see what a letter you wrote last night!”

Great Expectations, Dickens Charles, Feed books, published 1861, P. No. 73, Total pages 498.

- “No, **old** chap. But bearing in mind that they were which I mean to say of a stunning and outdacious sort, alluding to them which bordered on weal-cutlets and dog-fighting, a **sincere** well-wisher would advise, Pip, their being dropped into your meditations, when you go upstairs to bed. That’s all, old chap, and don’t never do it no more.”

Great Expectations, Dickens Charles, Feed books, published 1861, P. No. 74, Total pages 498.

Заключение

Наша научная работа заключается о том что бывают разные черты характера человека, которые могут быть физическими, нефизическими; внутренними, внешними, отрицательными или положительными; наследованными или приобретёнными и.т.д.

Человек - самое совершенное творение, созданное Богом. Человек обладает разумом и чувствами, которые не принадлежат другим существам в этом мире, таким как животные и растения. Каждый человек имеет те же физические характеристики. У всех нас есть глаза, нос, рот, уши, руки и ноги. Однако одним из аспектов, отличающих одного человека от другого, является человеческая характеристика. Каждый человек имеет различные характеристики, даже в одной семье, это может быть, что каждый член семьи также имеет различные характеристики. Таким образом, братья и сестры, кровное родство или родство не могут заставить двух или более людей иметь одну и ту же характеристику, потому что есть другие факторы, которые связаны с характеристикой человека.

Основным фактором, формирующим характером человека, является окружающая среда. Характеристика человека строится с момента его рождения. Как родители заботятся о них, как родители уделяют им внимание, как объясняют им мировоззрение, когда они начинают взрослеть и в какой среде они растут. Все эти факторы влияют на характеристику человека. Мы можем определить характеристику любого человека, видя их повседневное поведение, их отношение к другим людям и их привычки. Обычно, у человека характеристики формируются, когда ему 4 или 5 лет, однако эти характеристики еще могут меняться в зависимости от окружающей среды и окружающих людей. Чем более зрелый человек, тем фактическая характеристика проявится и сотрется на нем.

Каждый человек, сам по себе имеет или хорошую характеристику или плохую характеристику. Это невозможно, что у кого-то есть только хорошая характеристика без плохой характеристики или только плохая характеристика без хорошей характеристики. Если ребенок возрастает в семье, в котором есть полна

любви и хорошего окружения, то о ребенок также становятся веселыми. Однако если ребенок возрастает в семье, в котором есть хаос, нет ласки, нет внимания от родителей, то ребенок возрастает кем-то с высоким уровнем эмоциональности, безразличным к другим людям, враждебным и упрямым. Итак, вывод из вышеизложенного утверждения состоит в том, что поведение родителей по отношению к своему ребенку и окружающая среда являются важнейшими факторами формирования черты характера ребенка.

Теперь мы увидим влияние, которое проявляется от различий черты характера человека. Иногда мы видим что между двумя или более людьми, несоответствие черт характера приводит к ссорам. Эта это может быть результатом различных черт характера, которыми обладают люди. Мы возьмем самый простой пример для этого утверждения: брата и сестры часто ссорятся, когда они вместе, хотя они ссорятся за небольшую проблему. Эта проблема может быть это может быть результатом того, что брат и сестра имеют разные черты характера. мы знаем что братья и сестры или любая пара не могут гарантировать, что у них будет одинаковую черты характера. Однако это не означает, что пара или родственники которые имеют разные черты, всегда будут сражаться. пары которые имеют различные черты характера также могут жить вместе, потому что они хотят принять избыток и недостаток, которыми они владеют.

Мы заметили, что существует взаимосвязь между чертой характера и нашей повседневной деятельностью. Мы никогда не осознаем, имеет ли наши черты характера большое влияние на нашу жизнь. каждое наше действие, связано с нашей чертой характера. Возьмем для примера какую-нибудь простую характеристику. Есть много людей, которые любят посещать оживленные места и есть также, которые предпочитают быть в тихом месте или далеко от толпы. Люди, предпочитают места, как торговый центр, кафе или парк для того, чтобы получить удовлетворение и счастье. Такие места дают им возможность познакомиться с разными людьми и пообщаться. Есть люди, которые предпочитают места с меньшим количеством людей или места, где очень тихо, как отдаленные деревни и библиотеки. Такие места дают им возможность обрести покой и впоследствии, счастье. Есть люди, с которыми трудно взаимодействовать или общаться, и есть

люди, с которыми очень легко разговаривать. Те, с кем легко разговаривать, могут работать в качестве докладчика, в качестве специалиста по работе с персоналом, работы связанной с общением. Для тех, кому сложно взаимодействовать или общаться, больше подходит работа бухгалтером или финансистом, где не так много взаимодействия со многими людьми. Из приведенных выше наблюдений мы можем прийти к выводу, что существует множество аспектов нашей жизни, которые связаны исключительно с нашими чертами характера.

В нашем исследовании прилагательных, обозначающих черты характера человека в русском и английском языках, мы обнаружили, что среди различных частей речи, больше всего используются прилагательные. они используются по той простой причине, что мы используем их в нашей повседневной жизни очень часто. Человек по своей природе сознательно или бессознательно оценивает другого человека с точки зрения человеческих качеств, квалифицирует действия другого человека с помощью таких слов. Такие слова относятся к трем категориям – прилагательные, существительные и наречия. Прилагательные используются чаще, чем существительные или наречия, и в большинстве случаев существительные происходят от прилагательных. Наречия, обозначающие человеческие черты, вполне естественно употребляются в сочетании с глаголами.

Мы также обнаружили, что в русском тексте было много слов, которые были существительными, но когда такие слова были переведены на английский язык, они стали прилагательными. Были случаи, когда некоторые слова оказывались наречиями в русском языке, становились прилагательными при переводе на английский. мы также видели что были случаи, когда несколько русских прилагательных при переводе на английский язык становились либо существительными, либо наречиями.

Библиография

Первоисточники

1. Горький М., Мать, повесть, издательство «Художественная литература», Москва, 1906.(Gorky M., “Mother”, A Novel, Publishing House “Khudoshistvinaya Literatura”, Moscow, 1906.
2. Рубина Дина Ильинична, "Иерусалимцы", Серия: Большая литература, Дина Рубина, Издательство «Эксмо-Пресс», 2011 г, Страницы: 160
3. Dickens Charles, “Great Expectations”, Edited by Angus Calder, Penguin Books, 1984, Bungay, Suffolk, Great Britain, Total pages 512.

Второстепенные источники

1. Абъиехая О. В. Принципы лингвокультурологического анализа русской лексики (на примере слов-мифологем) // Русистика и современность: лингвокультурология и межкультурная коммуникация. Материалы IV Международной научно-практической конференции 28-29 июня 2001 г. СПб., 2002. С. 194-199; Ипанова О. А. Лингвокультурологический анализ концепта жизнь в русском языке: Магистерская дис. СПб., 2002.
2. Арутюнова, Н. Д. Прагматика [Текст] / Н. Д. Арутюнова // Лингвистический энциклопедический словарь / под ред. В. Н. Ярцевой. – М. Большая Российская Энциклопедия, 2002. стр. 389–390.
3. Аскольдов-Алексеев С. А. Концепт и слово // Русская словесность. От теории словесности к структуре текста. Антология / Под общей ред. В. П. Нерознака. М., 1997.
4. Ахманова О. С. и др., Русско-английский словарь, Издательства «Русский язык», Москва, 1985, С. 768 .

5. Бабушкин А. Л. Типы коііцептов в лексико-фразеологической семантике языка. Воронеж, 1996. С. 41
6. Булатпова А. П. Концептуализация знания в искусствоведческом дискурсе // Вестн. Моск. унта. Сер. 9. Филология. 1999. N4 4. С. 41.
7. Бенвенист Э. Общая Лингвистика, Издательство «Прогресс», Москва, 1974, С. 448
8. Булатова А. П. Концептуализация знания в искусствоведческом дискурсе // Вестн. Моск. унта. Сер. 9. Филология. 1999. N4 4. С. 41.
9. Верещагин Е. М. Костомаров В. Г. Дом бытия языка. В поисках новых путей развития лингвострановедения: концепция логоэпистемы..М., 2000.
10. Вежбицкая А. Понимание культур через посредство ключевых слов_ С. 45
11. Впроскуряков М. Р. Концепт ив хаоса // Материалы XXVII Межвузовской научно-методической конференции преподавателей и аспирантов. Вып. 12. Секция стилистики русского языка. Ч.І. СПб., 1998. С. 15.
12. Вендина Т. И. Языковое сознание и методы его исследования // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 19. 1999. N° 4.
13. Гафарова Г. В., Кильдибекова Т. А. Когнитивные аспекты лексической системы языка (на материале функционально-семантической сферы «жизнь»). Уфа, 1998.
14. Гак В. Г. Русская динамическая языковая картина мира 1/ Русский язык сегодня. М., 2000. Вып. I.
15. Герд А. С. Введение в этнолингвистику: Курс лекций и хрестоматия. СПб., 2001. Статья поступила в редакцию 26 февраля 2003г.
16. Карасих В. И. Языковые манифестации социального статуса человека // Концепты. Архангельск, 1997. Вып. 1 (1).

17. Кацнельсон С. Д. Общее и типологическое языкознание. Л., 1986. С. 20-21.
18. Когнитивная лингвистика: новые парадигмы и новые решения, Серия «Концептуальные исследования», выпуск 15, Москва, 2011, 894с.
19. Колесов В. В. Концепт культуры: образ - понятие - символ // Вестн. С.-Петербург. ун-та. 1992. № 3. С. 157.
20. Колесов В. В. «Жизнь происходит от слова...» СПб., 1999.
21. Козырева Т. Г., Хмелевская Е. С., Современный русский язык, издательство «Высшая школа», Минск, 1972, стр. 5-40
22. Комлев Н. Г. Слово, денотация и картина мира // Вопросы философии. 1981. №411. С. 26.
23. Красных В. В. Этнопсихолингвистика и лингвокультурология: Курс лекций. М., 2002. С. 184.
24. Кравченко А. В. Классификация знаков и проблема взаимосвязи языка и знания // Вопросы языкознания. 1999. №4 б. С. 10.
25. Кубрякова Е. С. Обеспечение речевой деятельности и проблемы внутреннего лексикона // Человеческий фактор в языке: язык и порождение речи. М., 1991. С. 92.
26. Леонова Е. П., «Концепт “порядок” в русской языковой картине мира», Когнитивная лингвистика: новые парадигмы и новые решения, Серия «Концептуальные исследования», выпуск 15, Москва, 2011, Стр. 323-328.
27. Ляпин С. Х. Концептология: к становлению подхода // Концепты. Архангельск, 1997. Вып. 1.
28. Лихачев Д. С. Концептосфера русского языка // Русская словесность. Антология. М., 1997. 37 Гафарова Г. В., Кильдибекова Т. А. Когнитивные аспекты лексической системы языка...

29. Лухин В. А. Концепт истины и слово истина в русском языке (опыт концептуального анализа рационального и иррационального н языке) // Вопросы языкознания. 1993. 4. С. 63.
30. Ли В. С. О языковой концептуализации мира и концептуальном анализе // Язык образования и образование языка. Материалы Международной научной конференции. В. Новгород, 2000. С. 184.
31. Маслова В. А., «Дружба – как базовый концепт русской культуры», Когнитивная лингвистика: новые парадигмы и новые решения, Серия «Концептуальные исследования», выпуск 15, Москва, 2011, Стр. 48-
32. Морья Абхай, Русско-англо-хинди необходимый словарь, Сварадж Пракашан, Нью-Дели, 2007.(MauryaAbhai, Russian-English-Hindi essential dictionary, Publishers “Swaraj”, New Delhi. 2007.)
33. Миллер Л. В. Реализация эстетико-смысловых компонентов художественного концепта «путь» в интертекстуальном пространстве русской литературы // Преподавание русского языка как иностранного. Традиции и перспективы. СПб., 1999; Данькоеа Т. Н. Концепт «любовью и его словесное воплощение в индивидуальном стиле А. Ахматовой: Автореф. канд. дис. Воронеж, 2000.
34. Мокиенко В. М. Русские пословицы и поговорки и нерусская картина мира.
35. Моркоекин В. В., Морковкина А. В. Язык, мышление и сознание е ісе егва // Русский язык за рубежом. 1994.)
36. Никитина С. Е. Концептуальный анализ в народной культуре // Логический анализ языка: Культурные концепты. М., 1991. С. 117.
37. Никитин М. В. Курс лингвистической семантики. СПб., 1996. С. 93.
38. Новое когнитивной лингвистике XXI века, Сирия «концептуальные исследования» выпуск 20.

39. Ожегов С. И., Словарь Русского языка, Под редакцией Шведова Н.Ю. «Русский язык», Москва, 1990
40. Попов Р. Н., Волкова Д. П., Маловицкий Л. Я., Федоров А. К., Современный русский язык, Издательство «Просвещение», Москва, 1986, стр. 255 -282
41. Попона З. Д., Стернин И. А. Понятие концепт» в лингвистических исследованиях. С. 25.
42. Попова З. Д., Стернин И. А. Понятие концепту в лингвистических исследованиях. С. 20-21. Потебня А. А. Из записок по русской грамматике. Харьков, 1888. Т. 1-2. С. 8-9.
43. Потебня А. А. Из записок по русской грамматике. Харьков, 1888. Т. 1-2. С. 8-9.
44. Розенталь Д. Э. и Теленкова М. А., Современный Русский язык, Москва, 1976, С. 275.
45. Розенталь Д. Э., Современный русский язык, издательство Московского университета, Москва, 1971, Стр. 255-282
46. Розенталь Д.Э., Голуб И. Б., Теленкова М.А., Современный Русский Язык, Издательства «АЙРИС-пресс», Москва, 1998.
47. Рябцева Н. К. «Вопрос»: прототипическое значение концепта // Логический анализ языка. Культурные концепты. М., 1991. С. 262.
48. Современный Русский Язык, Морфология, Курс Лекций, Под Редакцией Акад. В. В. Виноградова, Издательство «Русский язык», 1952, Стр. 131-216.
49. Стетганов Ю. С. Константы. Словарь русской культуры. Опыт исследования. М., 1997.
50. Тарланов З. К. Становление типологии русского предложения в ее отношении к этнофилософии. Петрозаводск, 1999; Мокиенко В. М. Русские

- пословицы и поговорки и нерусская картина мира // Русский язык на рубеже тысячелетий. Материалы докладов и сообщений. 2001.
51. Таубе А. М. и др., русско-английский словарь, «Советская энциклопедия», издательство «Русский язык», Москва, 1965
 52. Таубе А. М. и др., Русско-английский словарь «Советская энциклопедия», издание шестое, издательство «Русский язык», Москва
 53. Телия В. Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. М., 1996. С.97.
 54. Токарев Г. В. Лингвокультурологическое осмысление отношений концептов труд и екалендарь» // Язык образования и образование языка. Материалы Международной научной конференции. В. Новгород, 2000.
 55. Тугарева В. В., «Трактовка концепта в современной лингвистике», Когнитивная лингвистика: новые парадигмы и новые решения, Серия «Концептуальные исследования», выпуск 15, Москва, 2011, Стр. 282-288.(Tugareva V. V., “Interpretation of concept in modern linguistics”, Cognitive linguistics: new paradigm and new solutions, “Series “Conceptual studies”, 15th edition, Moscow, 2011, pgs 282-288).
 56. Уеснокоз П. В. Слово и соответствующая ему единица мышления. М., 1967. С. 25--38.
 57. Шанский Н. М., Тихонов А. Н., Современный русский язык в 3-х частях, часть II, Москва, 1981, стр. 127- 136
 58. Шишигина О. Ю., «Репрезентация концепта WOMAN атрибутивными прилагательными в современном английском языке», Когнитивная лингвистика: новые парадигмы и новые решения, Серия «Концептуальные исследования», выпуск 15, Москва, 2011, Стр. 584-589
 59. Чернейко Л. О. Лингвофилософский анализ абстрактного имени. М., 1997; Чернейко Л. О., Долинский В. А. Имя СУДЬБА как объект

концептуального и ассоциативного анализа // Вести. Мьск. ун-та. Сер. 9. Филология. 1996. N 6. С. 38.

60. Bhat D.N.S, The adjectival category- criteria for differentiation and identification, volume 24, John Benjamin Publishing Company, Amsterdam/Philadelphia, pp297.
61. Householder F.W., Jr. with Alexander D., Matthews P.H., Adjectives before that- CLAUSES in ENGLISH, Reproduced by- Indiana University Linguistics Club, September 1964, reprinted April 1977.
62. Oxford English-Russian dictionary, edited by P.S.Falla, Clarendon Press, Oxford, 1984
63. Oxford Russian dictionary, Third edition, Oxford University Press, Oxford, 2000.
64. Pulkina I. M., Zakhava-Nekrasova E., RUSSIAN – A practical grammar with exercises , 4th edition , revised and enlarged. “Russky yazyk” Publishers, Moscow, pgs 121-144.
65. Pulkina I. M. - A short Russian reference grammar – with a chapter on pronunciation, edited by Prof. P. S. Kuznetsov, 4th edition, “Russian Language” Publishers, Moscow, 1975, pgs 176 -190.
66. The New Pocket Oxford Russian dictionary, ninth edition, edited by Catherine Soanes, Oxford University Press, Oxford, 2000.
67. Wade Terence, A comprehensive Russian grammar, second edition - revised and expanded –, edited by Michael J, K. Holman Blackwell Publishers, Pg 168-205.

Онлайновые источники

- I. <http://www.classes.ru> retrieved on 13.08.2015

- II. <http://www.gramota.ru> retrieved on 27.09.2015
- III. <http://www.lingvo-online.ru/en> retrieved on 18.11.2015
- IV. <http://www.licey.net/russian/> retrieved on 12.12.2015
- V. http://licey.net/free/4-russkii_yazyk/42-kurs_russkogo_yazyka_uprazhneniya.html retrieved on 12.12.15
- VI. <http://www.gutenberg.org/files/3783/3783-h/3783-h.htm> retrieved on 21.08.2017
- VII. <http://www.russianlesson.net/> retrieved on 02.04.2015
- VIII. <http://www.study-languages-online.com/russian-adjectives-declension.html> retrieved on 08.02.2016
- IX. <http://www.practicerrussian.com/Grammar/Adjectives1.aspx> retrieved on 04.01.2016
- X. <http://www.practicerrussian.com/Grammar/Adjectives2.aspx> retrieved on 04.01.2016
- XI. http://az.lib.ru/g/gorxkij_m/text_0003.shtml 03.02.2016
- XII. <https://dspace.kauko.lt/bitstream/handle/1/817/The%20concept%20in%20modern%20Linguistics.pdf?sequence=1> retrieved on 07.01.2016
- XIII. <https://www.sussex.ac.uk/webteam/gateway/file.php?name=ve-lexical-concepts.pdf&site=1> retrieved on 07.01.2016
- XIV. http://www.sfb991.uni-duesseldorf.de/fileadmin/Vhosts/SFB991/a02/CC_Broschuere_final3.pdf retrieved on 18.01.2016
- XV. <http://bulletin-bsu.com/en/archive/2014/4/6-16/> retrieved on 02.02.2016
- XVI. <http://ideonomy.mit.edu/essays/traits.html> retrieved on 06.02.2016

- XVII. <http://www.livescience.com/41313-personality-traits.html> retrieved on 21.02.2016
- XVIII. <http://klub-drug.ru/kachestva-cheloveka/cherty-haraktera-cheloveka-spisok.html> retrieved on 21.02.2016
- XIX. <http://www.zhalevich.com/mudrost/harakter/941-zoloto-haraktera.html> retrieved on 21.02.2016
- XX. <http://www.zhalevich.com/mudrost/harakter/940-puti-k-sovershenstvu.html> retrieved on 21.02.2016
- XXI. Nettle Daniel, Personality - What makes you the way you are, New York, Oxford University Press, 2007.
- XXII. <<https://www.theguardian.com/world/2012/dec/01/bhutan-wealth-happiness-counts>> Web dated 29 Aug 2017
- XXIII. <<http://naruhodo.jp.net/top-10-adjectives-to-describe-japanese-people-characteristics/>> Web dated 28 Aug 2017
- XXIV. <<https://www.livescience.com/41313-personality-traits.html>> Web dated 23 Aug 2017
- XXV. < <https://www.commisceo-global.com/country-guides/japan-guide>> Web dated 21 Aug 2017
- XXVI. <https://youfio.ru/surname/%D0%9A%D0%A3%D0%9F%D0%A0%D0%98%D0%9A%D0%9E%D0%92%D0%90.html>
- XXVII. <https://www.twirpx.com/file/262905/> Web dated 05 Apr 2018
- XXVIII. <https://www.dissercat.com/content/kontsept-zhizn-v-russkoi-yazykovoikartine-mira-lingvokulturologicheskii-i-leksikografichesk> Web dated 11 Apr 2018
- XXIX. <http://ecat.diit.edu.ua/ft/Epistemology1.pdf>

Приложение № 1

Часто употребляемые прилагательные, выражающие черты характера человека в русском языке и их определения

1. Авторитетный – внушающий уважение, отличающийся от других представительностью, величием, статусом.
2. Аристократичный – человек, обладающий массой изысканных и культурных качеств, которые как бы возвышают его над остальными людьми.
3. Артистичный – человек, обладающий необычайными творческими способностями.
4. Ангельский – человек, все качества которого настолько позитивны и положительны, что его можно сравнить только с ангелом.
5. Активный – человек, не любящий сидеть на одном месте, всегда находящийся в гуще событий.
6. Аккуратный – человек, отличающийся особыми положительными качествами, старательный и чистоплотный.
7. Аппетитный – человек, достаточно упитанный, но не полный, который вызывает умиление и симпатию, а также сексуальное желание.
8. Атлетичный – человек с красивой и подтянутой фигурой, имеющий спортивную «закалку».
9. Атипичный – человек, который не похож на всех остальных, он необычный, неординарный
10. Авангардный – человек с оригинальным стилем мышления, необычной внешностью.
11. Безупречный – идеальный, обладающий качествами, которые отличают человека от других
12. Бескорыстный – очень добрый человек, способный помогать другим, ничего не требуя взамен

13. Броский – человек, имеющий приятную и яркую внешность, которая привлекает и выделяет его из толпы
14. Беспечный – человек, мысли которого беззаботны
15. Бесподобный – человек, не похожий не на одного другого
16. Будоражащий – человек, который заставляет думать о себе, волнующий мысли и тело
17. Бесценный – человек, имеющий огромную ценность, которая настолько высока, что ее невозможно определить
18. Благодатный – человек, который приносит радость и счастье
19. Благополучный – человек, обладающий исключительными способностями, очень добрыми и положительными
20. Блаженный – очень счастливый человек
21. Блестящий – человек, поступки и дела которого, очень хороши и всегда на уровень отличаются от остальных
22. Бойкий – человек с ярким и буйным характером
23. Блистательный – человек, который постоянно отличается чем-то: характером, хорошими делами, внешностью
24. Бодрый – очень активный, подвижный человек, который всегда находится в центре событий
25. Божественный – человек, дела, внешность или поступки которого, сравниваются с Богом
26. Бывалый – человек, обладающий опытом и «багажом» определенных знаний
27. Вежливый – воспитанный и добрый человек, умеющий правильно говорить и хорошо поступать с окружающими
28. Великий – человек, поступки и дела которого, заслуживают уважения.
29. Веселый – позитивный человек, человек с чувством юмора

30. Великодушный – очень добрый человек, который умеет прощать
31. Внимательный – человек, который трепетно относится к людям и важным жизненным событиям
32. Вдохновенный – человек, которого пронизывает вдохновение, он очень чувственный
33. Верный – человек, преданный кому-либо или чему-либо
34. Воздушный – человек, с которым легко общаться, он никогда не напрягает
35. Вездесущий – человек, который все знает и старается везде побывать
36. Видный – человек, которого нельзя не заметить или не отметить его способности
37. Великолепный – тот, кто обладает особыми способностями, несравнимыми с другими
38. Возбуждающий – человек, который волнует и вызывает сексуальные фантазии
39. Волшебный – тот, чьи заслуги настолько хороши, что кажутся нереальными
40. Впечатляющий – дела или внешность такого человека, оставляют впечатления
41. Воспламеняющий – человек, внешность или поступки которого, оставляют теплые и позитивные впечатления
42. Вольный – человек со свободными мыслями или поведением
43. Всемогущая – человек, которому все по плечу
44. Гармоничный – человек, обладающий вкусом, чувством такта и изысканностью
45. Гениальный – очень умный и изобретательный человек
46. Гибкий – человек, обладающий спортивными качествами

47. Гипнотический – человек, который завораживает и притягивает к себе взгляды.
48. Грациозный – тот, у кого есть особенность привлекать к себе взгляды, имеет особое чувство вкуса
49. Горячий – человек, который выглядит очень сексуально и привлекательно
50. Гостеприимный – тот, кто всегда рад принимать у себя дома гостей
51. Грандиозный – человек, способный на неожиданные и яркие поступки
52. Деловой – тот, кто организован, очень умен и в любой ситуации преподносит себя сдержанно
53. Дальновидный — тот, кто с уверенностью и планами смотрит в будущее
54. Дипломатичный – человек, обладающий чувством такта, умеющий правильно и хорошо говорить
55. Деликатный – человек, не способный кого-либо обидеть, всегда умеет подбирать слова
56. Дивный – тот, кто постоянно удивляет и радует
57. Диковинный – тот, кто способен постоянно преподносить неожиданности и удивлять
58. Добрый – человек, который рад помогать окружающим, никогда и никого не обижает
59. Добродушный – человек, любящий окружающую природу и людей, не терпящий зла
60. Доброжелательный – человек, который всем и всегда желает только добра
61. Душевный – тот человек, который всегда выслушает и поддержит
62. Доверчивый – человек, который доверяет своим близким
63. Добросовестный – тот, кто всегда четко и трепетно выполняет свои обещания, ответственно относится к любому заданию

64. Дружелюбный – тот, кто любит своих друзей, уважает их и ценит дружбу
65. Дружный – человек, которому легко найти или завести друзей
66. Долгожданный – тот человек, которого вы очень долго ждали с радостью
67. Дорогой – очень ценный человек
68. Драгоценный – человек, которого вы любите и высоко цените
69. Дурманящий – человек, который захватывает ваши мысли и заставляет думать только о себе
70. Естественный – очень любимый человек
71. Единственный – человек, которого вы выделяете среди всех остальных
72. Жаркий – человек, который своим видом или поведением навеивает сексуальные фантазии
73. Желанный – человек, в которого влюблен и которого так сильно желаешь заполучить
74. Жгучий – человек, который очень сильно нравится, но который обижает или интригует своей дерзостью
75. Женственная – женщина, обладающая самыми положительными женскими качествами
76. Жизненный – человек, очень чувственный и добродушный
77. Жизнерадостный – человек, любящий жизнь
78. Живописный – человек очень приятной и красивой внешности
79. Живительный – человек, который всегда внушает уверенность, радость и приятные эмоции
80. Заводной – человек, легкий на подъем и всегда участвующий в активной жизни
81. Забавный – человек с хорошим чувством юмора и всегда вызывающий умиление

82. Задорный – человек, который легко поднимает окружающим настроение
83. Заботливый – человек, который любит дарить радость окружающим
84. Загораживающий – тот, на которого постоянно хочется смотреть
85. Загадочный – человек, который имеет тайну или «изюминку»
86. Зажигательный – человек, который легко берет на подъем всех окружающих
87. Заманчивый – человек, который притягивает взгляды и заинтересовывает
88. Замечательный – человек с выдающимися способностям
89. Застенчивый – стеснительный и скромный человек
90. Знойный – очень сексуальный и раскованный человек
91. Звездный – человек, обладающий харизмой
92. Золотой – человек, делающий хорошие поступки и дела
93. Игривый – человек, любящий флиртовать и заигрывать
94. Идеальный – человек без недостатков
95. Изумительный – человек, который своими словами и действиями приятно удивляет
96. Изобретательный – умный человек, который всегда находит выбор из любой ситуации
97. Искрометный – человек с яркими мыслями и идеями
98. Изысканный – человек с тонким вкусом, который всегда утонченно одет, красиво говорит и выглядит
99. Искренний – человек, который говорит только правду и от всего сердца
100. Исключительный – не похожий на других и не такой, как все
101. Импульсивный – тот, кто быстро и, пользуясь своими эмоциями, способен принимать решение

- 102.Индивидуальный – человек, который своими качествами отличается от других
- 103.Инициативный – тот, кто часто пользуется своими идеями
- 104.Ироничный – человек с хорошим чувством юмора
- 105.Интригующий – тот, кто способен заинтересовать и увлечь собой
- 106.Красивый – тот, кто обладает прекрасными внешними данными
- 107.Классный – очень приятный, красивый и умный человек, который всем нравится
- 108.Креативный – человек, который обладает необычным способом мышления, творческий человек
- 109.Кокетливый – человек, который любит флиртовать и заигрывать с противоположным полом
- 110.Коммуникабельный – очень общительный человек, который легко находит язык общения с другими
- 111.Красноречивый – человек, который легко говорит и общается
- 112.Кропотливый – очень аккуратный, внимательный и аккуратный человек
- 113.Ласковый – человек, который нежно и с любовью относится к окружающим
- 114.Лиричный – человек, обладающий положительными качествами, романтичный
- 115.Лучший – самый любимый человек, которого выделяешь среди всех знакомых
- 116.Лучезарный – человек с выдающимися способностями
- 117.Лучистый – приятный, добрый человек
- 118.Любвеобильный – человек, который любит окружающих и не стесняется это показывать
- 119.Любимый – человек, которого очень любишь

120. Любознательный – тот, кто всегда стремится узнать что-то новое
121. Любопытный – человек, который всегда хочет знать подробности любых ситуаций
122. Манящий – тот, кто притягивает взгляды и заинтересовывает
123. Магический – человек, который настолько хорош, что возникает ощущение того, что он обладает какими-то необычными способностями
124. Магнетический – тот, кто умеет заинтересовать собой
125. Манящий – тот, на которого хочется смотреть, о котором хочется мечтать и думать
126. Мечтательный – человек, утопающий в личных мечтах
127. Милый – приятный человек
128. Миниатюрный – стройный, небольшой человек
129. Модный – тот, кто одевается со вкусом, обращая внимание на модные тенденции
130. Мудрый – умный и рассудительный человек
131. Милосердный – тот, кто щадит и с добротой относится к окружающим
132. Мятежный – активный человек
133. Невероятный – тот, кто своими способностями и делами приводит всех в изумление
134. Невозможный – тот, кто делает совершенно неожиданные и нереальные поступки
135. Недоступный – тот, кто очень скромен и не позволяет себе лишнего
136. Невообразимый – тот, которого сложно описать словами
137. Незабываемый – человек, которого невозможно выкинуть из головы, он очень эффектный
138. Незаурядный – тот, который выделяется среди других

139. Незаменимый – тот, которому вряд ли можно найти замену
140. Неземной – человек, который настолько от всех отличается, что кажется, будто он не с этого мира
141. Необходимый – тот, без которого невозможно жить
142. Необыкновенный – не похожий на других
143. Необычный (необычайный) – тот, кто отличается от всех остальных
144. Неописуемый – внешности или способности этого человека невозможно описать словами
145. Неординарный – тот, кто отличается своими способностями и внешностью от других
146. Неотразимый – очень красивый человек
147. Неподкупный – человек, который всегда остается при своем мнении и его невозможно переубедить
148. Непокорный – человек, преданный только своим мыслям и желаниям
149. Непостижимый – очень непростой и интересный человек
150. Непревзойденный – тот, кто обладает лучшими качествами и данными
151. Непредсказуемый – тот, чьи действия просто невозможно предугадать, он всегда удивляет
152. Обаятельный – очень приятный человек
153. Обворожительный – тот, кто привлекает и очаровывает
154. Обалденный – человек, от которого все в восторге
155. Обольстительный – человек, умеющий расположить к себе
156. Обманчивый – человек, внешность которого не всегда говорит о его внутреннем мире
157. Одурманивающий – человек, который умеет понравиться и завлечь, заняв все мысли

- 158.Отзывчивый – человек, который рад всегда и всем помочь
- 159.Обожаемый – тот, которого все любят
- 160.Обескураживающий – тот, кто способен свести с ума и сбить с толку
- 161.Огненный – человек с яркими способностями или внешностью
- 162.Озорной – очень веселый и яркий человек
- 163.Отличный – человек, у которого все всегда хорошо складывается
- 164.Окрыляющий – тот, кто способен поднять настроение или чем-то помочь,
поднять настроение
- 165.Оптимистичный – позитивная личность
- 166.Ослепительный – очень красивый и приятный человек
- 167.Остроумный – мудрый и изобретательный
- 168.Отважный – храбрый и смелый человек
- 169.Открытый – тот, кто находит общий язык с окружающими
- 170.Откровенный – тот, кто говорит правду
- 171.Отходчивый – человек, который легко забывает обиды
- 172.Очаровательный – тот, кому легко удастся понравиться окружающим
- 173.Ошеломляющий – тот, кто сводит с ума и всегда выглядит, говорит
эффектно
- 174.Привлекательный – тот, кто нравится окружающим
- 175.Прикольный – тот, кто нравится и вызывает приятные эмоции
- 176.Проницательный – тот, кто хорошо слушает, понимает, знает чем помочь
- 177.Простой – человек без негативных качеств и сложностей
- 178.Примерный – человек, на которого невозможно не обратить внимание
- 179.Притягательный – тот, на которого хочется смотреть, о ком хочется думать
- 180.Приятный – человек с положительными качествами

181. Пылкий – страстный, сексуальный, эмоциональный человек
182. Профессиональный – человек с уникальными способностями
183. Пьянящий – человек, который увлекает и очаровывает
184. Потрясающий – тот, чьи способности и качества удивляют
185. Праздничный – тот, кто вызывает радость
186. Представительный – тот, кто солидно и важно выглядит
187. Прелестный – настолько хороший человек, что его недостатки просто не видны
188. Радостный – человек, который обладает позитивными качествами
189. Радужный – человек, который всегда рад окружающим
190. Разговорчивый – общительный и добрый человек
191. Ранимый – чувственный и чуткий человек
192. Разносторонний – человек, который любит узнавать что-то новое
193. Располагающий – тот, кто нравится людям
194. Решительный – смелый человек, который не сомневается перед принятием решения
195. Рисковый – уверенный в себе и смелый человек
196. Романтичный – человек, любящий лирику, мечтательный
197. Роковой – необычный, яркий, уверенный в себе, дерзкий
198. Роскошный – человек с высоким чувством вкуса, статусом
199. Самоотверженный – смелый человек, храбрый и уверенный в себе
200. Сверкающий – тот, кто выделяется своими способностями
201. Славный – добрый и милый человек
202. Светский – человек, имеющий доступ к «высшему обществу»
203. Сексапильный – сексуальный человек, любящий внимание к себе

204. Сказочный – обладающий выдающимися способностями
205. Совершенный – идеальный человек без недостатков
206. Серьезный – человек, который ответственно относится к любому делу
207. Сексуальный – страстный человек, привлекательный
208. Скромный – воспитанный и сдержанный человек
209. Сенсационный – тот, кто способен удивлять
210. Симпатичный – человек с приятной внешностью
211. Соблазнительный – человек, умеющий привлечь сексуально
212. Сладкий – приятный и милый человек
213. Смешной – человек, вызывающий позитивные эмоции
214. Сногсшибательный – тот, кто хорошо выглядит или умеет удивить
215. Солнечный – добрый и приятный человек
216. Спокойный – человек с тихим характером
217. Способный – умный и изобретательный, активный
218. Стильный – тот, кто умеет ухаживать за собой
219. Страстный – сексуальный человек, любящий секс
220. Статный – человек высокого статуса
221. Стройный – красивый и худой человек
222. Тактичный – человек, знающий меру
223. Таинственный – тот, кто скрывает в себе тайну
224. Творческий – человек с необычными способностями
225. Талантливый – имеющий талант
226. Толковый – тот, с кем можно чего-то добиться
227. Требовательный – тот, кто имеет стандарты и старается им следовать

- 228.Трепетный – очень чуткий и нежный человек
- 229.Трогательный – нежный, чувственный человек
- 230.Уверенный – тот, кто всегда следует личным мыслям и идеям, не сомневается
- 231.Удачливый – тот, кому часто везет
- 232.Удивительный – тот, кто любит удивлять
- 233.Улыбчивый – человек, часто улыбающийся
- 234.Умный – человек с хорошими умственными способностями
- 235.Умопомрачительный – тот, кто способен привести в изумление
- 236.Уникальный – тот, кто не похож на других
- 237.Упоительный – тот, с которым рядом хорошо и спокойно
- 238.Утонченный – человек с «высоким» вкусом
- 239.Фееричный – тот, кто способен привести в изумление одним своим видом
- 240.Феноменальный – обладающий уникальными способностями
- 241.Фантастичный – необычная личность
- 242.Хлебосольный – добрый и щедрый человек
- 243.Хозяйственный – человек, который заботится о доме или помещении так, чтобы в нем было комфортно и уютно
- 244.Хрупкий – очень чувственный и нежный человек
- 245.Холеный – человек, который не знал в жизни ничего плохого
- 246.Хороший – отличающийся положительными качествами
- 247.Цветущий – тот, кто всегда радуется и улыбается, хорошо выглядит
- 248.Царственный – человек с аристократичными замашками
- 249.Целеустремленный – тот, кто знает себе цену и всегда добивается желаемого

250. Чарующий – тот, который привлекает и очаровывает
251. Человечный – добрый и милый человек
252. Честный – тот, кто не врет и всегда говорит правду
253. Честолюбивый – человек, который следует добрым качествам
254. Чистый – человек, не испорченный негативными качествами
255. Чувственный – человек тонкой душевной натуры
256. Чудесный – человек с необычными способностями
257. Чудный – тот, кто всех удивляет
258. Чуткий – тот, кто тонко чувствует окружающий мир
259. Шальной – очень активный
260. Шокирующий – тот, кто сбивает с толку и удивляет
261. Шикарный – тот, кто сразу же выделяется своей внешностью
262. Щедрый – добрый и радушный человек
263. Щелбливый – тот, кто любит поболтать или пофлиртовать с окружающими
264. Щепетильный – аккуратный человек, который все выполняет добросовестно
265. Экстравагантный – тот, кто обескураживает своим внешним видом
266. Элегантный – человек, который выглядит стильно и сдержанно
267. Эмоциональный – человек, в котором сочетается много эмоций и они часто берут над ним верх
268. Энергичный – активный человек
269. Эффектный – тот, кто сразу же оставляет впечатление
270. Юморной – человек с хорошим чувством юмора и смешной внешностью
271. Юный – человек молодой душой или телом
272. Яркий – человек с необычной внешностью или поведением

273. Ясный – человек, который никогда ничем не омрачен

274. Янтарный – дорогой человек

Приложение № 2

Часто употребляемые прилагательные, выражающие черты характера человека в английском языке и их эквиваленты в русском языке

1. able - способный, талантливый
2. acute - проницательный, сообразительный
3. adept - искусный, ловкий
4. aloof - отчуждённый, равнодушный
5. ambitious - честолюбивый, стремящийся
6. amiable - любезный, добродушный
7. anxious - беспокойный, заботливый
8. apathetic - безразличный, равнодушный
9. apt - способный, понятливый
10. ardent - пылкий, горячий, ревностный
11. arrogant - высокомерный, самонадеянный
12. artful - ловкий, коварный, хитрый
13. astute - проницательный, хитрый
14. audacious - смелый, дерзкий, отважный
15. avaricious - жадный, алчный, скупой
16. avid - жадный, алчный
17. awkward - неуклюжий, несмелый
18. bad-mannered - плохо воспитанный, безнравственный
19. base - подлый, неблагородный
20. boastful - хвастливый
21. bold - смелый, наглый, самоуверенный
22. brainless - глупый, безмозглый
23. brainy - мозговитый, остроумный
24. brave - храбрый, смелый, доблестный
25. bright - яркий, смыслённый
26. callous - черствый, бессердечный - up

27. calm - спокойный, невозмутимый
28. candid - искренний, откровенный
29. carefree - беззаботный, беспечный
30. changeable - изменчивый, непостоянный
31. cheeky - развязный, бесцеремонный
32. chicken - мелочный, коварный
33. civil - воспитанный, вежливый
34. clever - умный, способный
35. close - скрытый, замкнутый
36. clumsy - неуклюжий, неповоротливый
37. coarse - грубый, неотёсанный
38. committed - убеждённый, преданный идее
39. compassionate - сострадательный, сочувствующий
40. competitive - конкурентоспособный, соперничающий
41. conceited - тщеславный, самодовольный
42. considerate - внимательный, тактичный
43. cool - спокойный, невозмутимый
44. courageous - храбрый, бесстрашный
45. courteous - учтивый, галантный
46. covetous - жадный, завистливый
47. cowardly - трусливый, малодушный
48. crafty - лукавый, хитрый
49. craven - малодушный, трусливый
50. creative - творческий, созидательный
51. credulous - доверчивый, легковерный
52. critical - критический, разборчивый
53. cruel - жестокий, безжалостный
54. cunning - хитрый, коварный, изобретательный
55. daring - смелый, отважный, лихой - up
56. dauntless - бесстрашный, неустрашимый -
57. deceivable - доверчивый, легко поддающийся обману, лживый

58. dedicated - преданный, убеждённый
59. deft - ловкий, искусный
60. demanding - требовательный, жёсткий
61. dense - глупый, тупой
62. desirous - желающий, жаждущий
63. detached - независимый, бесстрастный
64. determined - решительный, непреклонный
65. devoted - преданный, привязанный, нежный
66. devout - набожный, искренний, религиозный
67. dexterous - ловкий, проворный
68. dim-witted - недалекий, тупой
69. discriminating - особый, умеющий различать
70. dishonest - нечестный, бесчестный
71. dominant - доминирующий, преобладающий
72. dull - унылый, скучный, глупый
73. eager - полный страстного желания, стремящийся
74. easy-going - спокойный, добродушный, покладистый
75. egocentric - эгоцентричный, эгоистичный
76. emotional - эмоциональный, взволнованный
77. energetic - энергичный, активный
78. enthusiastic - восторженный, полный энтузиазма
79. expert - опытный, искусный
80. extrovert - экстравертированный
81. faint-hearted - трусливый, слабовольный, нерешительный - up
82. fair-minded - справедливый, беспристрастный, непредубеждённый
83. faithful - преданный, верный
84. fearless - бесстрашный, неустрашимый
85. feeble-minded - глупый, придурковатый
86. fervent - пылкий, страстный
87. foolish - глупый, безрассудный
88. forthright - прямой, откровенный

89. foxy - хитрый
90. frank - откровенный, чистосердечный
91. friendly - дружелюбный, сочувствующий
92. fussy - суетливый, нервный
93. generous - щедрый, великодушный
94. gentle - нежный, мягкий
95. gentlemanly - приличествующий джентльмену, воспитанный
96. good - хороший, приятный
97. good-natured - добродушный, беззлобный
98. grasping - цепкий, хваткий
99. greedy - жадный, корыстолюбивый
100. gullible - легковерный, доверчивый
101. handy - проворный, искусный
102. hypocritical - лицемерный, ханжеский, притворный
103. idle - ленивый, праздный - up
104. ill-bred - невоспитанный, неучтивый
105. ill-mannered - невоспитанный, грубый
106. imaginative - одарённый богатым воображением
107. impassive - безразличный, невозмутимый
108. impertinent - дерзкий, нахальный
109. impolite - невежливый, неучтивый
110. imprudent - безрассудный, неосмотрительный
111. impudent - нахальный, дерзкий
112. inactive - бездействующий, вялый
113. inapt - неумелый, неквалифицированный
114. incapable - неспособный, некомпетентный
115. incompetent - некомпетентный, несведущий
116. indecisive - нерешительный, колеблющийся
117. indifferent - безразличный, беспристрастный
118. indolent - ленивый, медлительный
119. inept - глупый, неумелый

120. inert - бездеятельный, нейтральный
121. insincere - неискренний, лицемерный
122. insolent - высокомерный, наглый
123. intelligent - умный, эрудированный
124. keen - проникательный, страстно желающий - up
125. kind - сердечный, любезный
126. kind-hearted - мягкосердечный, отзывчивый
127. ladylike - с манерами и наружностью леди, благовоспитанный,
изысканная
128. languid - вялый, скучный
129. lavish - щедрый, расточительный
130. lazy - ленивый
131. level-headed - уравновешенный, рассудительный
132. liberal - свободный, с широкими взглядами
133. light-hearted - беззаботный, весёлый
134. lily-livered - трусливый
135. logical - последовательный
136. low - подавленный, тихий
137. loyal - лояльный, верный
138. magnanimous - великодушный
139. maladroit - неловкий, бестактный
140. malicious - злобный
141. mannerly - учтивый, с хорошими манерами
142. materialistic - меркантильный
143. mean - скупой, недоброжелательный
144. mercenary - корыстный, продажный
145. merciless - беспощадный, жестокий
146. mild - кроткий, тихий
147. miserly - скупой, скарденый
148. naive - наивный, простодушный - up
149. narrow-minded - недалёкий, с предрассудками

150. nasty - противный, мерзкий, неприятный
151. niggardly - скупой
152. nonchalant - безразличный, беспечный
153. obstinate - упрямый, настойчивый
154. open - открытый, откровенный
155. open-handed - щедрый
156. outspoken - откровенный, прямой
157. parsimonious - скупой, бережливый
158. pert - дерзкий, нахальный, бойкий
159. petty - незначительный, мелкий
160. pitiless - безжалостный, жестокий
161. plucky - мужественный, смелый, отважный
162. polite - вежливый, любезный, учтивый
163. pompous - напыщенный, полный важности, самомнения
164. practical - практичный
165. proud - гордый, самодовольный
166. quick-witted - сообразительный, понятливый, находчивый
167. rational - разумный, мыслящий, рассудительный
168. realistic - реалистичный
169. refined - утончённый, изящный, благородный, изысканный
170. reserved - скрытный, необщительный, замкнутый
171. reticent - сдержанный, скрытный, молчаливый
172. rude - грубый, невежественный, невоспитанный
173. saucy - дерзкий, нахальный
174. self-assured - самоуверенный, самонадеянный - up
175. self-centred - эгоцентричный, занятый самим собой
176. self-confident - уверенный в себе, самонадеянный
177. self-conscious - застенчивый
178. selfish - эгоистичный, корыстный
179. self-reliant - самостоятельный, самоуверенный
180. self-seeking - эгоистичный, своекорыстный

181. sensible - здравомыслящий, благоразумный
182. sensitive - чувствительный, восприимчивый
183. sharp - резкий, жестокий, недобросовестный
184. shrewd - проницательный, умный
185. shy - застенчивый, пугливый, робкий
186. silly - глупый, слабоумный, дурашливый
187. simple - простой, прямой, честный
188. skilful - квалифицированный, искусный, умелый
189. slothful - пассивный, ленивый, медлительный
190. slow - медленный, неторопливый, несообразительный
191. sluggish - медленный, вялый
192. sly - хитрый, ловкий, коварный
193. small-minded - недалекий, ограниченный
194. smart - находчивый, ловкий, толковый
195. snobbish - снобистский, чванливый
196. spineless - бесхребетный, бесхарактерный
197. stingy - скарденый, скупой
198. straightforward - прямой, откровенный, честный
199. strong-minded - умный, решительный
200. strong-willed - решительный, волевой
201. stubborn - упрямый, неподатливый
202. stuck-up - высокомерный, чванливый, заносчивый
203. stupid - глупый, тупой, безмозглый
204. sympathetic - сочувствующий, полный сочувствия
205. taciturn - молчаливый, неразговорчивый - up
206. temperamental - темпераментный
207. tender - нежный, мягкий, деликатный
208. thoughtful - вдумчивый, погружённый в размышления
209. tight - напряженный, дружеский, близкий
210. tight-fisted - скупой, прижимистый
211. tight-lipped - молчаливый, скрытный

212. timid - робкий, застенчивый, запуганный
213. tolerant - терпимый
214. torpid - вялый, апатичный
215. true - верный, преданный
216. trustful - доверчивый, верный
217. truthful - правдивый
218. two-faced - двуличный, лживый
219. uncivil - невежливый, грубый
220. unconcerned - беззаботный, беспечный
221. uninterested - незаинтересованный, равнодушный
222. unkind - недобрый, злой
223. unmannerly - невоспитанный, невежливый
224. unpleasant - неприятный, отталкивающий
225. unpredictable - непредсказуемый, не поддающийся прогнозированию
226. unreliable - ненадежный, неблагонадёжный
227. unstable - непостоянный, изменчивый
228. vain - тщетный, суетный
229. vulgar - вульгарный, пошлый
230. warm - сердечный, страстный
231. weak-willed - безвольный, слабовольный
232. well-balanced - спокойный, выдержанный, уравновешенный
233. well-bred - воспитанный
234. well-mannered - благонравный, воспитанный, с хорошими манерами
235. wily - коварный, лукавый
236. witless - глупый, безмозглый
237. zealous - рьяный, усердный, ревностный

Приложение № 3

Часто употребляемые прилагательные, выражающие черты характера человека в английском языке

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1. able | 22. attentive |
| 2. abnormal | 23. average |
| 3. above average | 24. awesome |
| 4. absent-minded | 25. awful |
| 5. adventurous | 26. balanced |
| 6. affectionate | 27. beautiful |
| 7. agile | 28. below average |
| 8. agreeable | 29. beneficent |
| 9. alert | 30. blue |
| 10. amazing | 31. blunt |
| 11. ambitious | 32. boisterous |
| 12. amiable | 33. brave |
| 13. amusing | 34. bright |
| 14. analytical | 35. brilliant |
| 15. angelic | 36. buff |
| 16. apathetic | 37. callous |
| 17. apprehensive | 38. candid |
| 18. ardent | 39. cantankerous |
| 19. artificial | 40. capable |
| 20. artistic | 41. careful |
| 21. assertive | 42. careless |

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 43. caustic | 67. cool |
| 44. cautious | 68. cool-headed |
| 45. charming | 69. cooperative |
| 46. cheerful | 70. cordial |
| 47. chic | 71. courageous |
| 48. childish | 72. cowardly |
| 49. childlike | 73. crabby |
| 50. churlish | 74. crafty |
| 51. circumspect | 75. cranky |
| 52. civil | 76. crass |
| 53. clean | 77. critical |
| 54. clever | 78. cruel |
| 55. clumsy | 79. curious |
| 56. coherent | 80. cynical |
| 57. cold | 81. dainty |
| 58. competent | 82. decisive |
| 59. composed | 83. deep |
| 60. conceited | 84. deferential |
| 61. condescending | 85. deft |
| 62. confident | 86. delicate |
| 63. confused | 87. delightful |
| 64. conscientious | 88. demonic |
| 65. considerate | 89. demure |
| 66. content | 90. dependent |

91. depressed	115. efficient
92. devoted	116. egotistical
93. dextrous	117. elfin
94. diligent	118. emotional
95. direct	119. energetic
96. dirty	120. enterprising
97. disagreeable	121. enthusiastic
98. discerning	122. evasive
99. discreet	123. even-tempered
100. disruptive	124. exacting
101. distant	125. excellent
102. distraught	126. excitable
103. distrustful	127. experienced
104. dowdy	128. fabulous
105. dramatic	129. fastidious
106. dreary	130. ferocious
107. drowsy	131. fervent
108. drugged	132. fiery
109. drunk	133. flabby
110. dull	134. flaky
111. dutiful	135. flashy
112. eager	136. frank
113. earnest	137. friendly
114. easy-going	138. funny

139.	fussy	163.	impatient
140.	generous	164.	imperturbable
141.	gentle	165.	impetuous
142.	gloomy	166.	impractical
143.	glutinous	167.	impressionable
144.	good	168.	impressive
145.	grave	169.	impulsive
146.	great	170.	inactive
147.	groggy	171.	incisive
148.	grouchy	172.	incompetent
149.	guarded	173.	inconsiderate
150.	hateful	174.	inconsistent
151.	hearty	175.	indefatigable
152.	helpful	176.	independent
153.	hesitant	177.	indiscreet
154.	hot-headed	178.	indolent
155.	hypercritical	179.	industrious
156.	hysterical	180.	inexperienced
157.	idiotic	181.	insensitive
158.	idle	182.	inspiring
159.	illogical	183.	intelligent
160.	imaginative	184.	interesting
161.	immature	185.	intolerant
162.	immodest	186.	inventive

187.	irascible	211.	maternal
188.	irritable	212.	mature
189.	irritating	213.	mean
190.	jocular	214.	meddlesome
191.	jovial	215.	mercurial
192.	joyous	216.	methodical
193.	judgmental	217.	meticulous
194.	keen	218.	mild
195.	kind	219.	miserable
196.	lame	220.	modest
197.	lazy	221.	moronic
198.	lean	222.	morose
199.	leery	223.	motivated
200.	lethargic	224.	musical
201.	level-headed	225.	naive
202.	listless	226.	nasty
203.	lithe	227.	natural
204.	lively	228.	naughty
205.	local	229.	negative
206.	logical	230.	nervous
207.	long-winded	231.	noisy
208.	lovable	232.	normal
209.	love-lorn	233.	nosy
210.	lovely	234.	numb

235.	obliging	259.	plucky
236.	obnoxious	260.	polite
237.	old-fashioned	261.	popular
238.	one-sided	262.	positive
239.	orderly	263.	powerful
240.	ostentatious	264.	practical
241.	outgoing	265.	prejudiced
242.	outspoken	266.	pretty
243.	passionate	267.	proficient
244.	passive	268.	proud
245.	paternal	269.	provocative
246.	paternalistic	270.	prudent
247.	patient	271.	punctual
248.	peaceful	272.	quarrelsome
249.	peevish	273.	querulous
250.	pensive	274.	quick
251.	persevering	275.	quick-tempered
252.	persnickety	276.	quiet
253.	petulant	277.	realistic
254.	picky	278.	reassuring
255.	plain	279.	reclusive
256.	plain-speaking	280.	reliable
257.	playful	281.	reluctant
258.	pleasant	282.	resentful

283.	reserved	307.	silly
284.	resigned	308.	sincere
285.	resourceful	309.	sleepy
286.	respected	310.	slight
287.	respectful	311.	sloppy
288.	responsible	312.	slothful
289.	restless	313.	slovenly
290.	revered	314.	slow
291.	ridiculous	315.	smart
292.	sad	316.	snazzy
293.	sassy	317.	sneering
294.	saucy	318.	snobby
295.	sedate	319.	sober
296.	self-assured	320.	somber
297.	selfish	321.	sophisticated
298.	sensible	322.	soulful
299.	sensitive	323.	soulless
300.	sentimental	324.	sour
301.	serene	325.	spirited
302.	serious	326.	spiteful
303.	sharp	327.	stable
304.	short-tempered	328.	staid
305.	shrewd	329.	steady
306.	shy	330.	stern

331.	stoic	355.	tranquil
332.	striking	356.	ugly
333.	strong	357.	unaffected
334.	stupid	358.	unbalanced
335.	sturdy	359.	uncertain
336.	subtle	360.	uncooperative
337.	sulky	361.	undependable
338.	sullen	362.	unemotional
339.	supercilious	363.	unfriendly
340.	superficial	364.	unguarded
341.	surly	365.	unhelpful
342.	suspicious	366.	unimaginative
343.	sweet	367.	unmotivated
344.	tactful	368.	unpleasant
345.	tactless	369.	unpopular
346.	talented	370.	unreliable
347.	testy	371.	unsophisticated
348.	thinking	372.	unstable
349.	thoughtful	373.	unsure
350.	thoughtless	374.	unthinking
351.	timid	375.	unwilling
352.	tired	376.	venal
353.	tolerant	377.	versatile
354.	touchy	378.	vigilant

- 379. volcanic
- 380. vulnerable
- 381. warm
- 382. warmhearted
- 383. wary
- 384. watchful
- 385. weak
- 386. well-behaved
- 387. well-developed
- 388. well-intentioned
- 389. well-respected
- 390. well-rounded
- 391. willing
- 392. wonderful
- 393. zealous